784.3.087(477)
Р69

РОМАНСИ УКРАЇНСЬКИХ РАДЯНСЬКИХ КОМПОЗИТОРІВ



РОМАНСИ ДЛЯ ГОЛОСУ В СУПРОВОДІ ФОРТЕПІАНО

ВИПУСК
X

КИЇВ «МУЗИЧНА УКРАЇНА» 1979

784.3.028(477) Ц343 Р69

РОМАНСИ УКРАЇНСЬКИХ РАДЯНСЬКИХ КОМПОЗИТОРІВ

ВИПУСК X

РОМАНСЫ УКРАИНСКИХ СОВЕТСКИХ КОМПОЗИТОРОВ

ВЫПУСК X

11974/1
Дніпропетровська міська централізована бібліотечна система
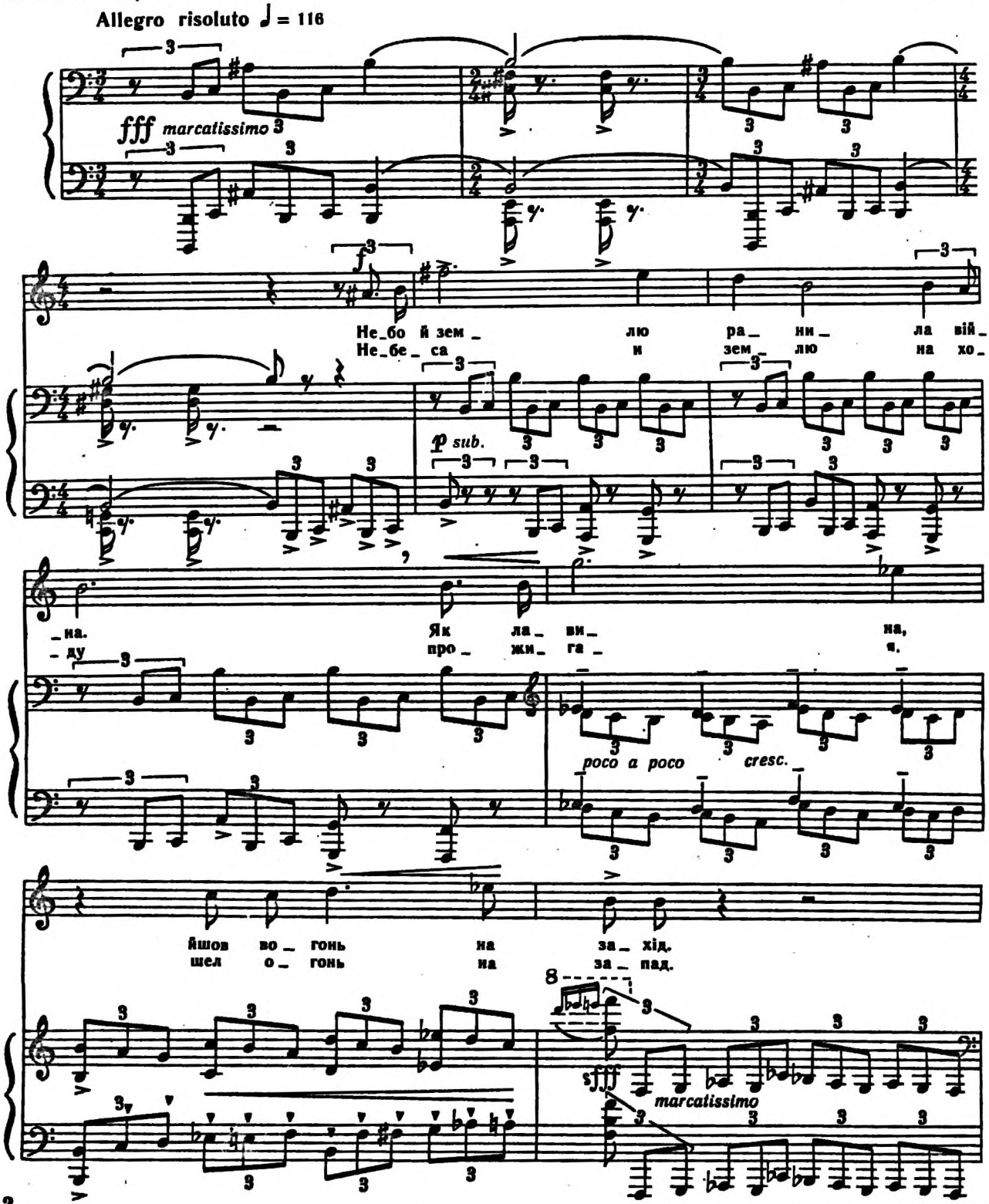
КИЇВ «МУЗИЧНА УКРАЇНА» 1979

МІСЯЦЬ
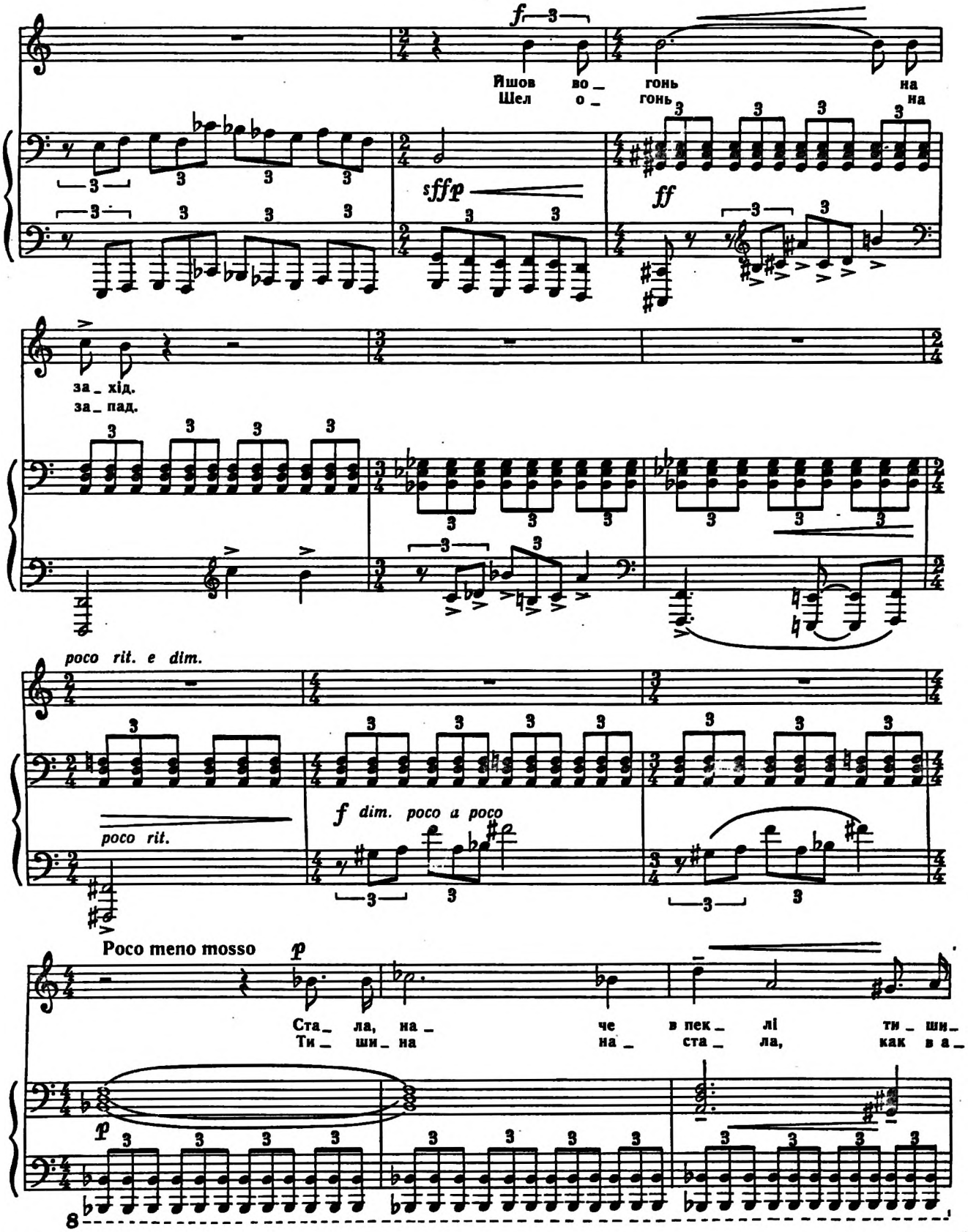
Музика *Ю. Мейтуса*
Слова *М. Каріма*
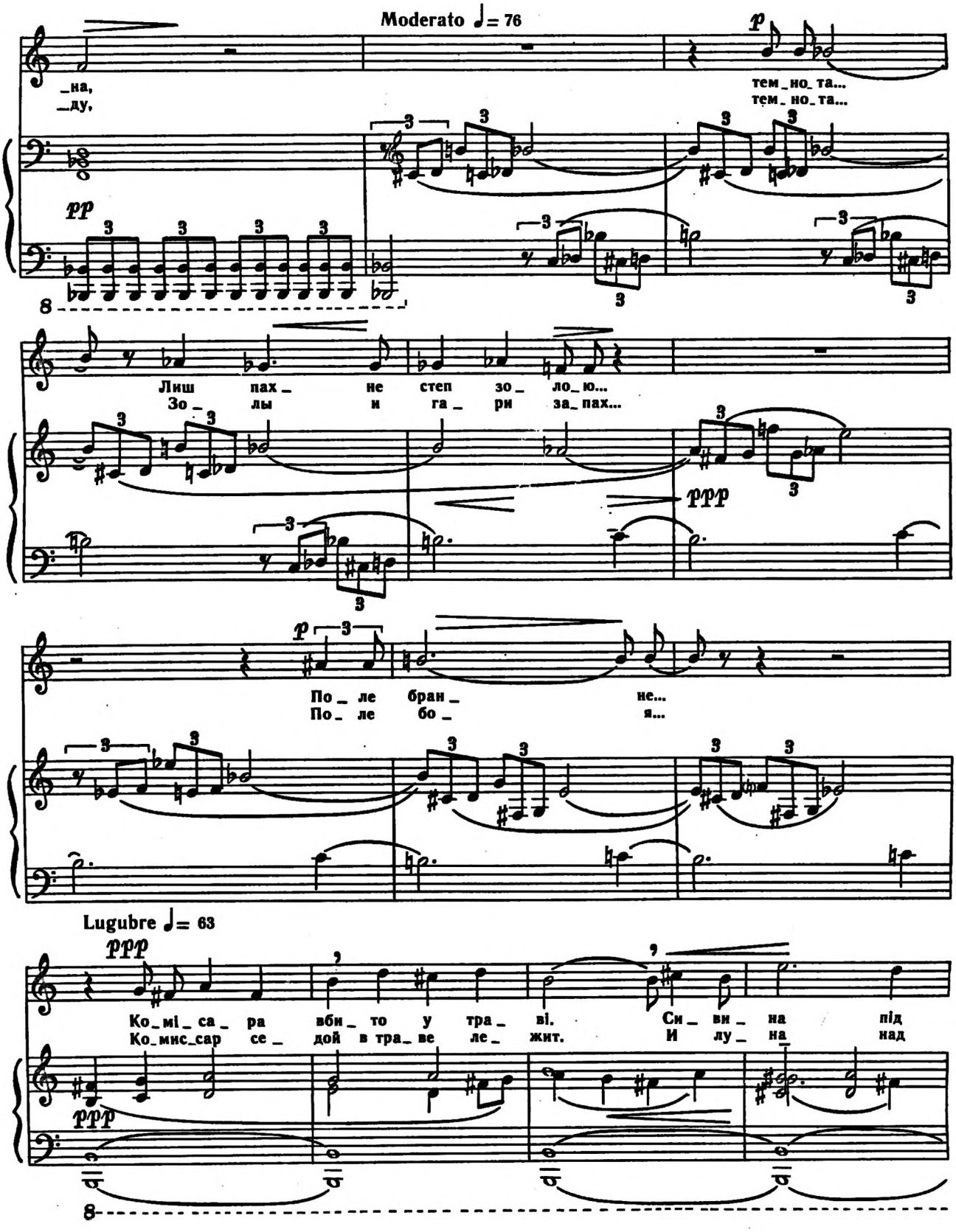
ЛУНА

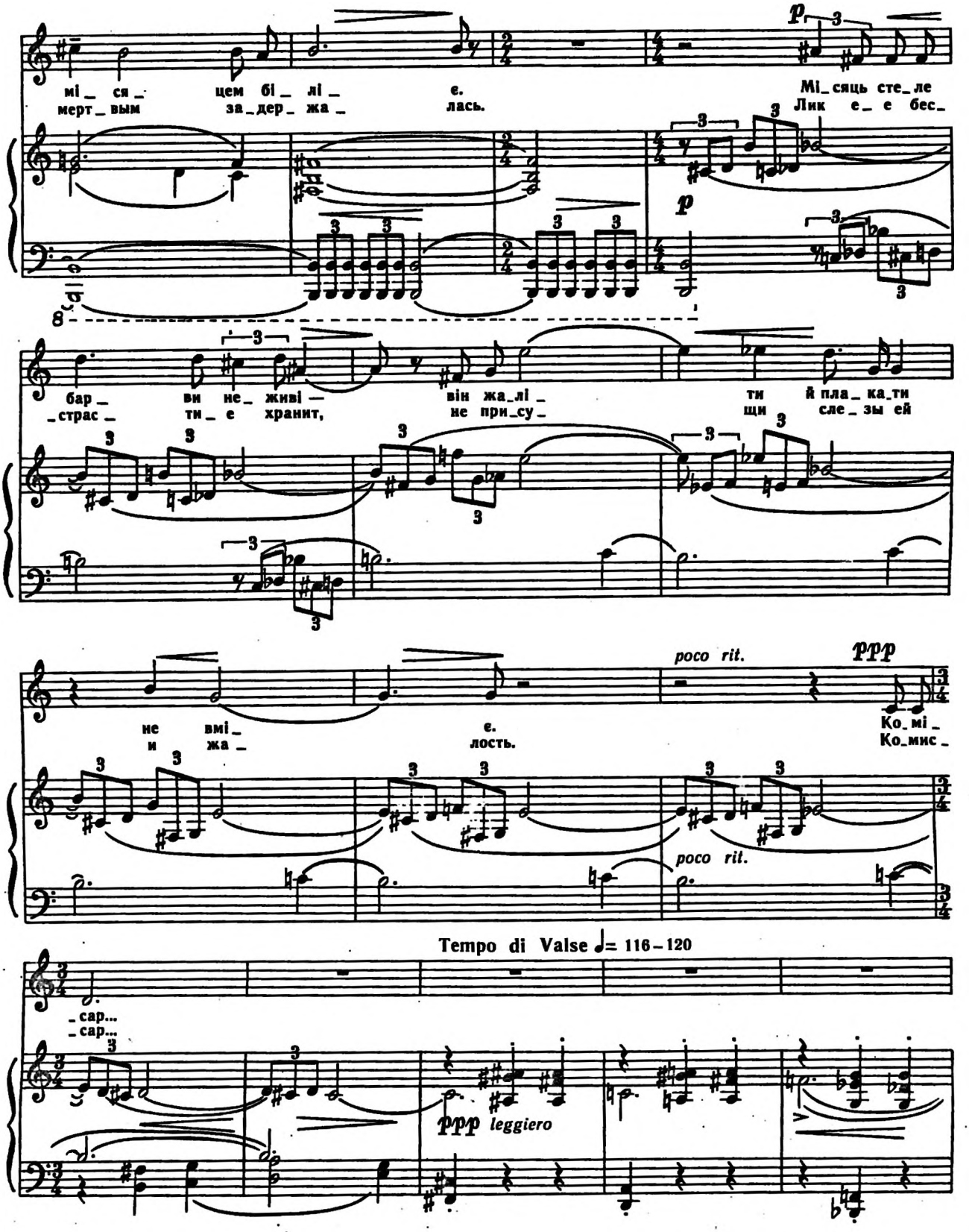
Музыка *Ю. Мейтуса*
Слова *М. Карима*
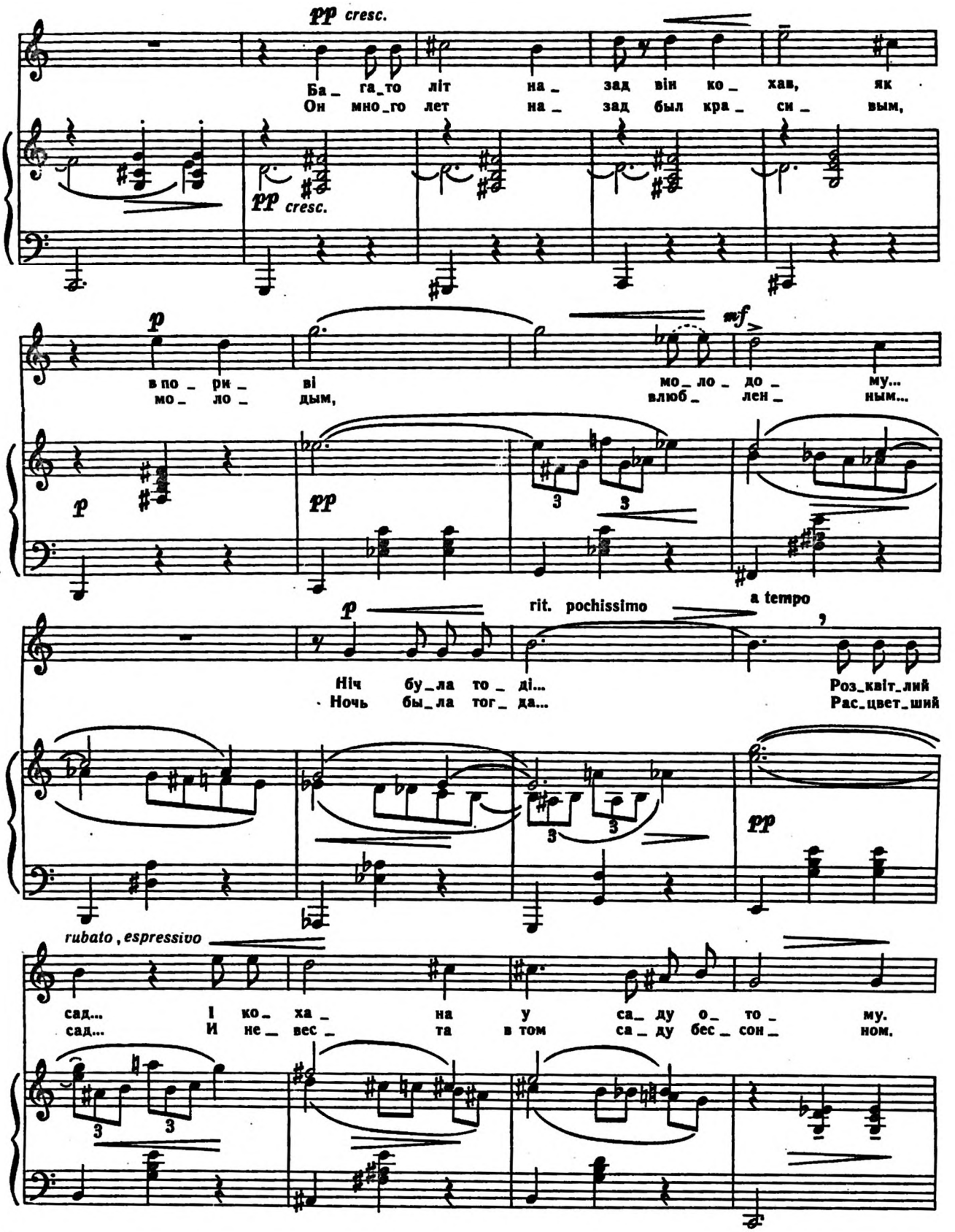


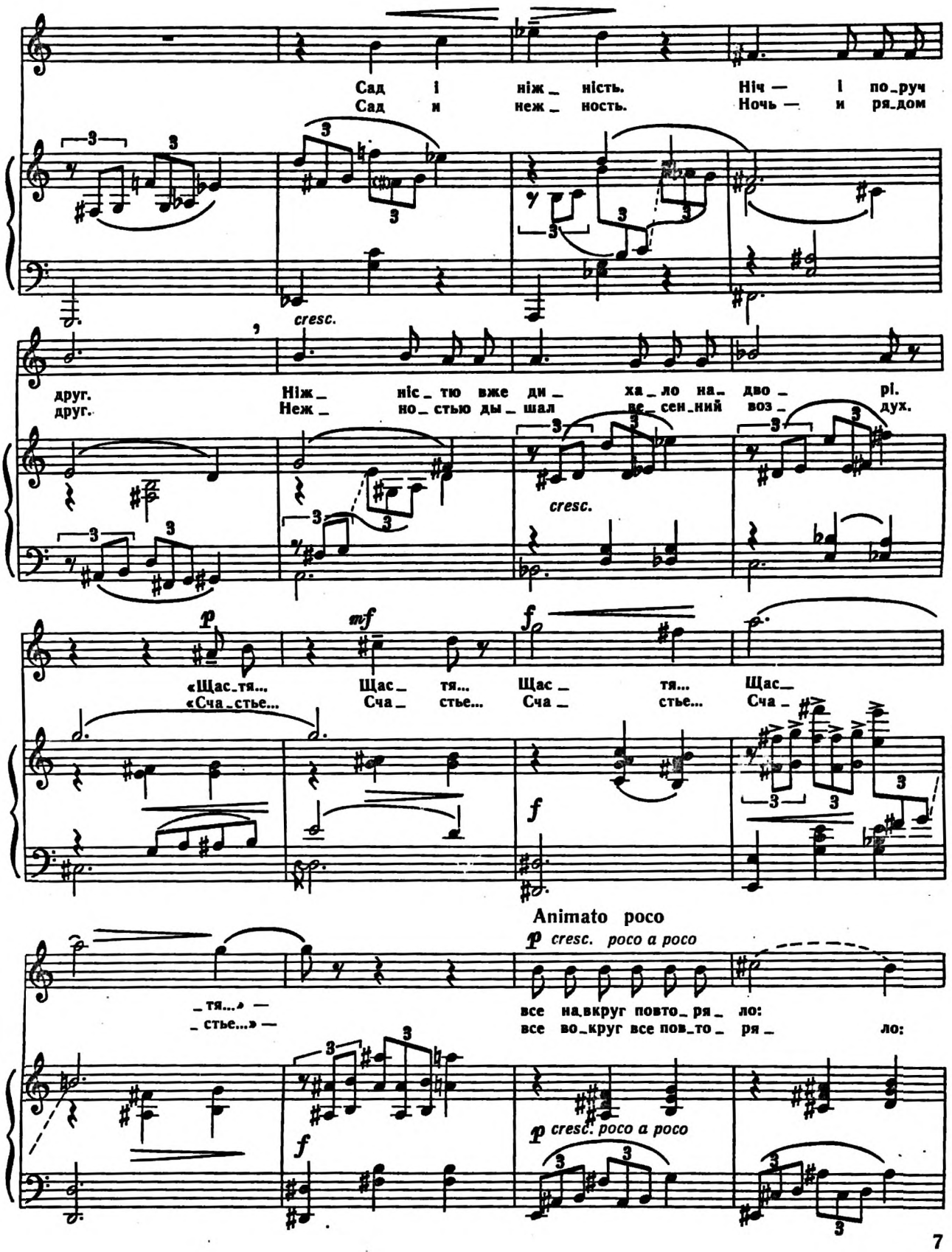
© Видавництво «Музична Україна», 1979
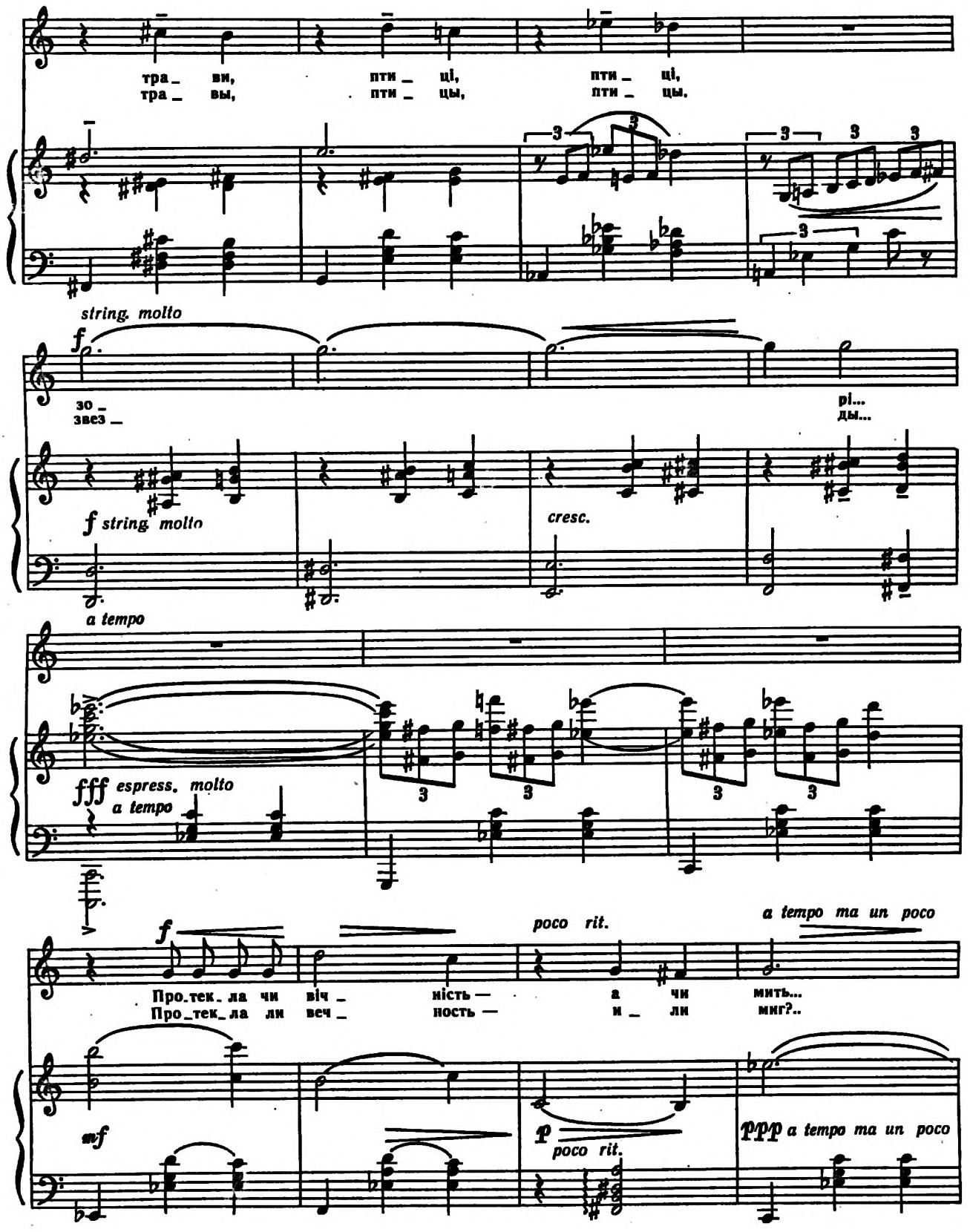

Йшов во_ гонь на
Шел о_ гонь на
sffp
ff
за_ хід.
за_ пад.
poco rit. e dim.
poco rit.
f dim. poco a poco
Poco meno mosso
p
Ста_ ла, на_ че в пек_ лі ти_ ши_
Ти_ ши_ на на_ ста_ ла, как в а_
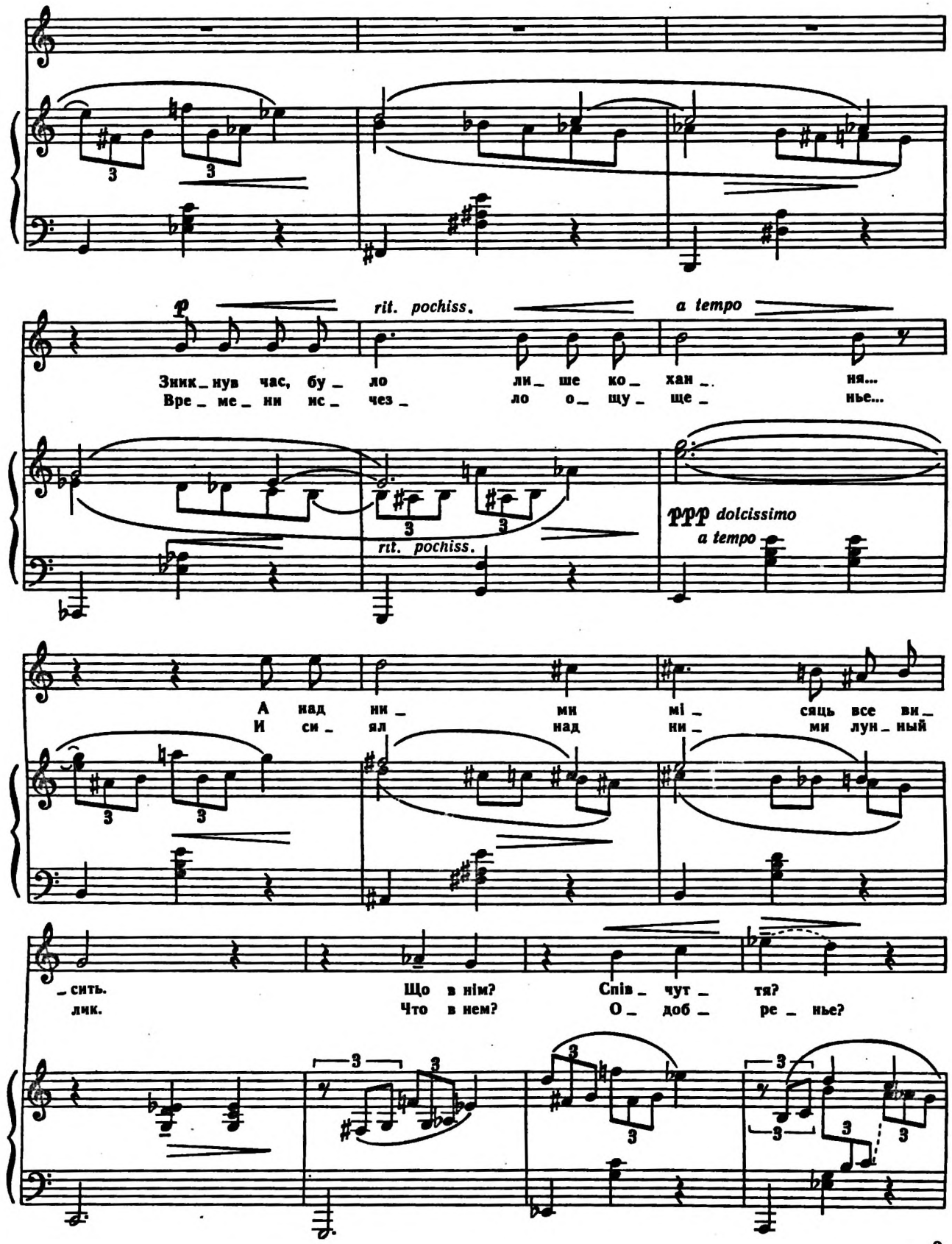

Moderato ♩= 76
_на,
_ду,
тем_но_та...
тем_но_та...
Лиш пах_ не степ зо_ло_ю...
Зо_ лы и га_ри за_пах...
По_ле бран_ не...
По_ле бо_ я...
Lugubre ♩= 63
Ко_мі_са_ра вби_то у тра_ві. Си_ви_на під
Ко_мис_сар се_дой в тра_ве ле_жит. И лу_на над
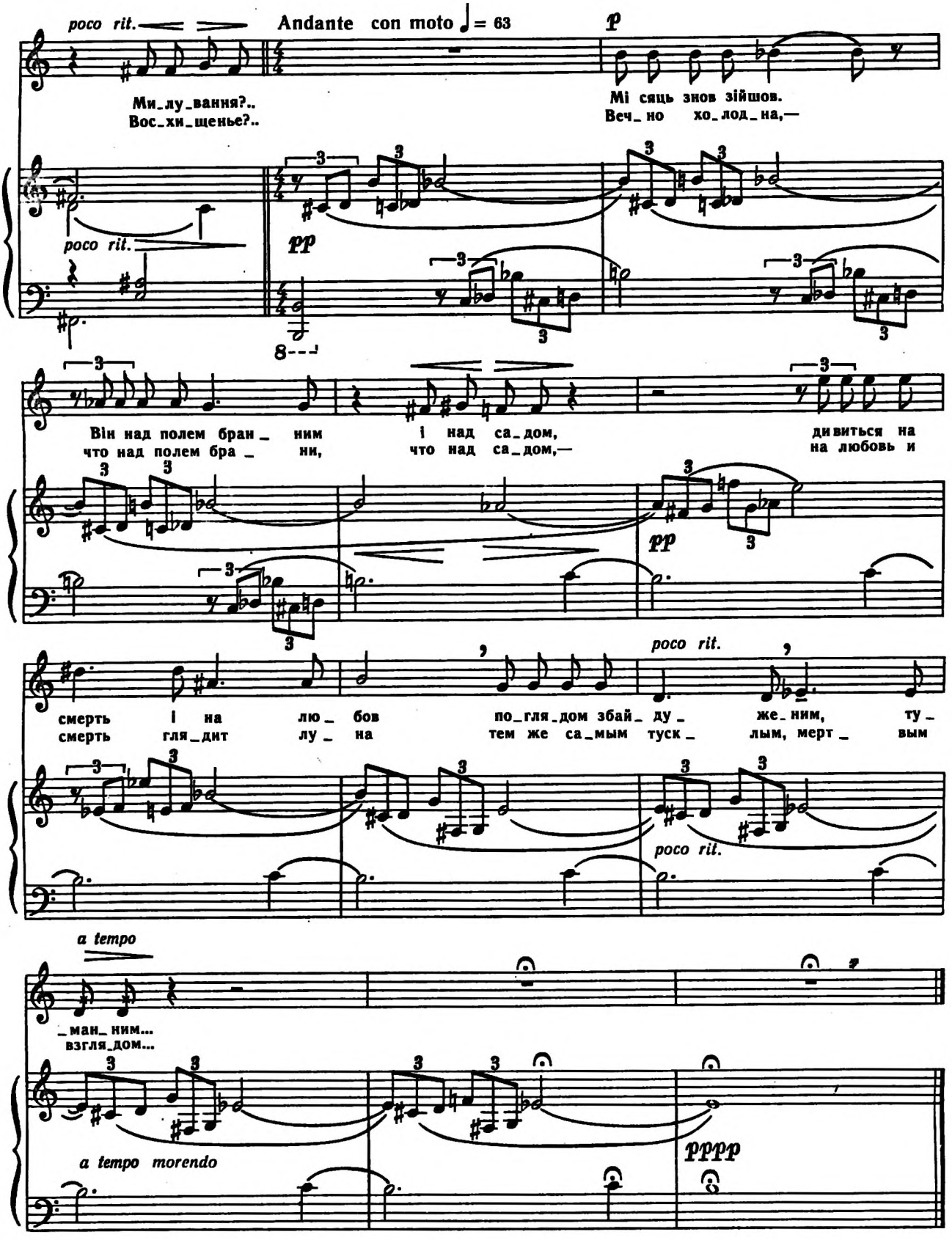

мі_ ся_ цем бі_ лі_ е.
мерт_вым за_дер_жа_ лась.
Мі_сяць сте_ле
Лик е_ е бес_
бар_ ви не_ живі_ він жа_лі_ ти й пла_ка_ти
страс ти_ е хранит, не при_су_ щи сле_зы ей
poco rit.
ppp
не вмі_ е.
и жа_ лость.
Ко_мі_
Ко_мис_
poco rit.
Tempo di Valse ♩= 116–120
_cap...
_cap...
ppp leggiero


pp cresc.
Ба_га_то літ на_зад він ко_хав, як
Он мно_го лет на_зад был кра_си_вым,
pp cresc.
p
в по_ри_ві мо_ло_дим,
mf
мо_ло_до_му...
влюб_лен_ным...
p
pp
3
3
p
rit. pochissimo
a tempo
Ніч бу_ла то_ді...
Ночь бы_ла тог_да...
Роз_квіт_лий
Рас_цвет_ший
pp
rubato, espressivo
сад... І ко_ха_на у са_ду о_то_му.
сад... И не_вес_та в том са_ду бес_сон_ном.
3
3


Сад і ніж_ність. Ніч — і по_руч
Сад и неж_ность. Ночь — и ря_дом
cresc.
друг. Ніж_ ніс_тю вже ди_ ха_ло на_ дво_ рі.
друг. Неж_ но_стью ды_шал ве_сен_ний воз_ дух.
cresc.
«Щас_тя... Щас_ тя... Щас_ тя... Щас_
«Сча_стье... Сча_ стье... Сча_ стье... Сча_
_тя...» —
_стье...» —
все на_вкруг повто_ря_ ло:
все во_круг все пов_то_ ря_ ло:
Animato poco
p cresc. poco a poco
f
p cresc. poco a poco


тра_ ви, пти_ ці, пти_ ці,
тра_ вы, пти_ цы, пти_ цы.
string. molto
f
зо_
звез_
pi...
ды...
f string. molto
cresc.
a tempo
fff espress. molto
a tempo
f
poco rit.
a tempo ma un poco
Про_тек_ла чи віч_ ність — а чи мить...
Про_тек_ла ли веч_ ность — и_ ли миг?..
mf
p
poco rit.
ppp a tempo ma un poco


p
rit. pochiss.
a tempo
Зник_нув час, бу_ ло ли_ ше ко_ хан_ ня...
Вре_ ме_ ни ис_ чез_ ло о_ щу_ ще_ нье...
rit. pochiss.
ppp dolcissimo
a tempo
А над ни_ ми мі_ сяць все ви_
И си_ ял над ни_ ми лун_ ный
сить. Що в нім? Спів чут_ тя?
лик. Что в нем? О_ доб_ ре_ нье?

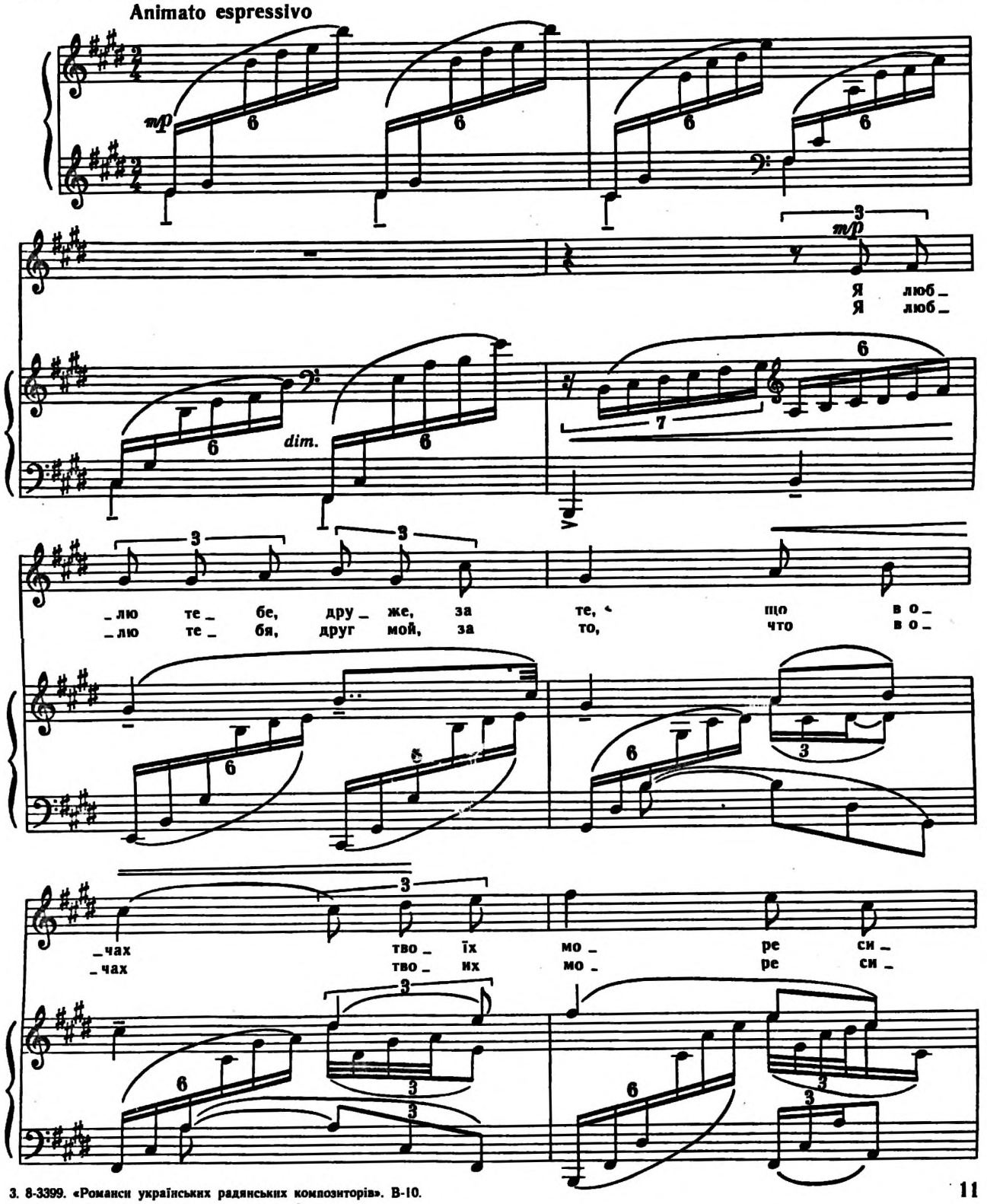

poco rit.
Andante con moto ♩= 63
p
Ми_лу_вання?..
Вос_хи_щенье?..
Мі сяць знов зійшов.
Веч_но хо_лод_на,—
poco rit.
pp
Він над полем бран_ ним
что над полем бра_ ни,
і над са_дом,
что над са_дом,—
дивиться на
на любовь и
pp
poco rit.
смерть і на лю_ бов
смерть гля_дит лу_ на
по_гля_дом збай_ ду_ же_ним, ту_
тем же са_мым туск_ лым, мерт_ вым
poco rit.
a tempo
ман ним...
взгля_дом...
a tempo morendo
pppp

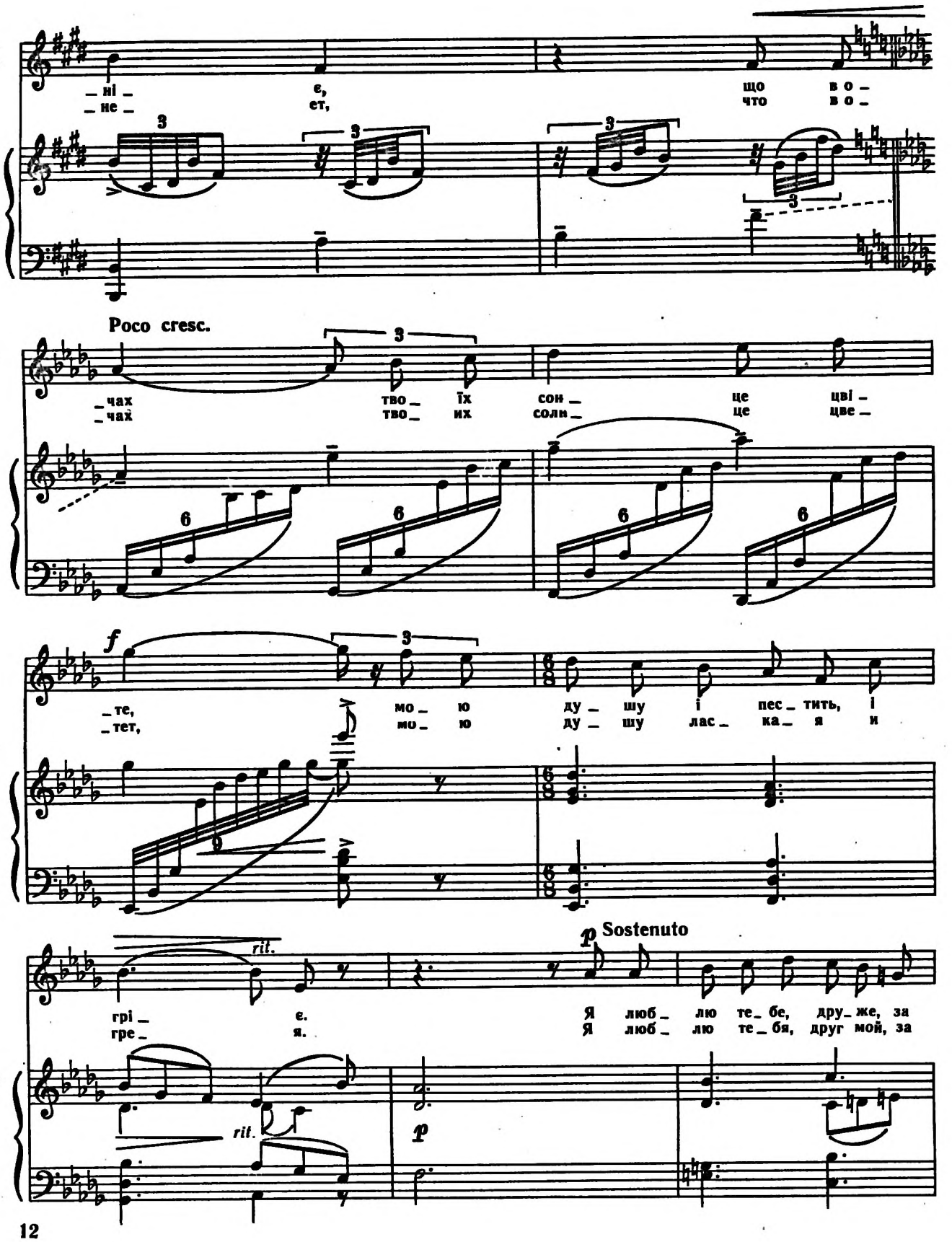
ЛЮБЛЮ

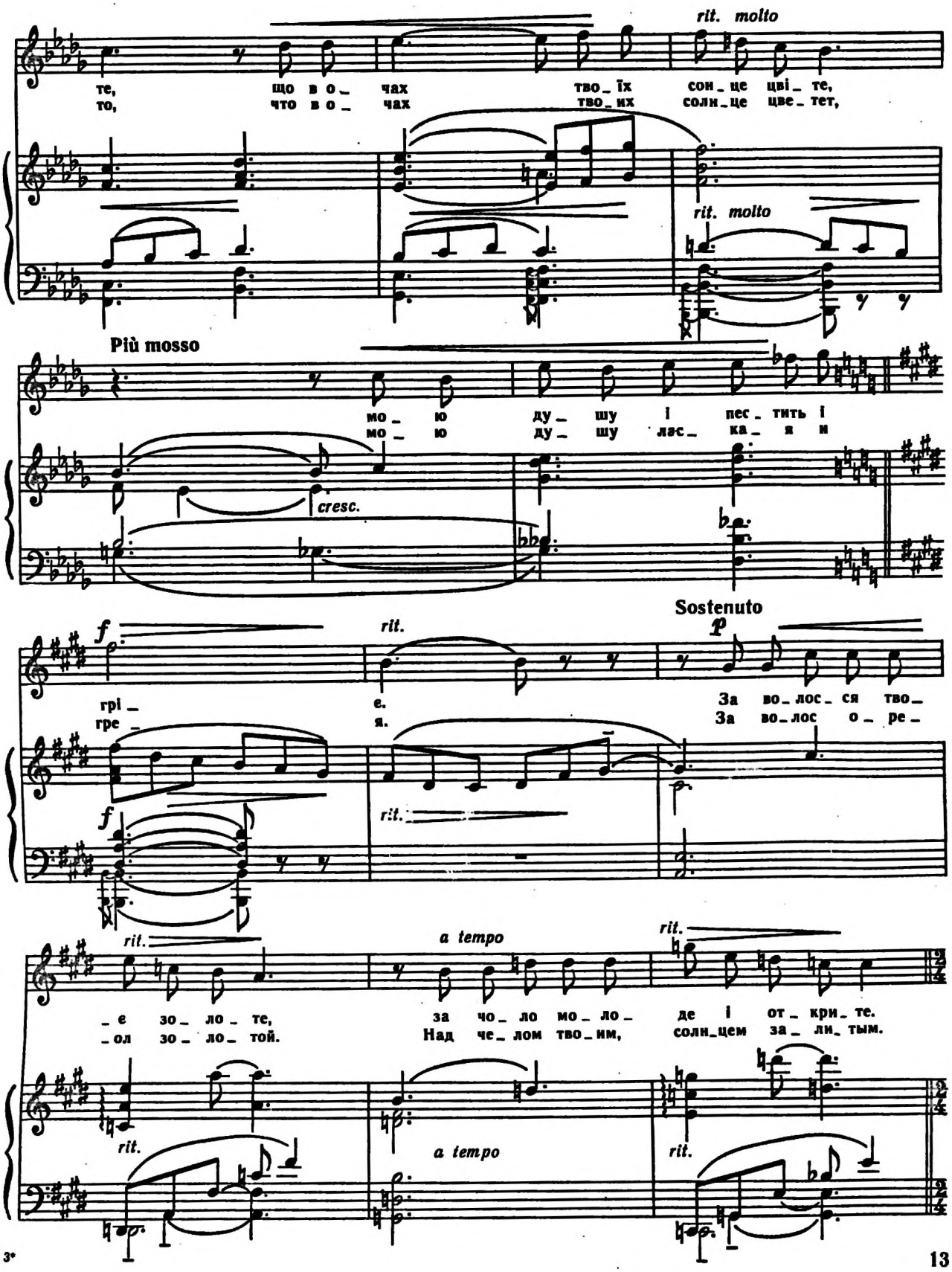
Музика *Ф. Надененка*
Слова *В. Сосюри*

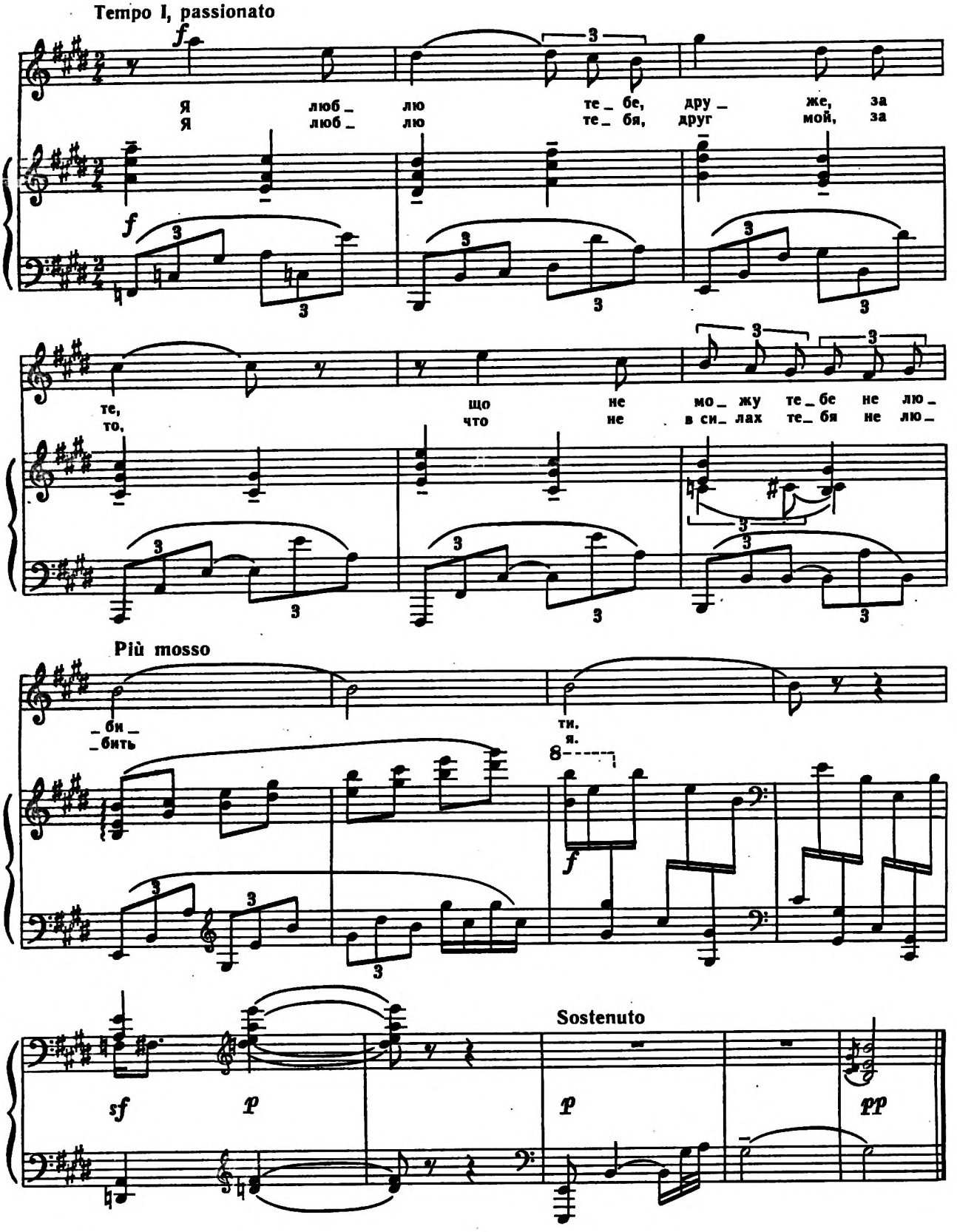
ЛЮБЛЮ

Музыка *Ф. Надененко*
Слова *В. Сосюры*




_ні _
_не _
є,
ет,
що в о _
что в о _
Poco cresc.
_чах
_чах
тво_ їх
тво_ их
сон _
солн _
це цві _
це цве _
f
_те,
_тет,
мо_ ю
мо_ ю
ду _ шу і пес _ тить, і
ду _ шу лас _ ка _ я и
rit.
грі _
гре _
е.
я.
p Sostenuto
Я люб _ лю те _ бе, дру _ же, за
Я люб _ лю те _ бя, друг мой, за
rit.
p


rit. molto
те, що в о_ чах тво_їх сон_це цві_те,
то, что в о_ чах тво_их солн_це цве_тет,
rit. molto
Più mosso
мо_ ю ду_ шу і пес_тить і
мо_ ю ду_ шу лас_ка_я и
cresc.
Sostenuto
f
rit.
p
грі_ е. За во_лос_ся тво_
гре_ я. За во_лос о_ре_
f
rit.
rit.
a tempo
rit.
_е зо_ ло_ те, за чо_ ло мо_ ло_ де і от_ кри_ те.
_ол зо_ ло_ той. Над че_ лом тво_им, солн_цем за_ ли_ тым.
rit.
a tempo
rit.
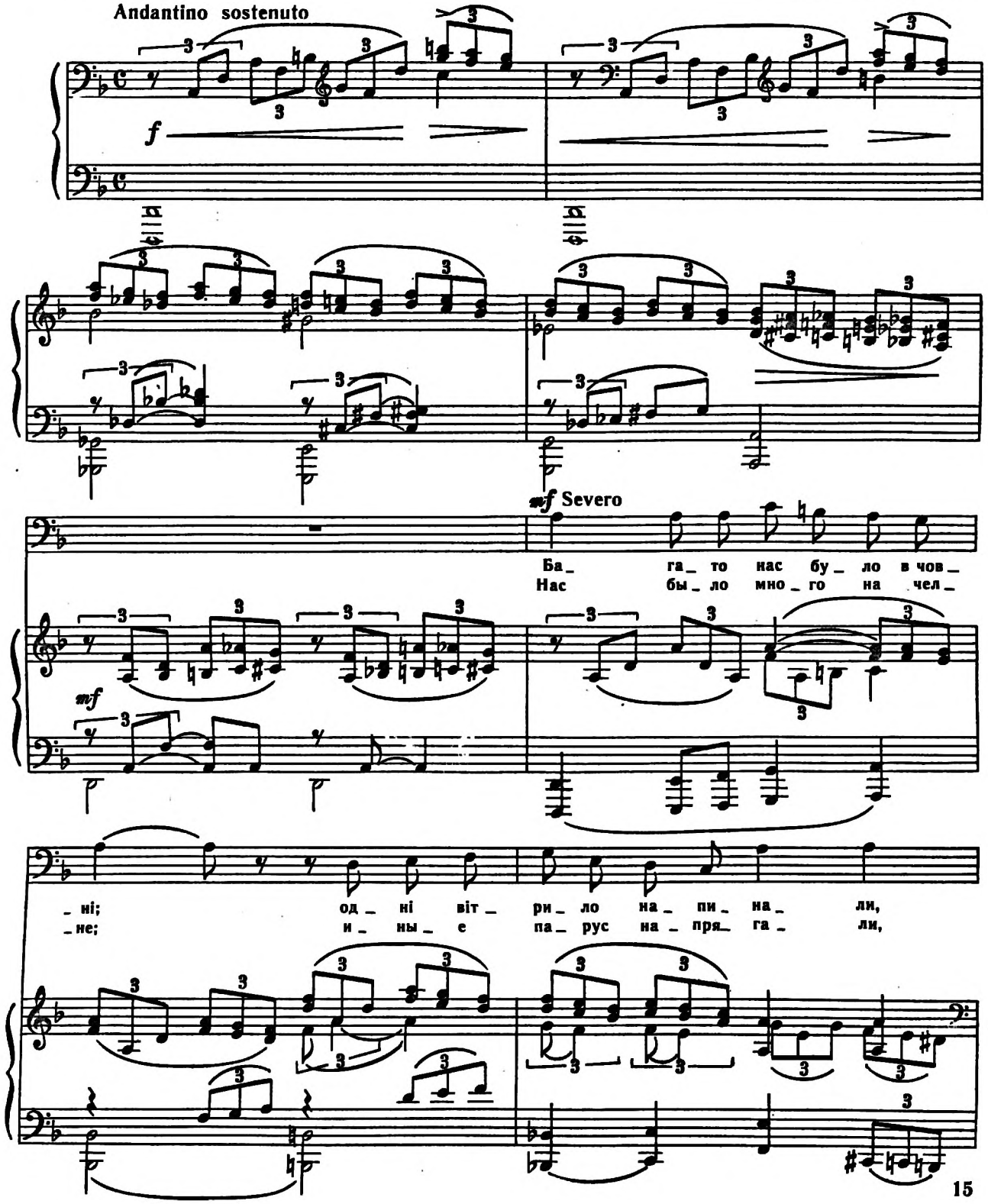

Tempo I, passionato
f
Я люб_ лю те_ бе, дру_ же, за
Я люб_ лю те_ бя, друг мой, за
f
те,
то,
що не мо_ жу те_ бе не лю_
что не в си_ лах те_ бя не лю_
Più mosso
_би_
_бить
ти.
я.
8
f
Sostenuto
sf
p
p
pp
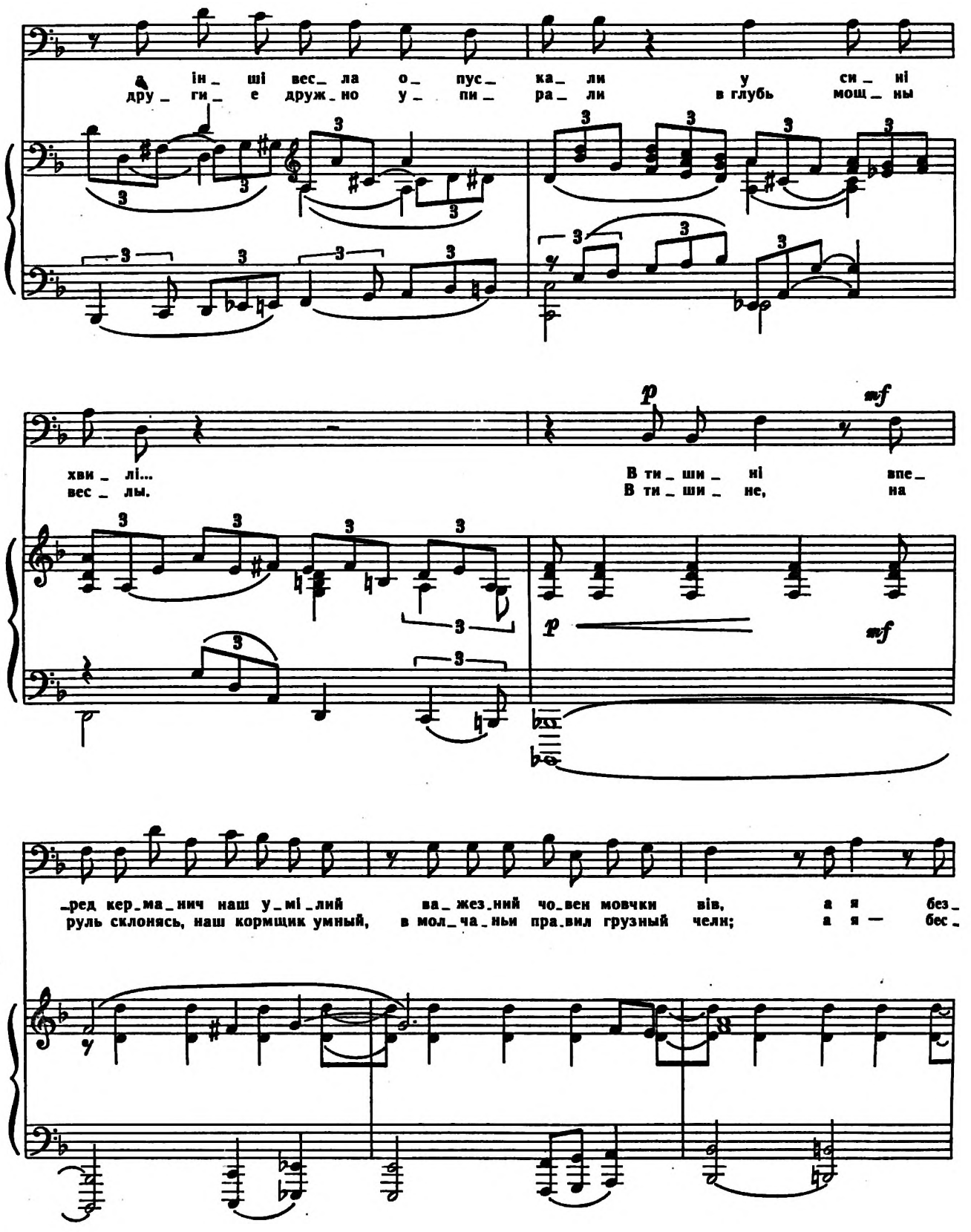
АРІОН
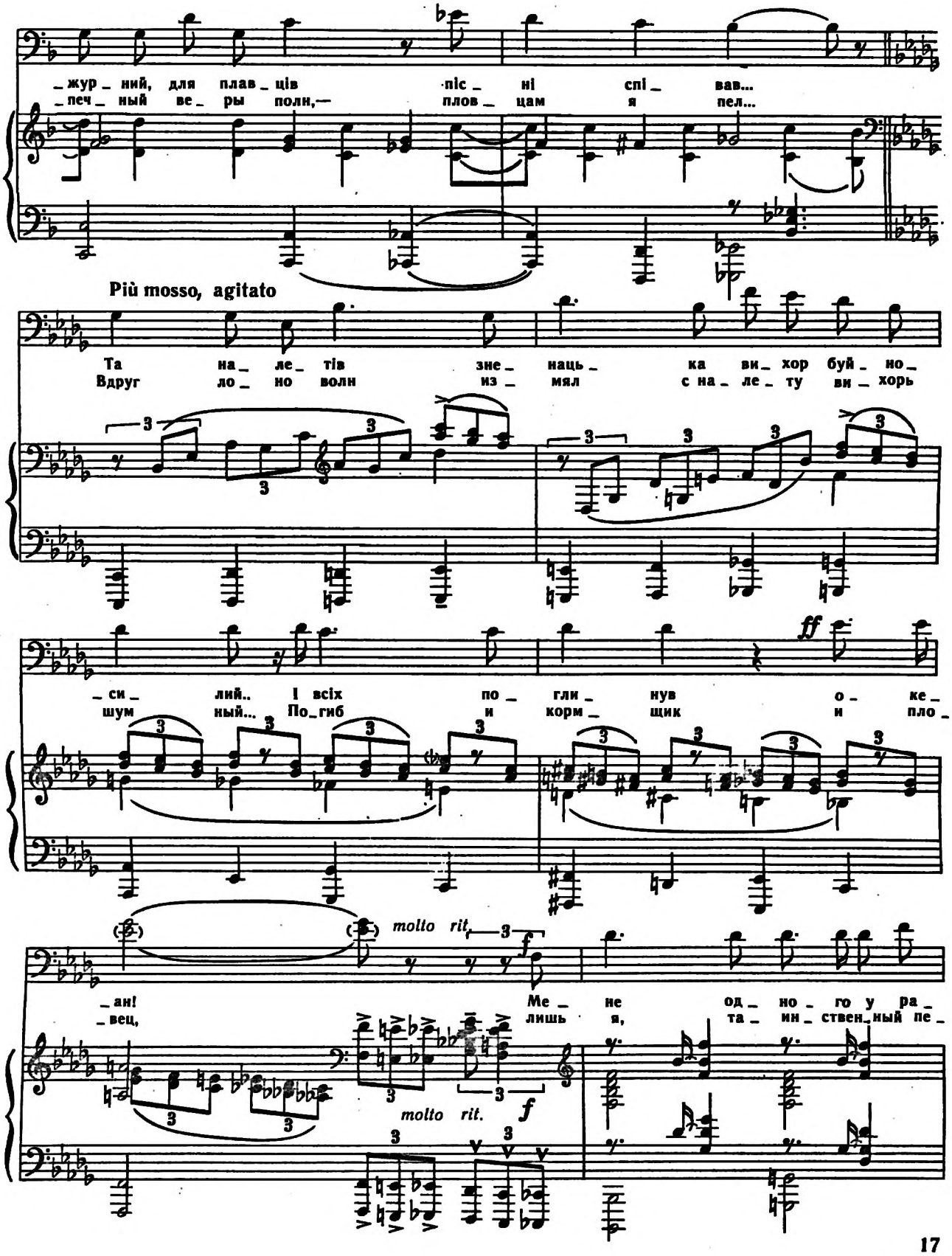
Музика *Ф. Богданова*
Слова *О. Пушкіна*
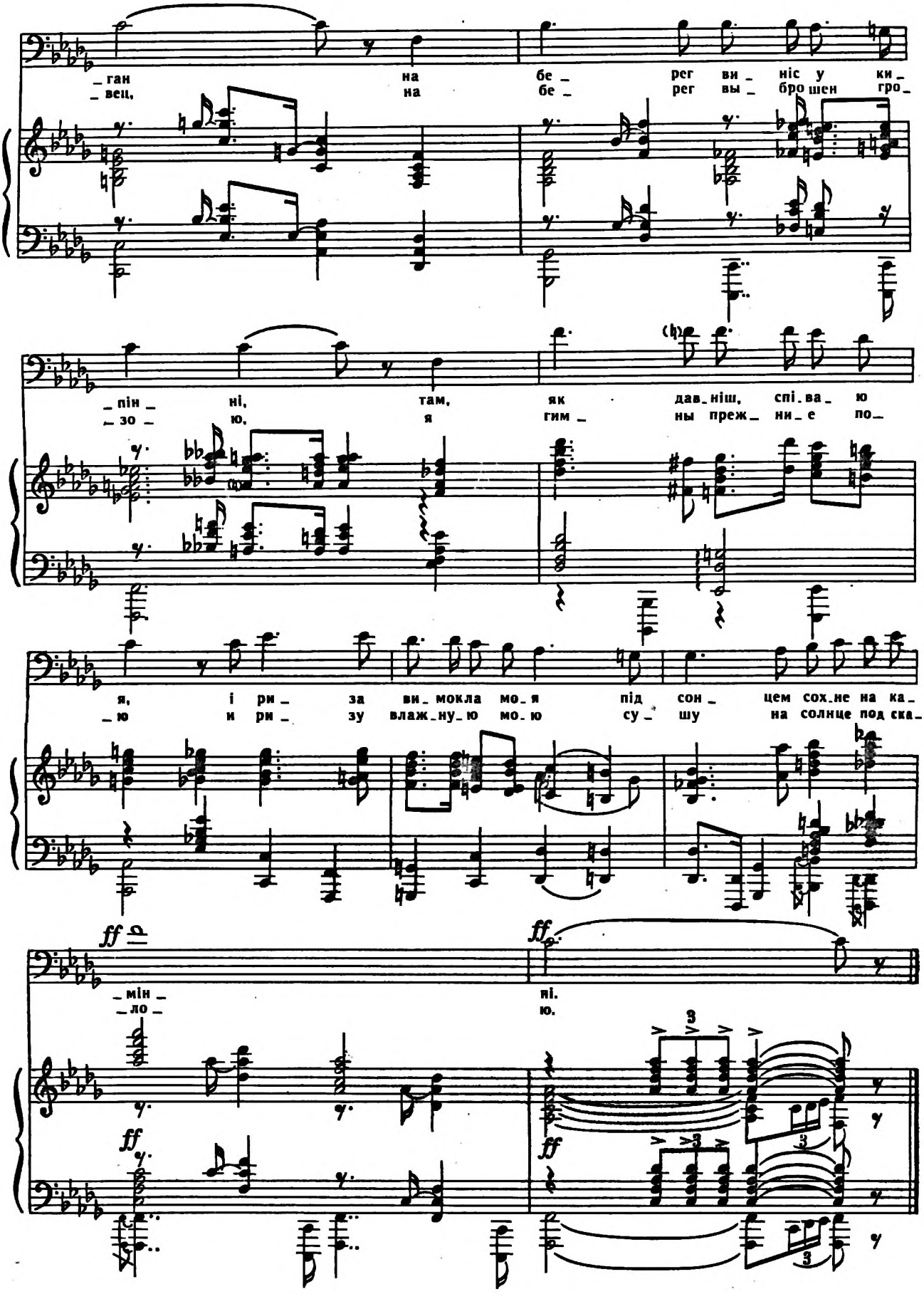
АРИОН

Музыка *Ф. Богданова*
Слова *А. Пушкина*




а ін_ ші вес_ ла о_ пус_ ка_ ли у си_ ні
дру_ ги_ е друж_ но у_ пи_ ра_ ли в глубь мощ_ ны
хви_ лі...
вес_ лы.
p
mf
В ти_ ши_ ні впе_
В ти_ ши_ не, на
p
mf
_ред кер_ма_нич наш у_мі_лий ва_жез_ний чо_вен мовчки вів, а я без_
руль склонясь, наш кормщик умный, в мол_ча_ньи пра_вил грузный челн; а я — бес_


_жур_ний, для плав_ців ніс_ ні спі_ вав...
_печ_ный ве_ры полн,— плов_цам я пел...
Più mosso, agitato
Та на_ле_тів зне_наць_ка ви_хор буй_но_
Вдруг ло_но волн из_мял с на_ле_ту ви_хорь
ff
_си_ лий.. І всіх по_гли_нув о_ке_
шум ный... По_гиб и корм_щик и пло_
molto rit.
f
_ан! Ме_ не од_но_го у ра_
_вец, лишь я, та_ин_ствен_ный пе_
molto rit.
f

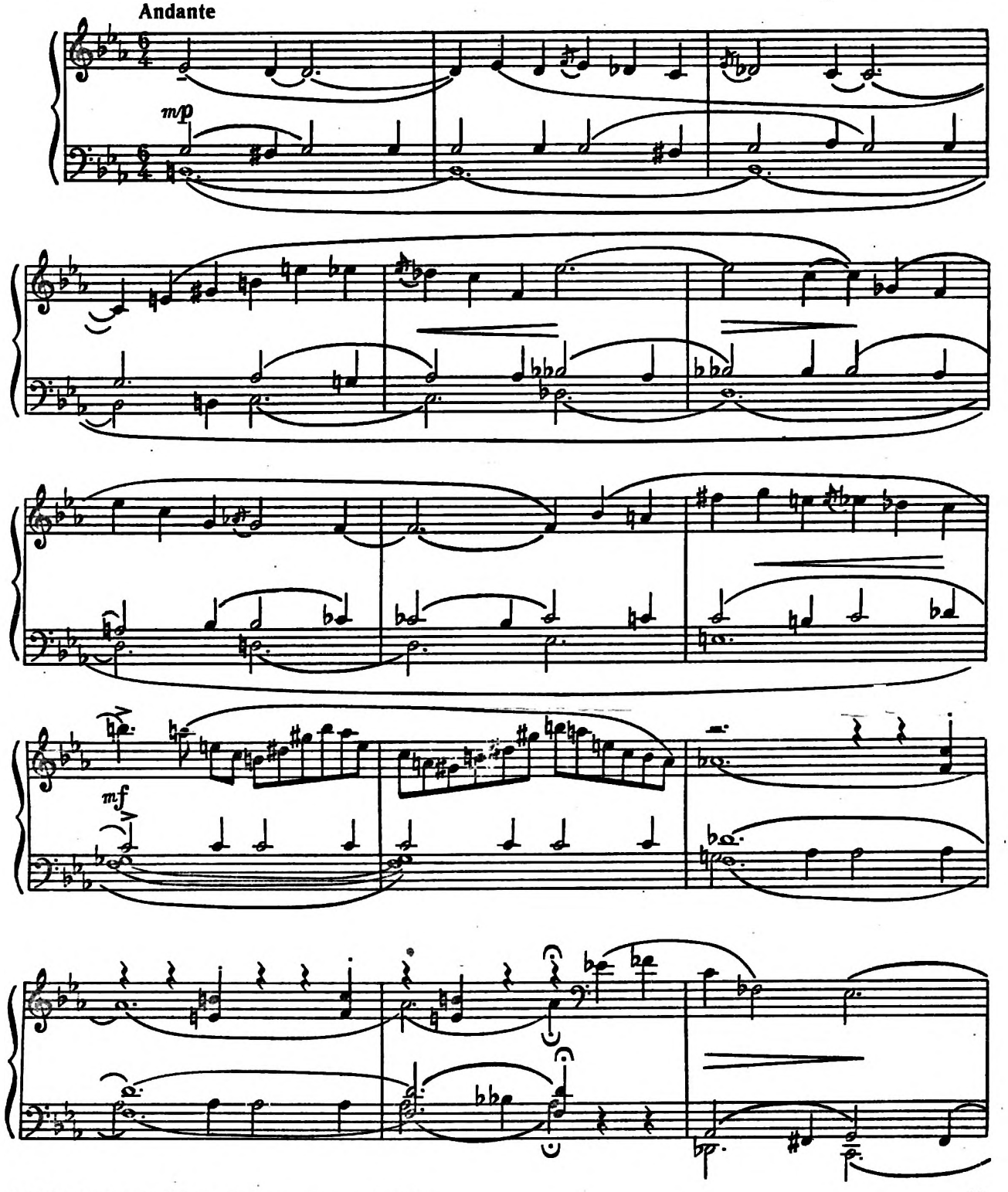

ган на бе рег ви_ ніс у ки_
вець, на бе рег вы_ брошен гро_
пін ні, там, як дав_ніш, спі_ва_ ю
_зо_ ю, я гим_ ны преж_ ни_е по_
я, і ри_ за ви_мокла мо_я під сон_ цем сох_не на ка_
_ю и ри_ зу влаж_ну_ю мо_ю су_ шу на солнце под ска_
ff
мін
_ло_
ff
ні.
ю.
ff
ff
3
3
3
3

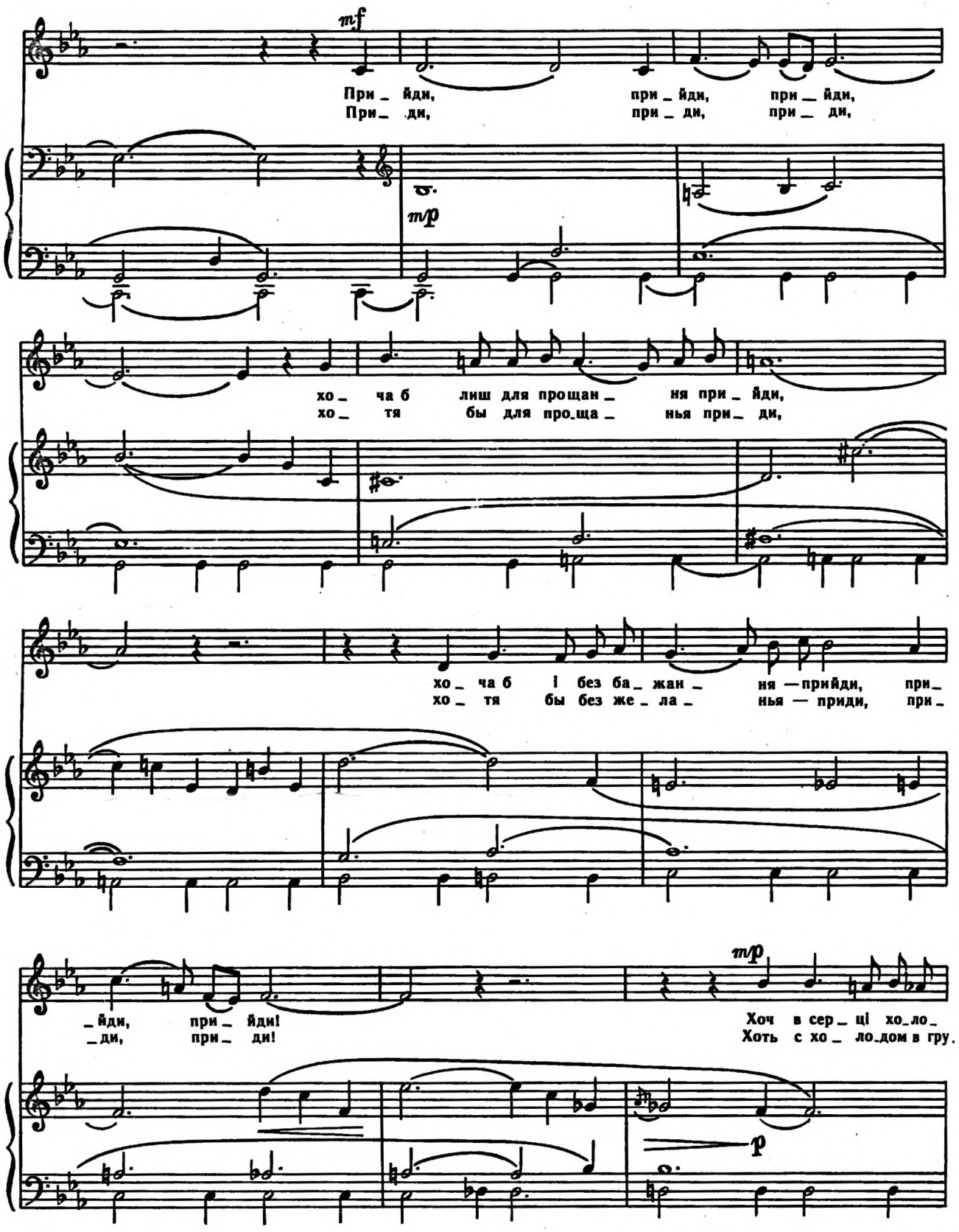
В ХВИЛИНУ СМУТКУ

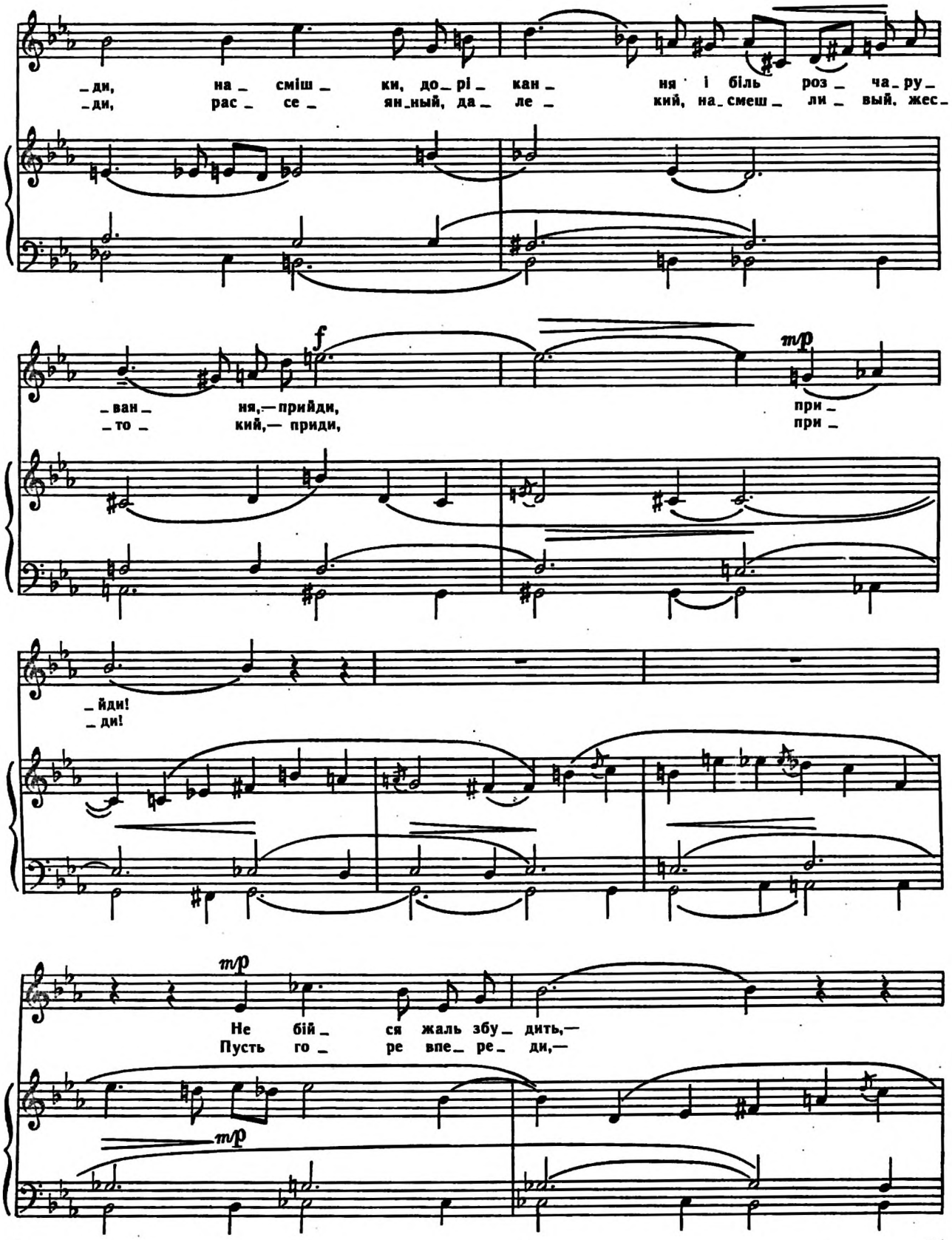
Музика *Ю. Рожавської*
Слова *С. Капутікян*
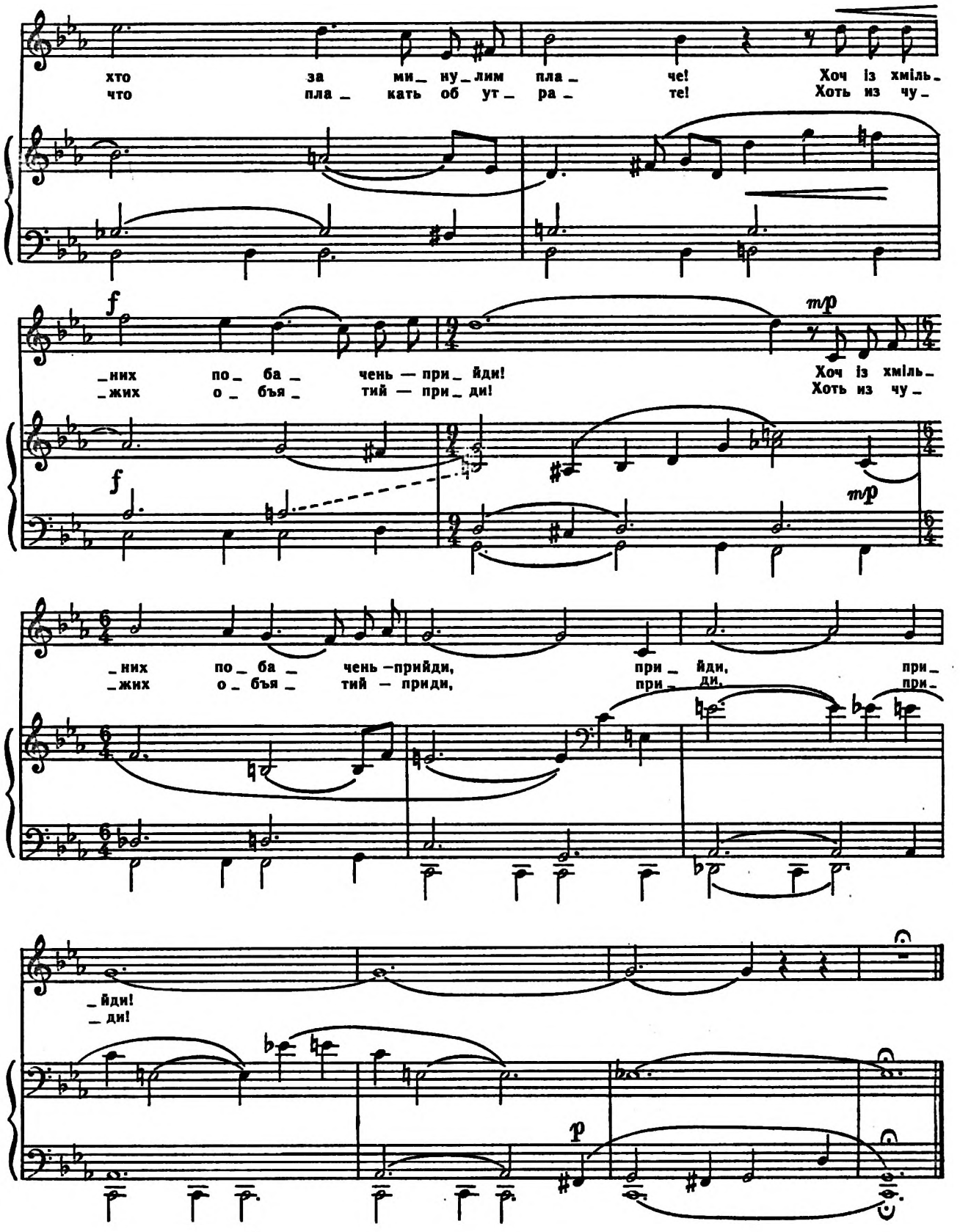
В МИНУТУ ТОСКИ

Музыка *Ю. Рожавской*
Слова *С. Капутикян*




mf
При_ йди, при_ йди, при_ йди,
При_ ди, при_ ди, при_ ди,
mp
хо_ ча б лиш для прощан_ ня при_ йди,
хо_ тя бы для про_ща_ нья при_ ди,
хо_ ча б і без ба_ жан_ ня — прийди, при_
хо_ тя бы без же_ ла_ нья — приди, при_
йди, при йди!
ди, при ди!
mp
Хоч в сер_ці хо_ло_
Хоть с хо_ ло_дом в гру.
p


_ди, на_ сміш_ ки, до_рі_ кан_ ня і біль роз_ ча_ру_
ди, рас се_ ян_ный, да_ ле_ кий, на_смеш_ ли_ вый, жес_
f
mp
ван ня,— прийди, при_
_то_ кий,— приди, при_
_йди!
_ди!
mp
Не бій_ ся жаль збу_ дить,—
Пусть го_ ре впе_ ре_ ди,—
mp
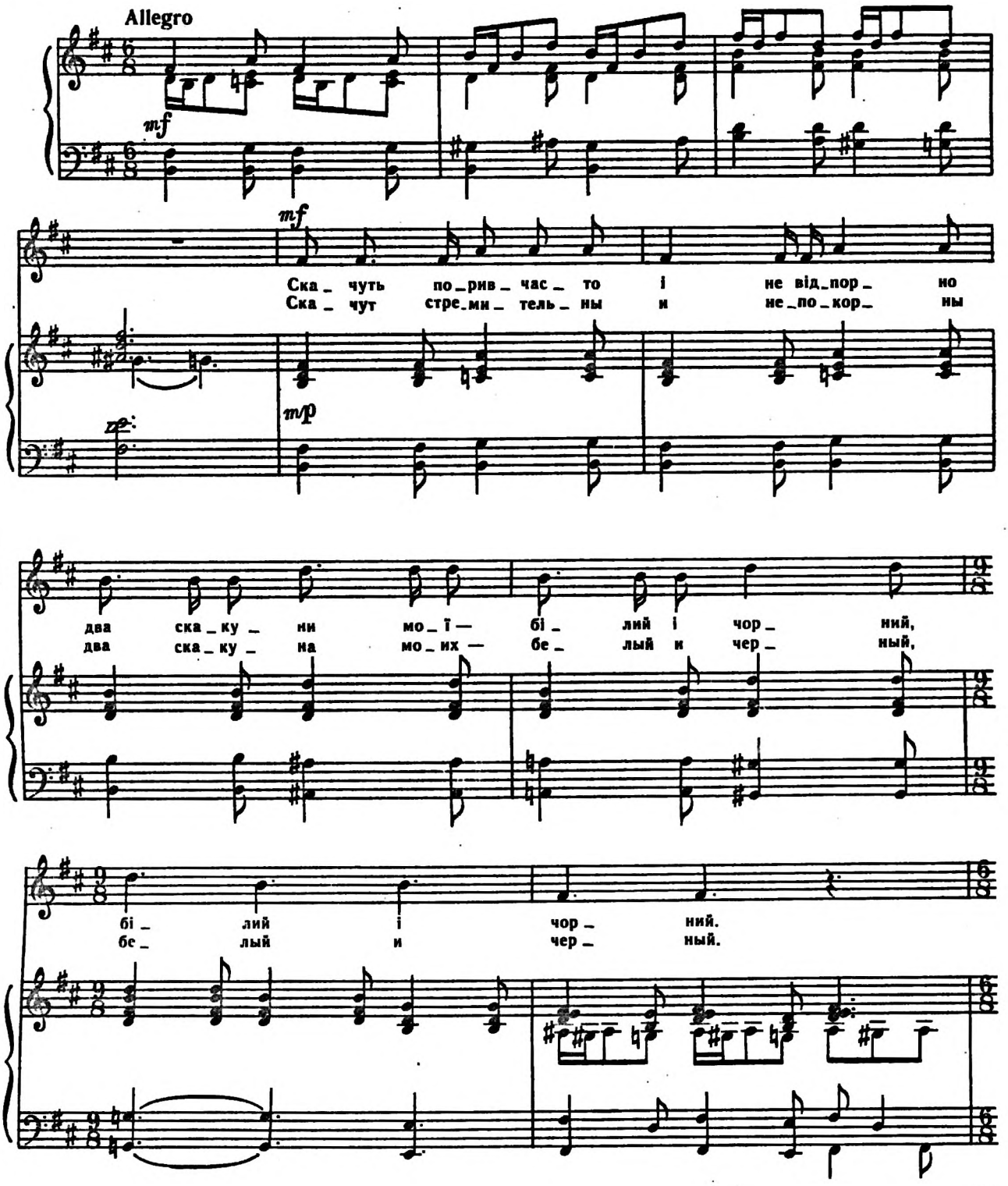

хто за ми_ ну_лим пла_ че! Хоч із хміль_
что пла_ кать об ут_ ра_ те! Хоть из чу_
f
mp
них по ба_ чень — при_ йди! Хоч із хміль_
жих о бъя_ тий — при_ ди! Хоть из чу_
f
mp
них по ба_ чень —прийди, при_ йди, при_
жих о бъя_ тий — приди, при_ ди, при_
_йди!
_ди!
p
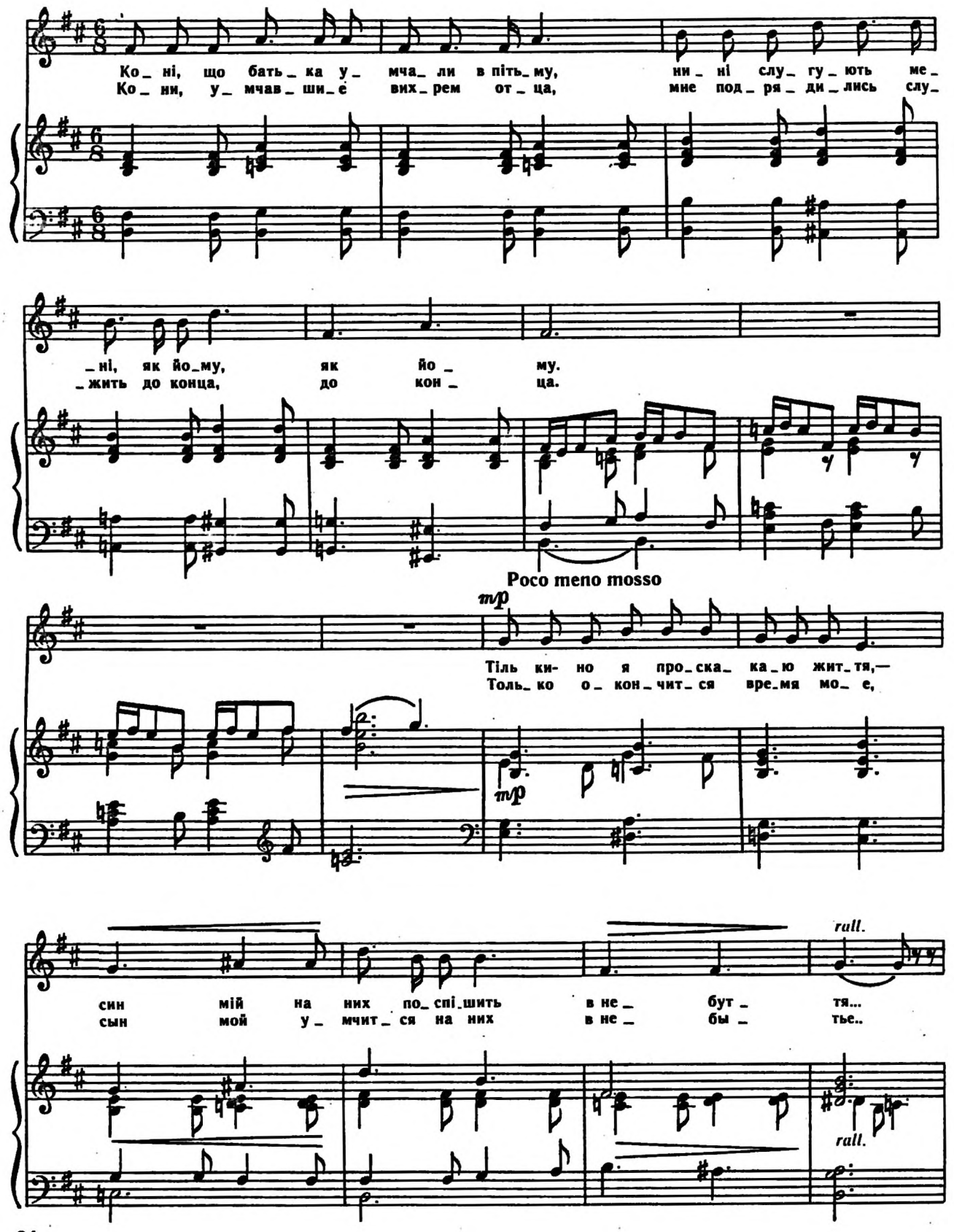
ДВА СКАКУНИ

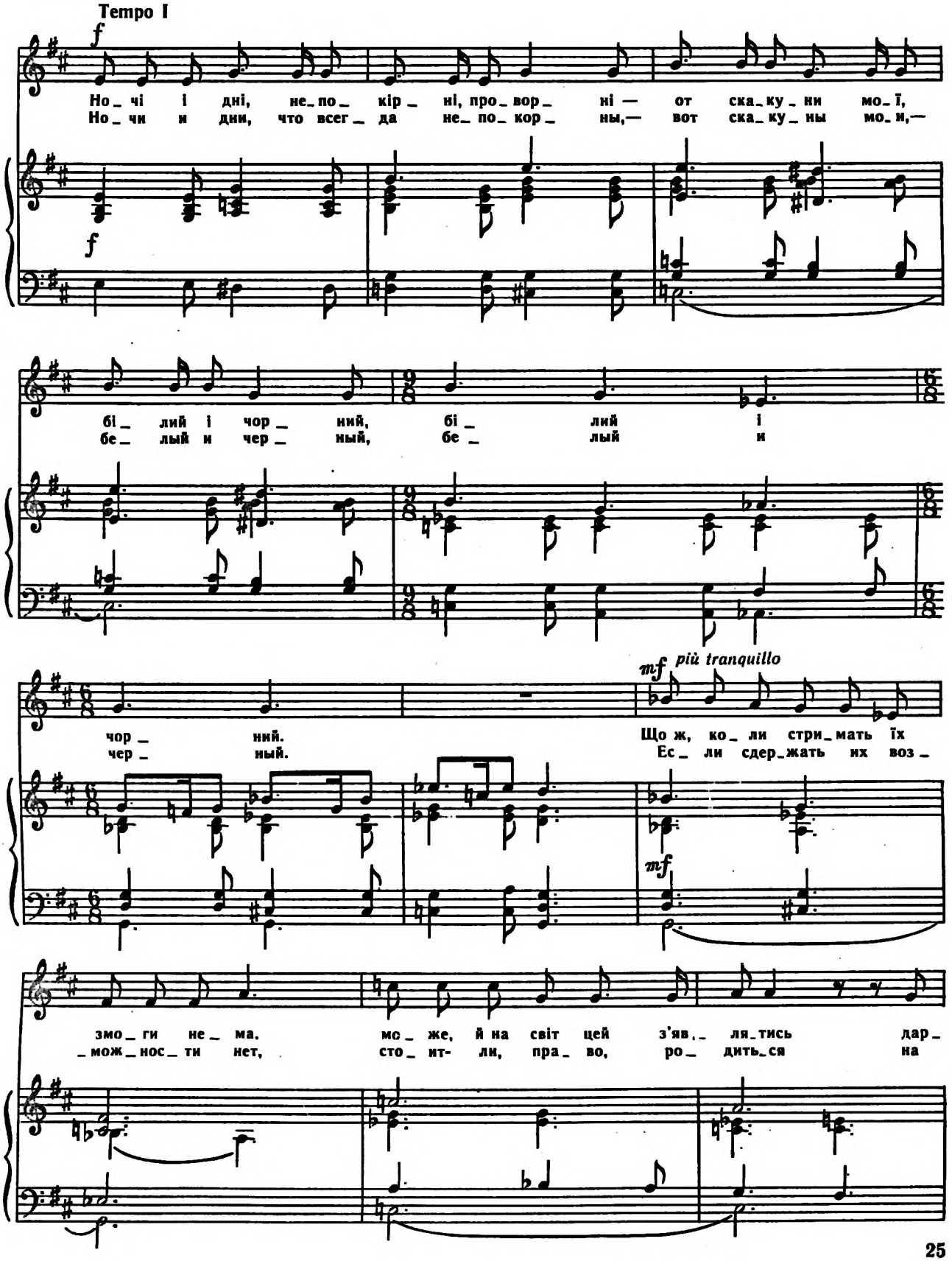
Музика *М. Завалішиної*
Слова *О. Ширази*
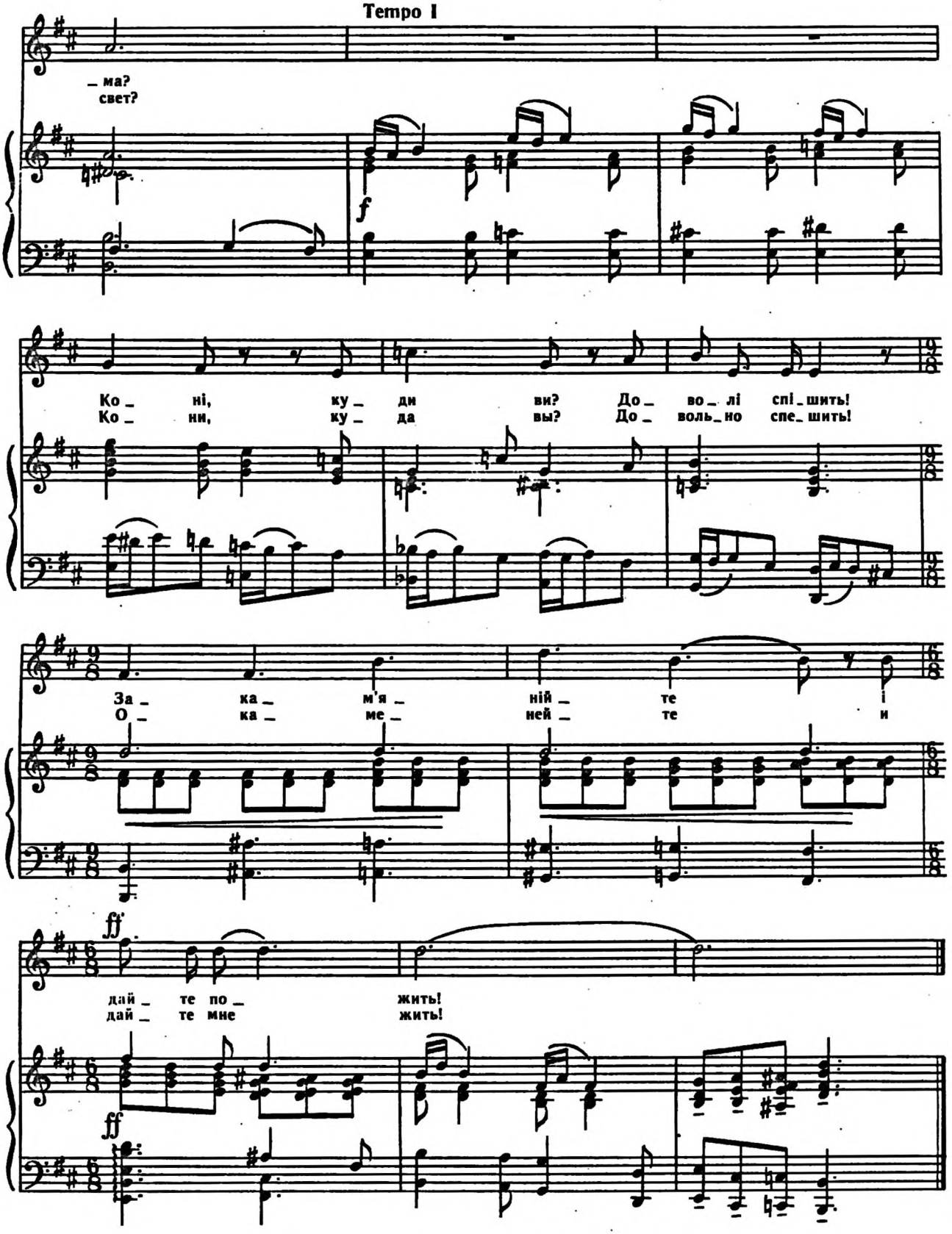
ДВА СКАКУНА

Музыка *М. Завалишиной*
Слова *О. Ширазы*




Ко_ ні, що бать_ка у_ мча_ ли в піть_му, ни_ ні слу_ гу_ ють ме_
Ко_ ни, у_ мчав_ши_е вих_рем от_ца, мне под_ря_ ди_лись слу_
_ні, як йо_му, як йо_ му.
жить до конца, до кон ца.
Poco meno mosso
mp
Тіль ки- но я про_ска_ ка_ю жит_тя,—
Толь_ко о_ кон_чит_ся вре_мя мо_ е,
mp
rall.
син мій на них по_спі_шить в не_ бут_ тя...
сын мой у_ мчит_ся на них в не_ бы_ тье..
rall.


Tempo I
f
Но_ чі і дні, не_по_ кір_ ні, про_вор_ ні — от ска_ку_ни мо_ї,
Но_ чи и дни, что всег_ да не_ по_ кор_ ны,— вот ска_ку_ны мо_и,—
f
бі_ лий і чор_ ний, бі_ лий і
бе_ лый и чер_ ный, бе_ лый и
mf più tranquillo
чор_ ний.
чер_ ный.
Що ж, ко_ ли стри_мать їх
Ес_ ли сдер_жать их воз_
mf
змо_ги не_ ма.
мо_же, й на світ цей з'яв_ ля_тись дар_
_мож_нос_ти нет,
сто_ит- ли, пра_во, ро_ дить_ся на

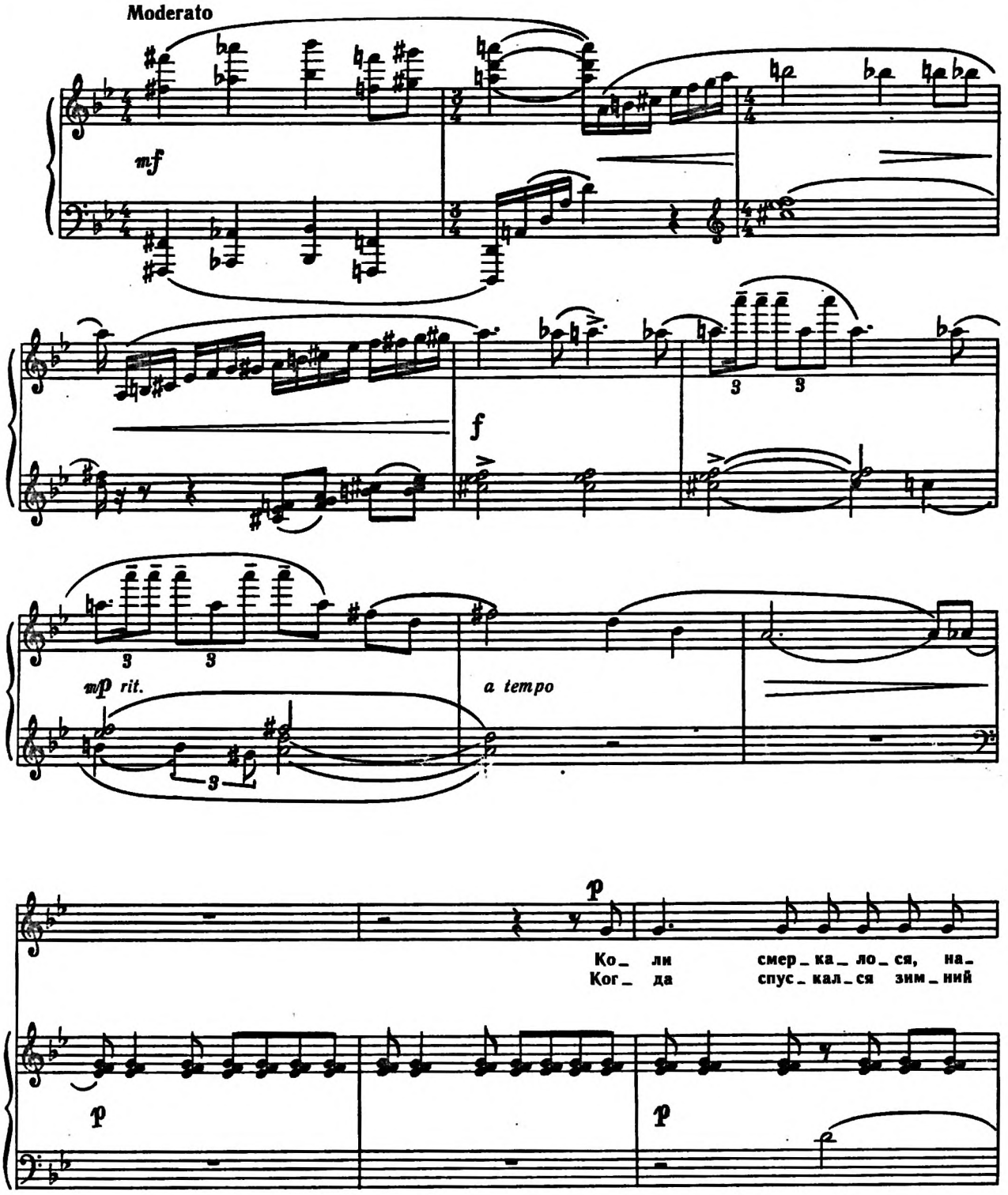

Tempo I
_ма?
свет?
f
Ко_ ні, ку_ ди ви? До_ во_ лі спі_шить!
Ко_ ни, ку_ да вы? До_ воль_но спе_шить!
За_ ка_ м'я_ ній_ те і
О_ ка_ ме_ ней_ те и
ff
дай_ те по_ жить!
дай_ те мне жить!
ff
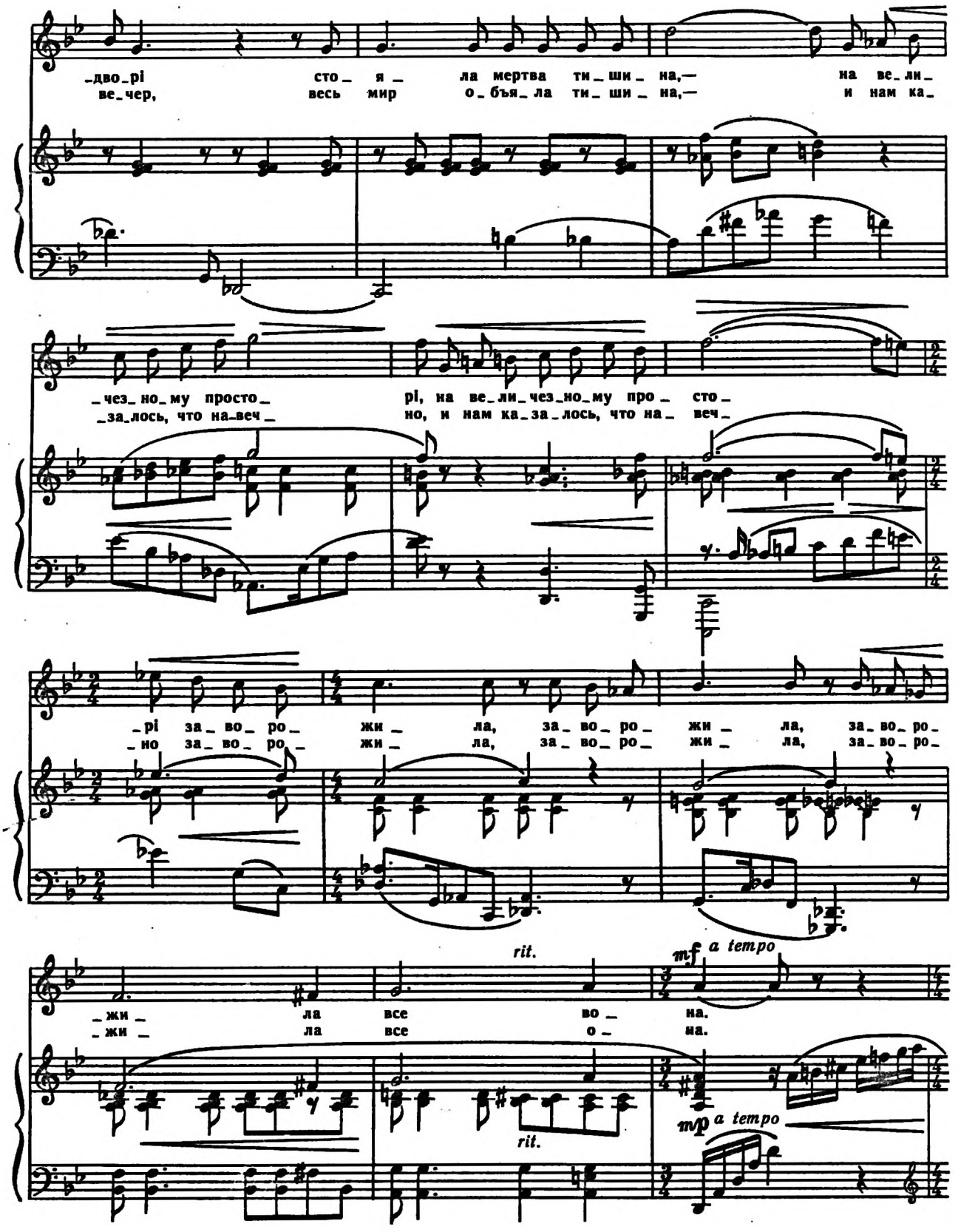
ХУРТОВИНА
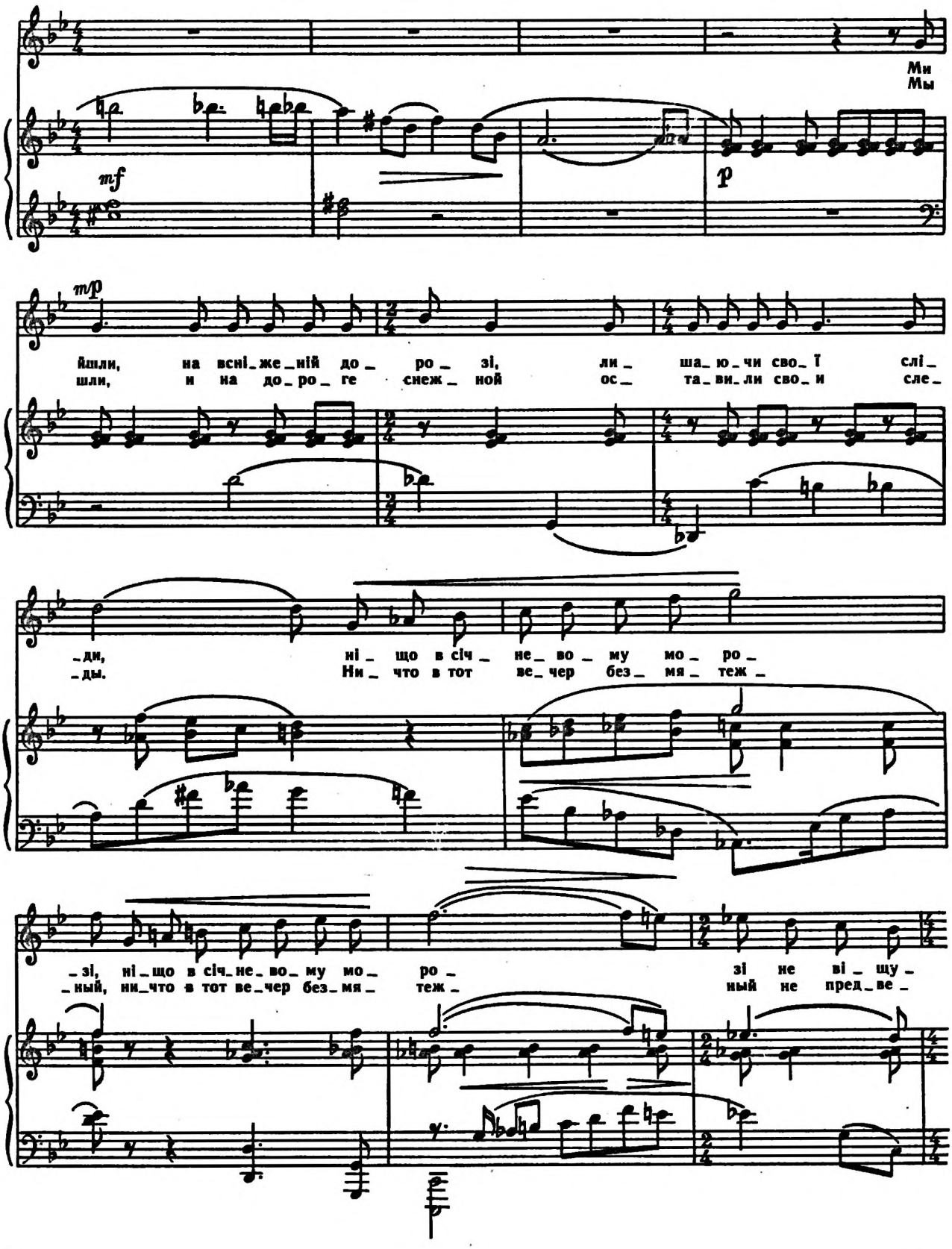
Музика *М. Жербіна*
Слова *М. Упеника*
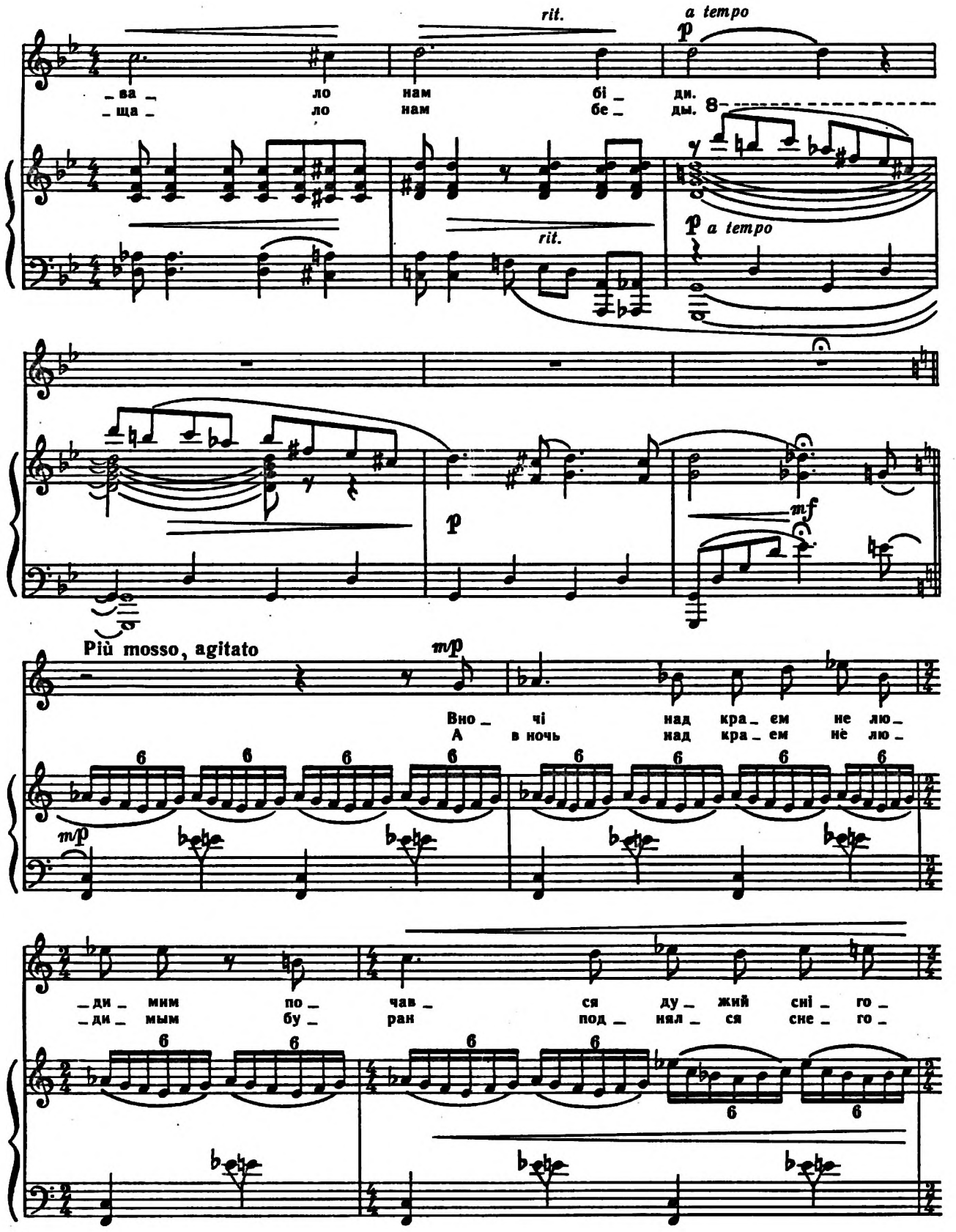
ВЬЮГА
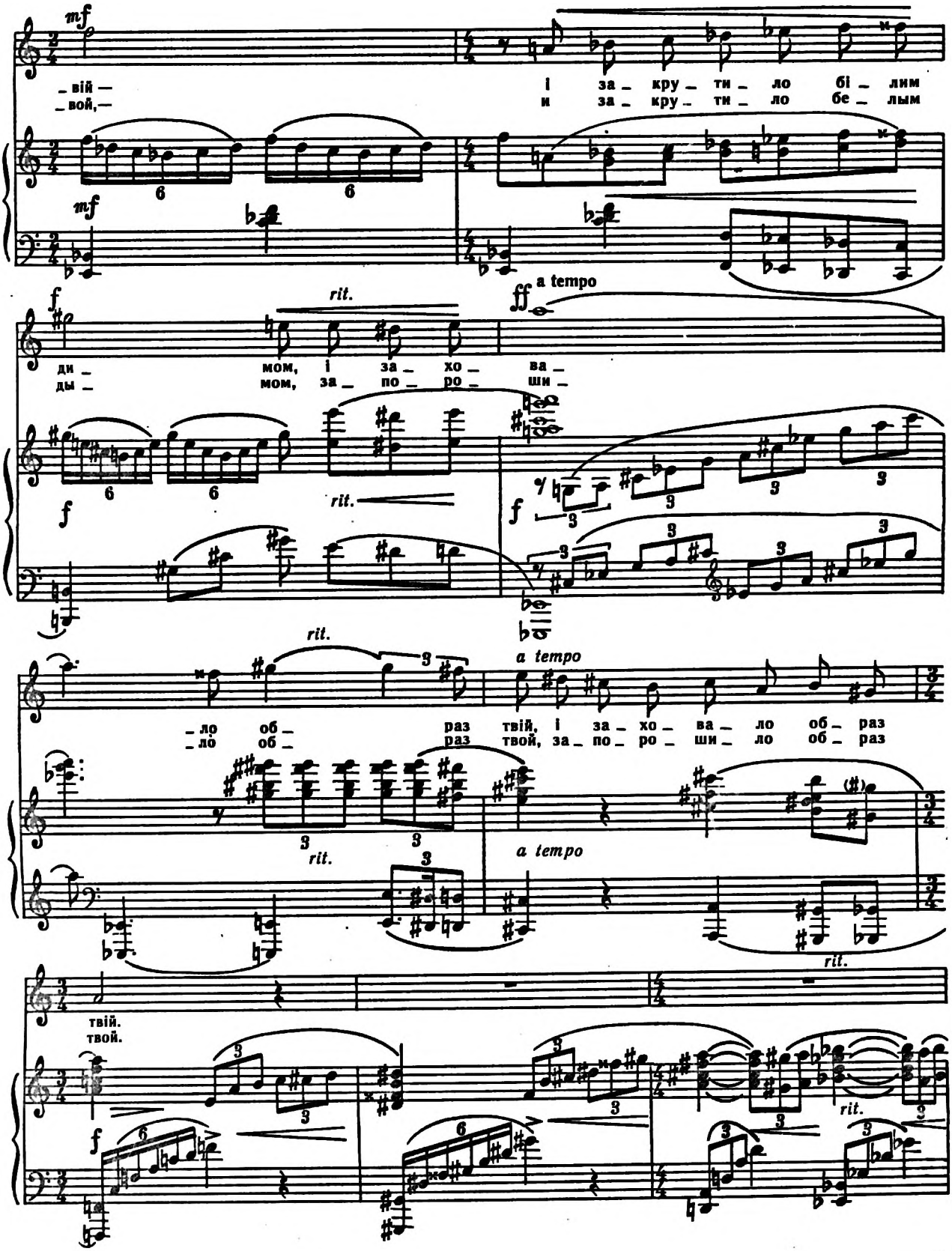
Музыка *М. Жербина*
Слова *Н. Упеника*

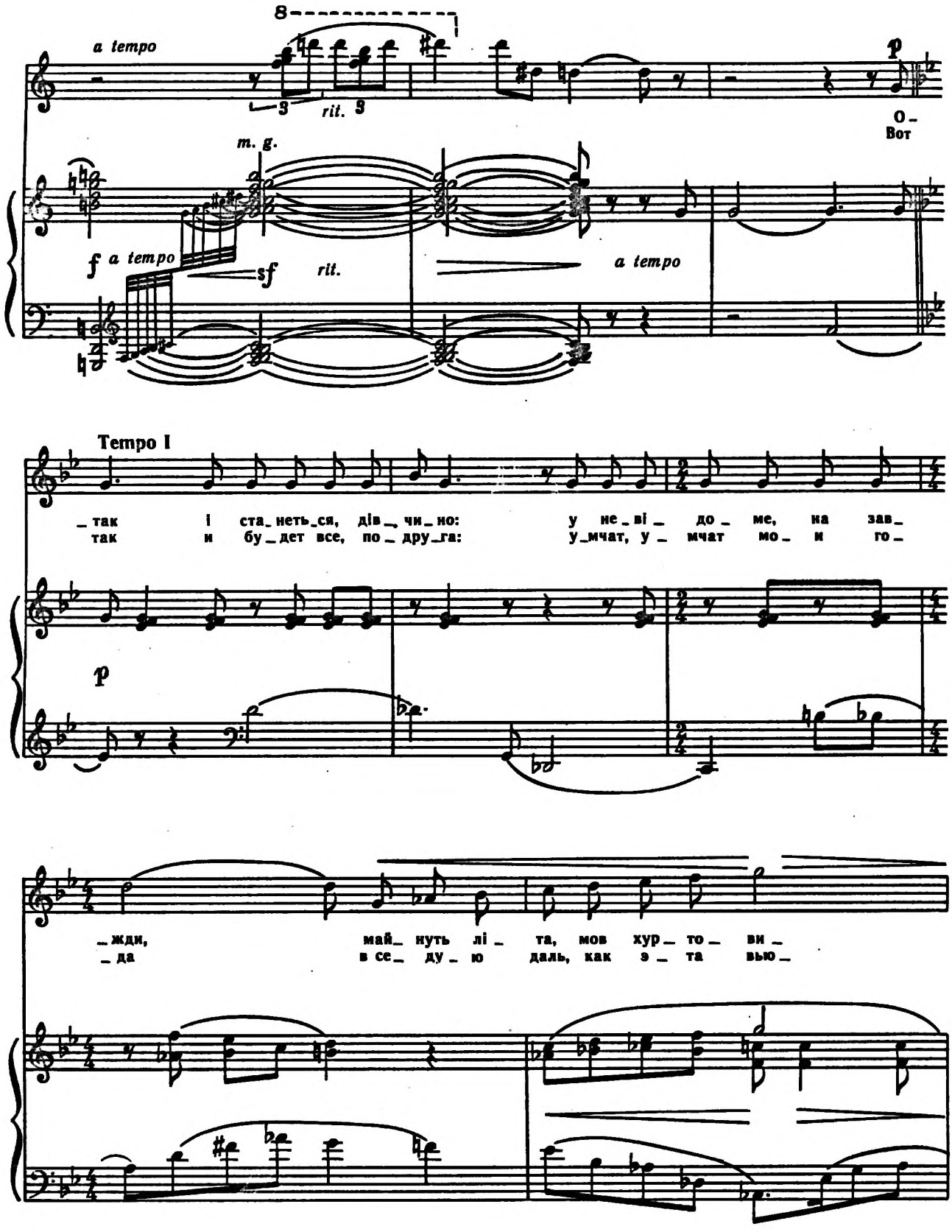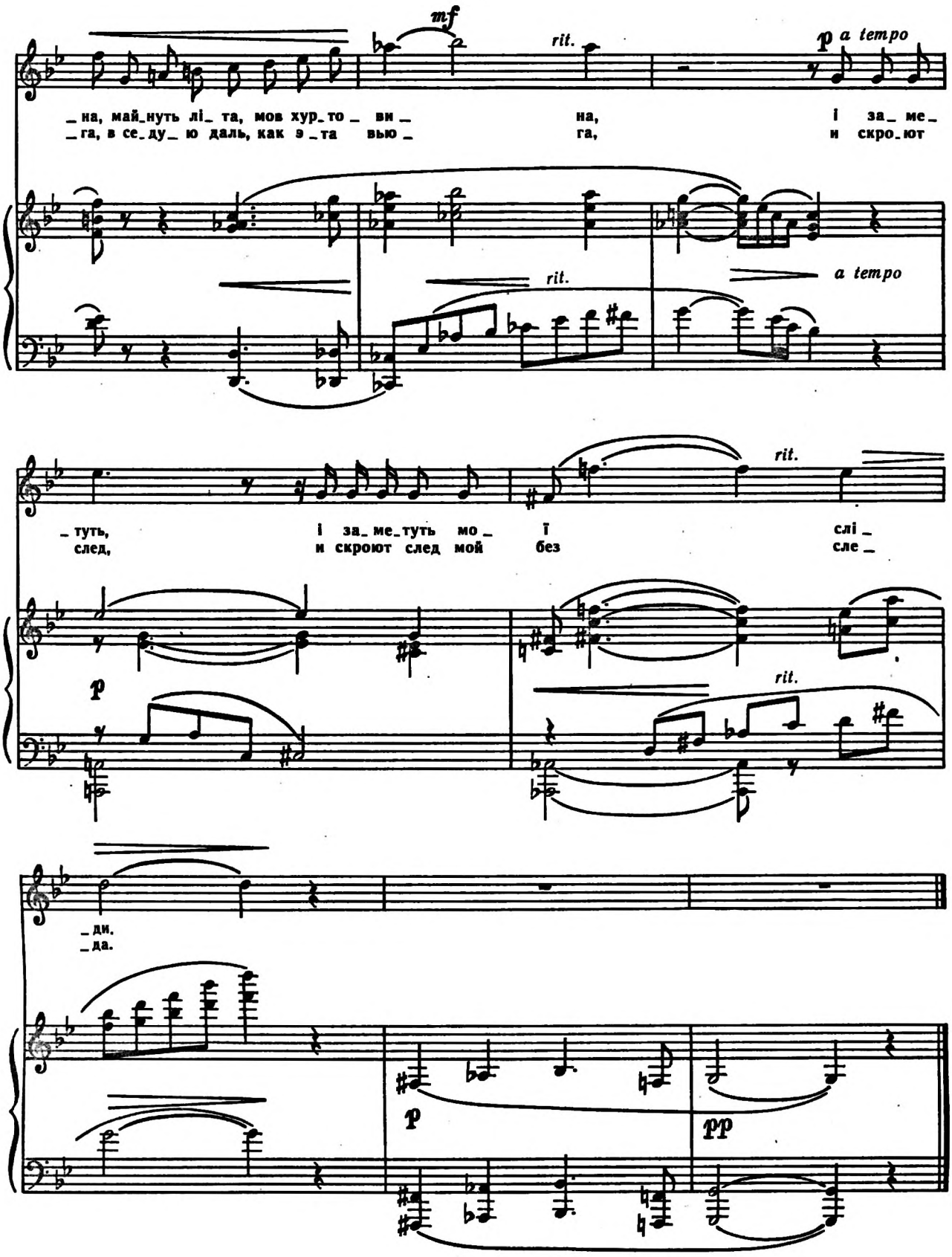



-дво-рі сто- я- ла мертва ти-ши-на,- на ве-ли-
ве-чер, весь мир о-бъя-ла ти-ши-на,- и нам ка-
-чез-но-му просто-
-за-лось, что на-веч-
рі, на ве-ли-чез-но-му про- сто-
но, и нам ка-за-лось, что на- веч-
-рі за-во-ро- жи- ла, за-во-ро- жи- ла, за-во-ро-
-но за-во-ро- жи- ла, за-во-ро- жи- ла, за-во-ро-
rit.
mf a tempo
-жи- ла все во- на.
-жи- ла все о- на.
rit.
mp a tempo


Ми
Мы
mf
p
mp
йшли, на всні_же_ній до_ ро_ зі, ли_ ша_ю_чи сво_ї слі_
шли, и на до_ро_ге снеж_ ной ос_ та_ви_ли сво_и сле_
_ди, ні_ що в січ_ не_ во_ му мо_ ро_
_ды. Ни_ что в тот ве_чер без_ мя_ теж_
_зі, ні_що в січ_не_во_му мо_ ро_ зі не ві_ щу_
_ный, ни_что в тот ве_чер без_мя_ теж_ ный не пред_ве_


rit.
a tempo
_ва _ ло нам бі _ ди.
_ща _ ло нам бе _ ды.
8
rit.
a tempo
p
mf
Più mosso, agitato
mp
Вно _ чі над кра _ єм не лю _
А в ночь над кра _ ем не лю _
_ди _ мим по _ чав _ ся ду _ жий сні _ го _
_ди _ мым бу _ ран под _ нял _ ся сне _ го _


mf
_вій —
_вой,—
і за_кру_ти_ло бі_лим
и за_кру_ти_ло бе_лым
mf
f
rit.
ff
a tempo
ди_
ды_
мом, і за_хо_ва_
мом, за_по_ро_ши_
f
rit.
f
rit.
a tempo
_ло об_
_ло об_
раз твій, і за_хо_ва_ло об_раз
раз твой, за_по_ро_ши_ло об_раз
rit.
a tempo
rit.
твій.
твой.
f
rit.


a tempo
8
3
rit.
3
p
О-
Вот
m. g.
f
a tempo
sf
rit.
a tempo
Tempo I
так і ста_неть_ся, дів_чи_но: у не_ві_до_ме, на зав_
так и бу_дет все, по_дру_га: у_мчат, у_мчат мо_и го_
p
_жди, май_нуть лі_та, мов хур_то_ви_
_да в се_ду_ю даль, как э_та вью_


mf
rit.
p a tempo
_на, май_нуть лі_ та, мов хур_то_ ви_ на, і за_ ме_
_га, в се_ду_ ю даль, как э_та вью_ га, и скро_ют
rit.
a tempo
rit.
туть, і за ме_туть мо_ і слі_
след, и скроют след мой без сле_
p
rit.
_ди.
_да.
p
pp
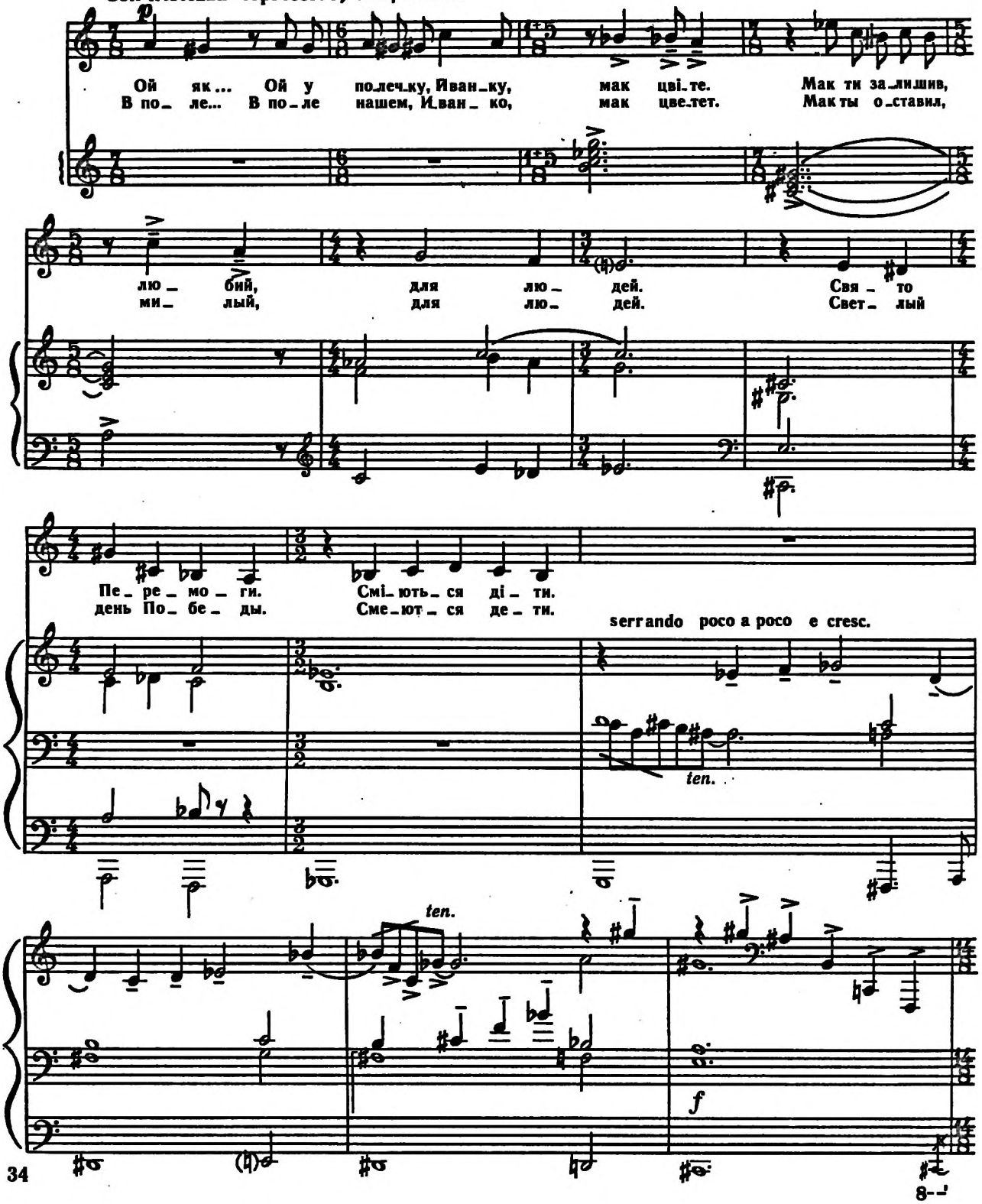
МАКИ

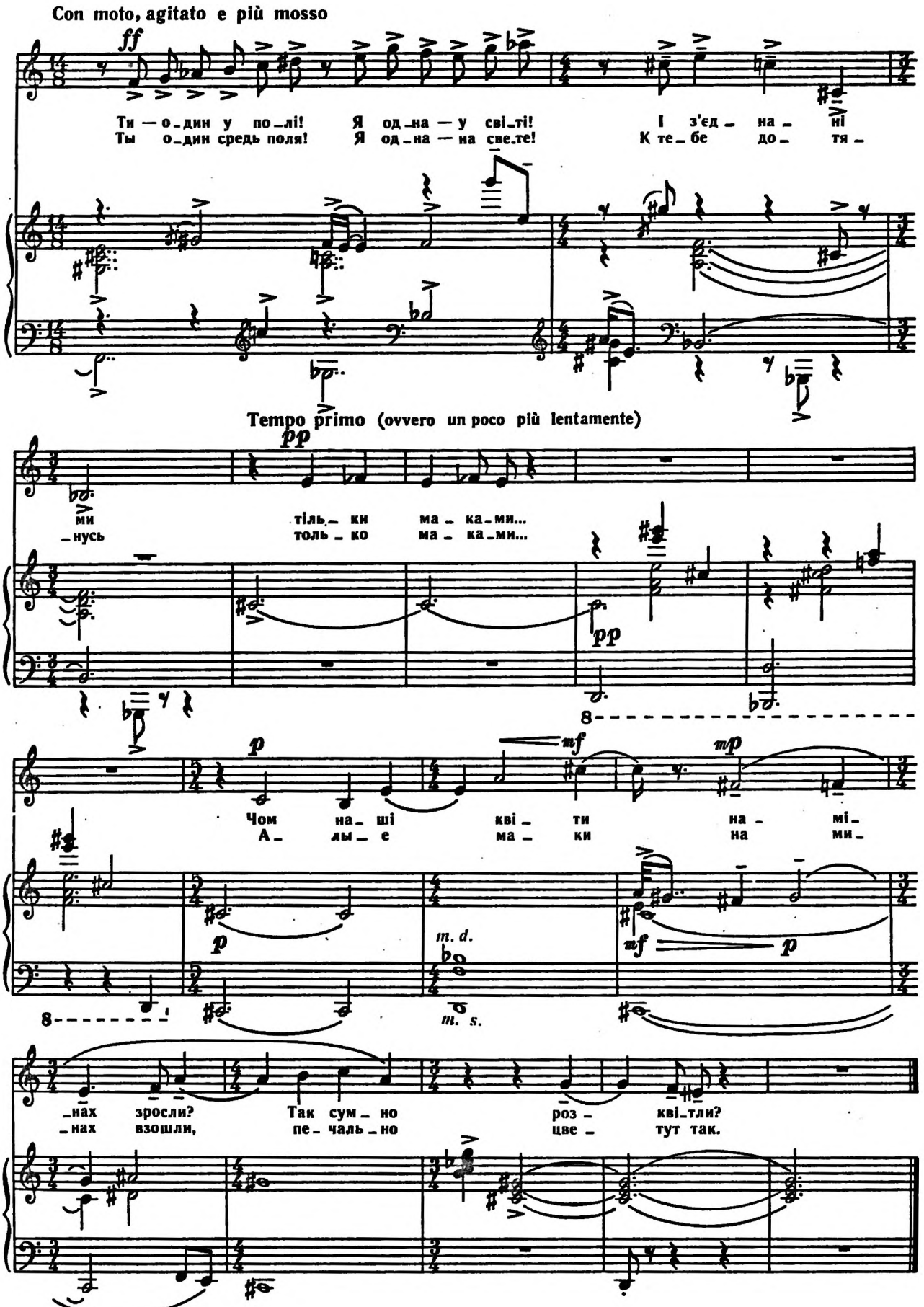
Музика *В. Шумейка*
Слова *Л. Колос*

МАКИ

Музыка *В. Шумейко*
Слова *Л. Колос*

Con tristezza espressivo, tempo lento
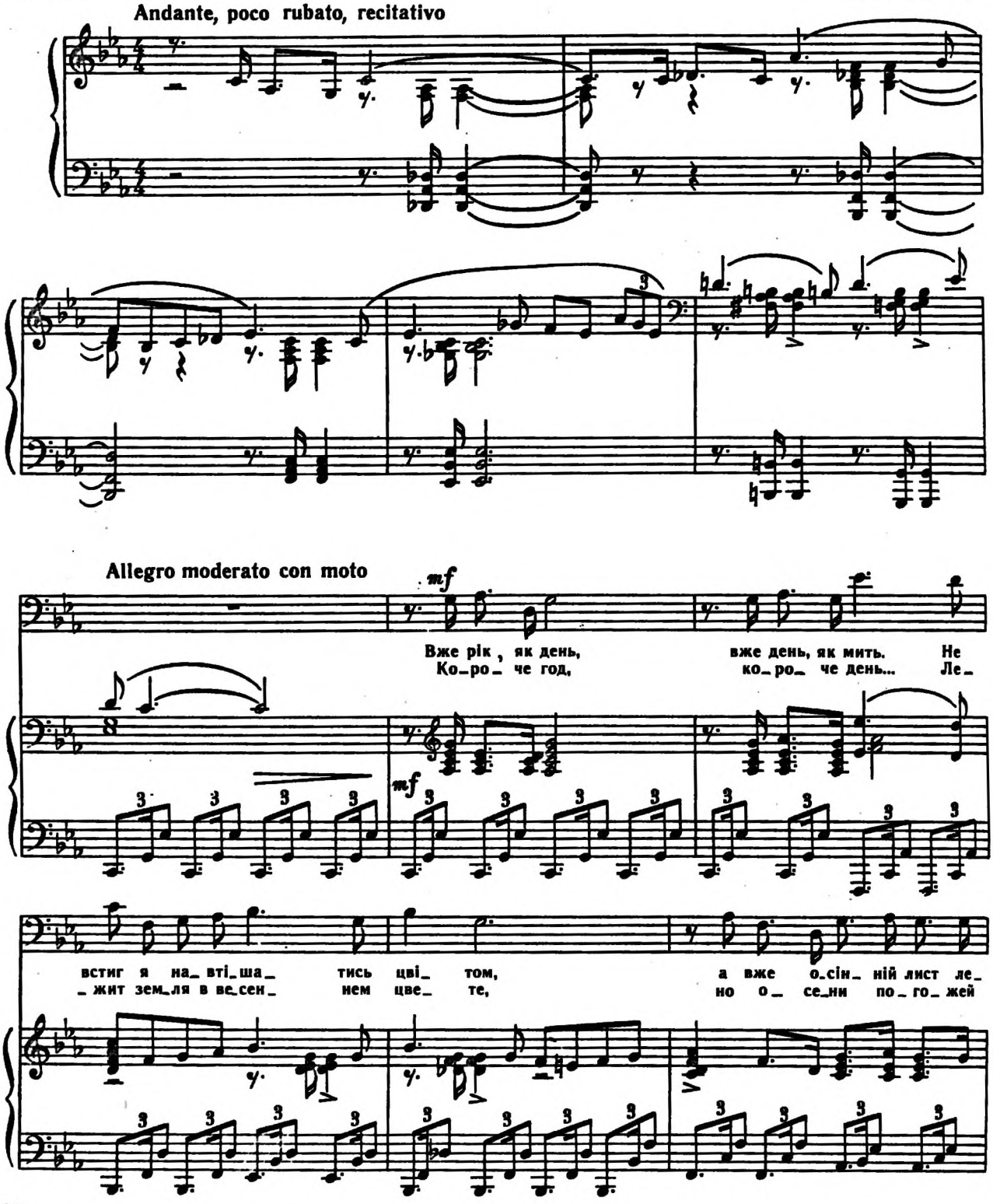



Con moto, agitato e più mosso
ff
Ти — о-дин у по-лі! Я од-на — у сві-ті! І з'єд- на- ні
Ты о-дин средь поля! Я од-на — на све-те! К те-бе до- тя-
Tempo primo (ovvero un poco più lentamente)
pp
ми тіль- ки ма- ка-ми...
-нусь толь- ко ма- ка-ми...
pp
8
p
mf
mp
Чом на- ші кві- ти на- мі-
А- лы- е ма- ки на ми-
p
m. d.
m. s.
mf
p
8
-нах зросли? Так сум- но роз- кві-тли?
-нах взошли, пе- чаль-но цве- тут так.
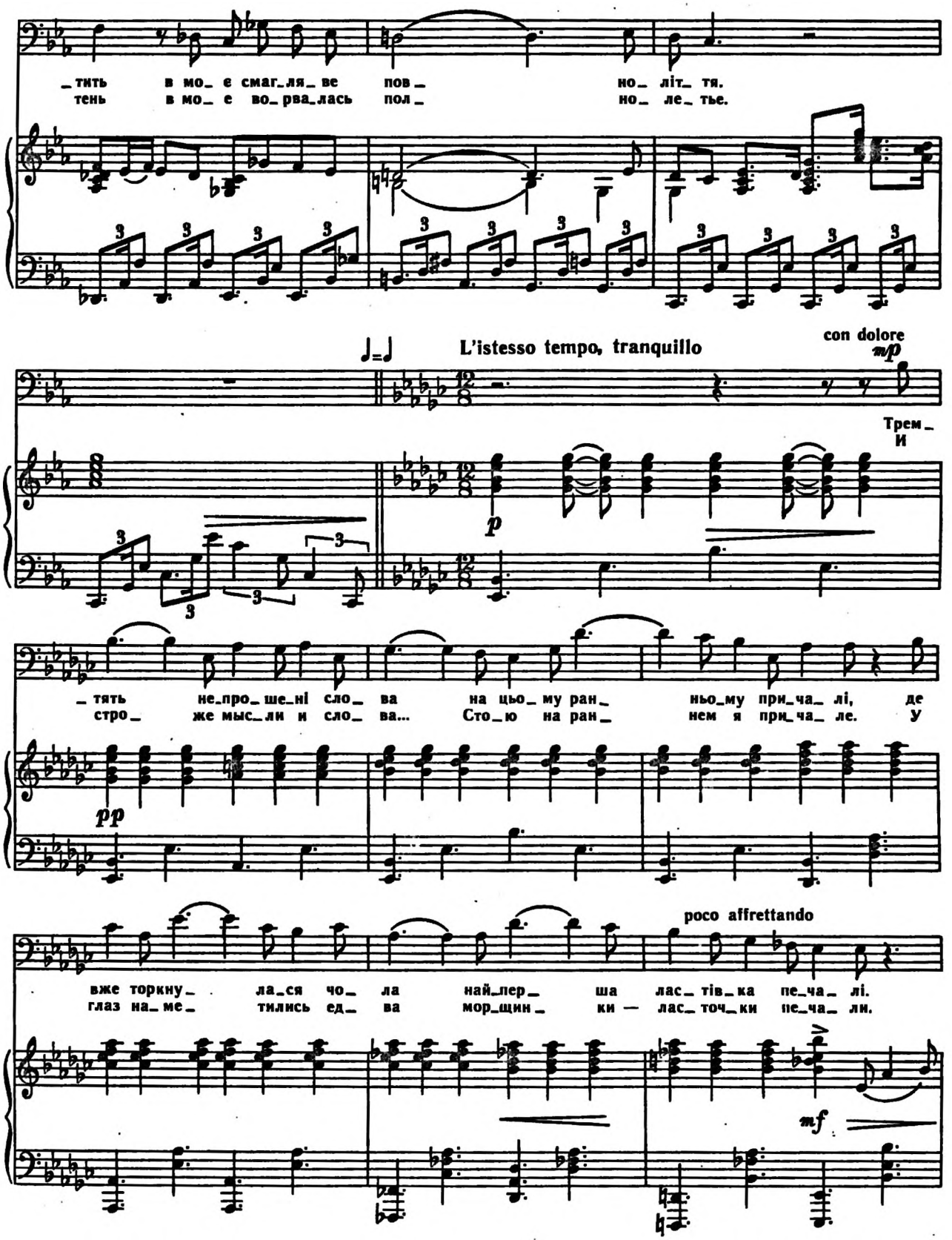
ВЖЕ РІК, ЯК ДЕНЬ
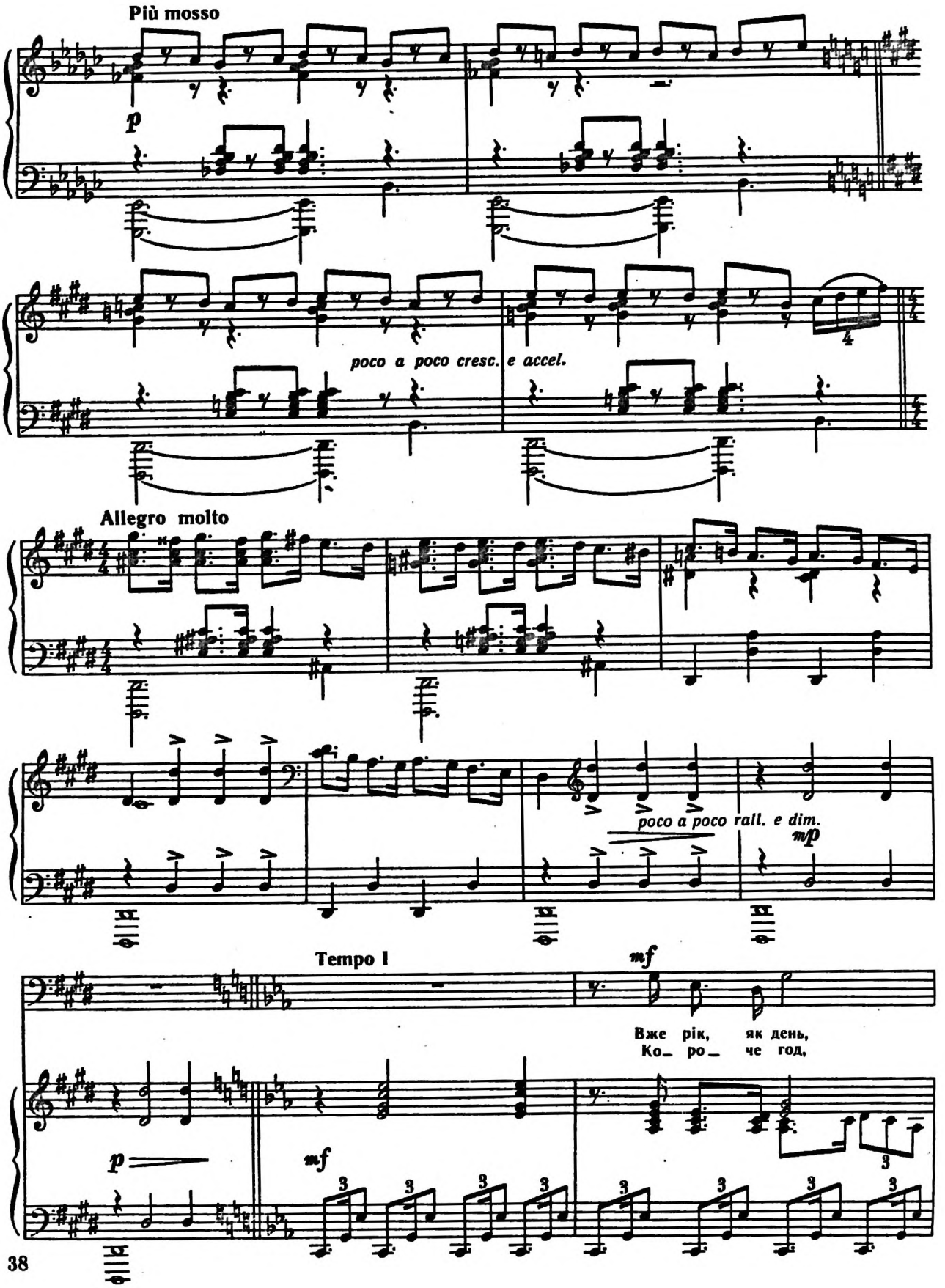
Музика *К. Домінчена*
Слова *В. Женченка*
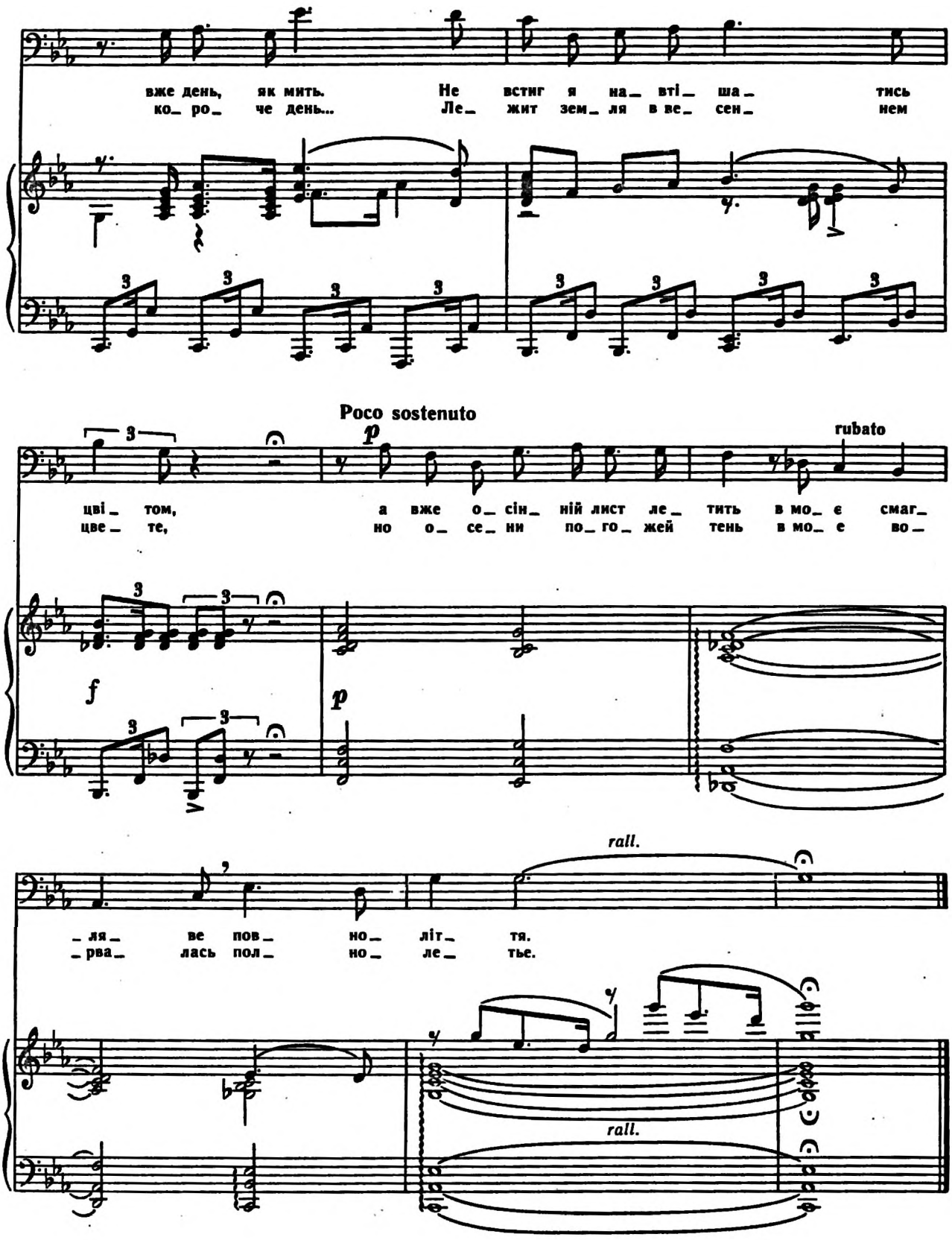
УЖ ГОД, КАК ДЕНЬ

Музыка *К. Доминчена*
Слова *В. Женченко*




тить в мо є смаг_ля_ве пов_ но_ літ_ тя.
тень в мо_ є во_рва_лась пол_ но_ ле_ тье.
L'istesso tempo, tranquillo
con dolore
mp
Трем_
И
p
_тять не_про_ше_ні сло_ва на цьо_му ран_ ньо_му при_ча_ лі, де
стро_ же мыс_ли и сло_ва... Сто_ю на ран_ нем я при_ча_ ле. У
pp
poco affrettando
вже торкну_ ла_ся чо_ ла най_пер_ ша лас_ тів_ка пе_ча_ лі.
глаз на_ме_ тились ед_ ва мор_щин_ ки — лас_ точ_ки пе_ча_ ли.
mf


Più mosso
p
poco a poco cresc. e accel.
Allegro molto
poco a poco rall. e dim.
mp
Tempo I
mf
Вже рік, як день,
Ко_ ро_ че год,
p
mf

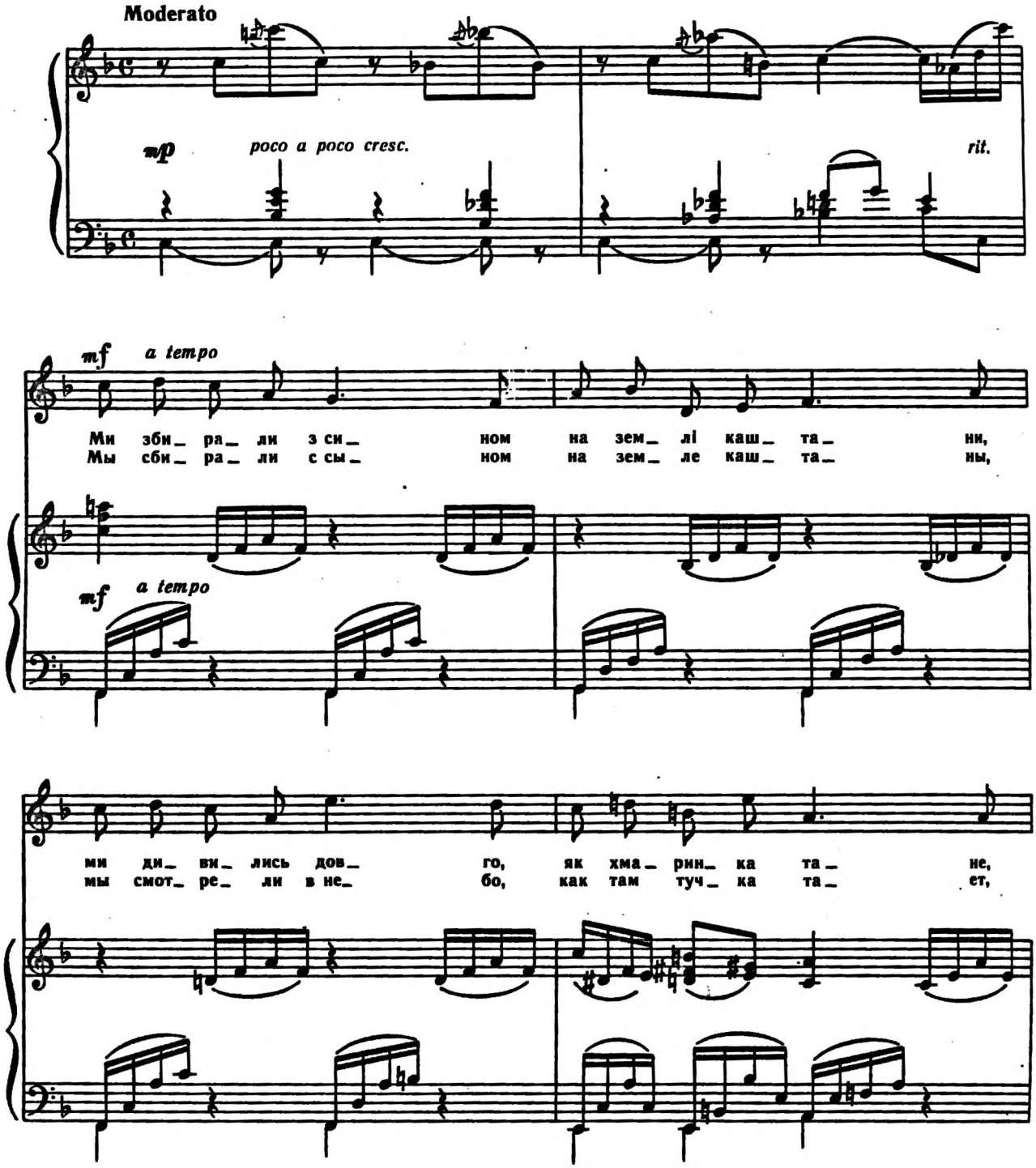

вже день, як мить. Не встиг я на_ вті_ ша_ тись
ко_ ро_ че день... Ле_ жит зем_ ля в ве_ сен_ нем
Poco sostenuto
rubato
цві_ том, а вже о_ сін_ ній лист ле_ тить в мо_ є смаг_
цве_ те, но о_ се_ ни по_ го_ жей тень в мо_ є во_
_ля_ ве пов_ но_ літ_ тя.
рва лась пол_ но_ ле_ тье.
rall.
rall.
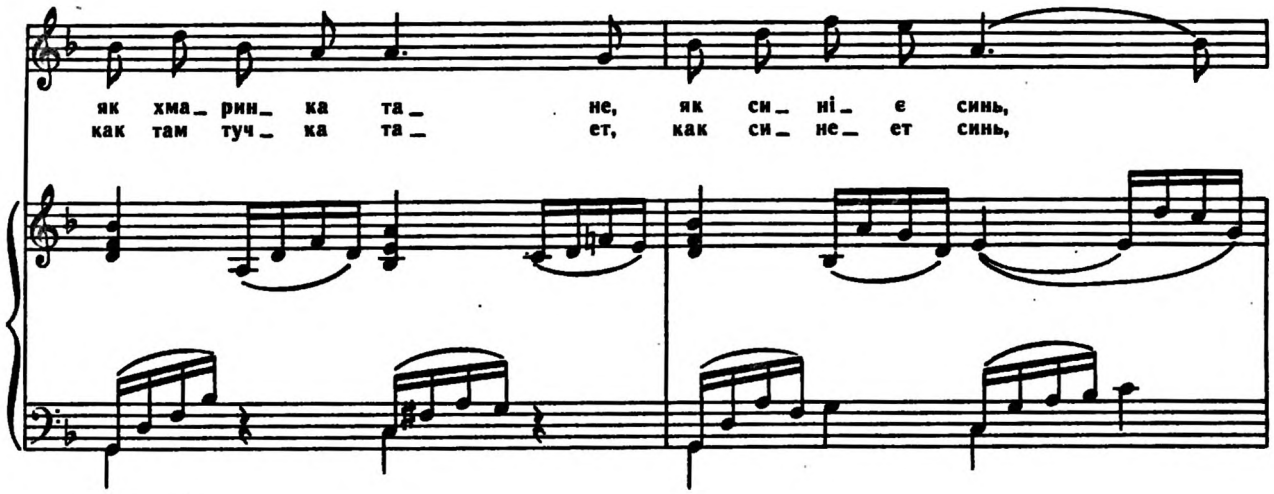
МИ ЗБИРАЛИ З СИНОМ НА ЗЕМЛІ КАШТАНИ
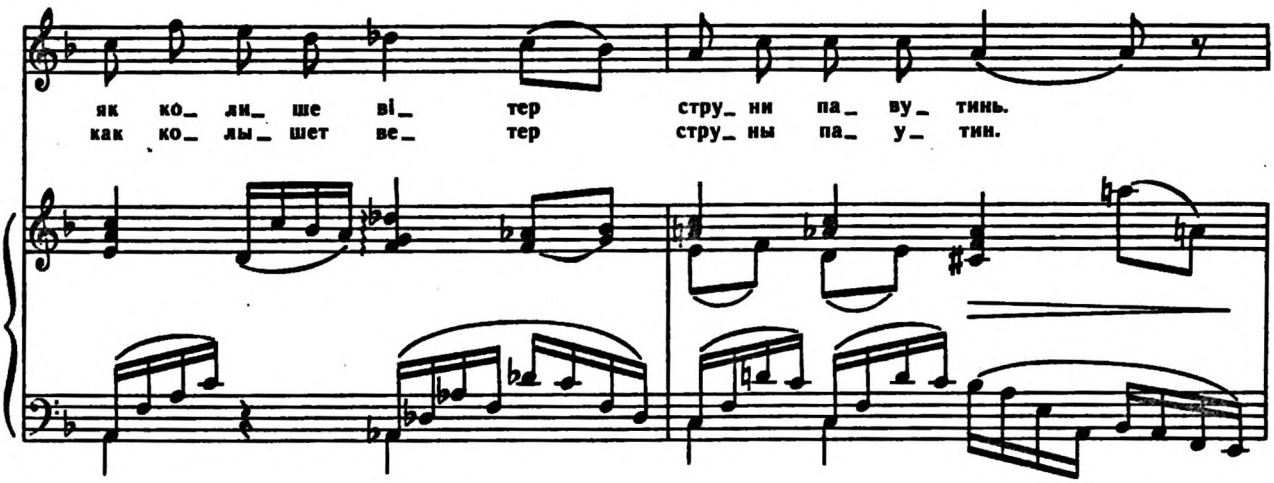
Музика *В. Тилика*
Слова *М. Рильського*

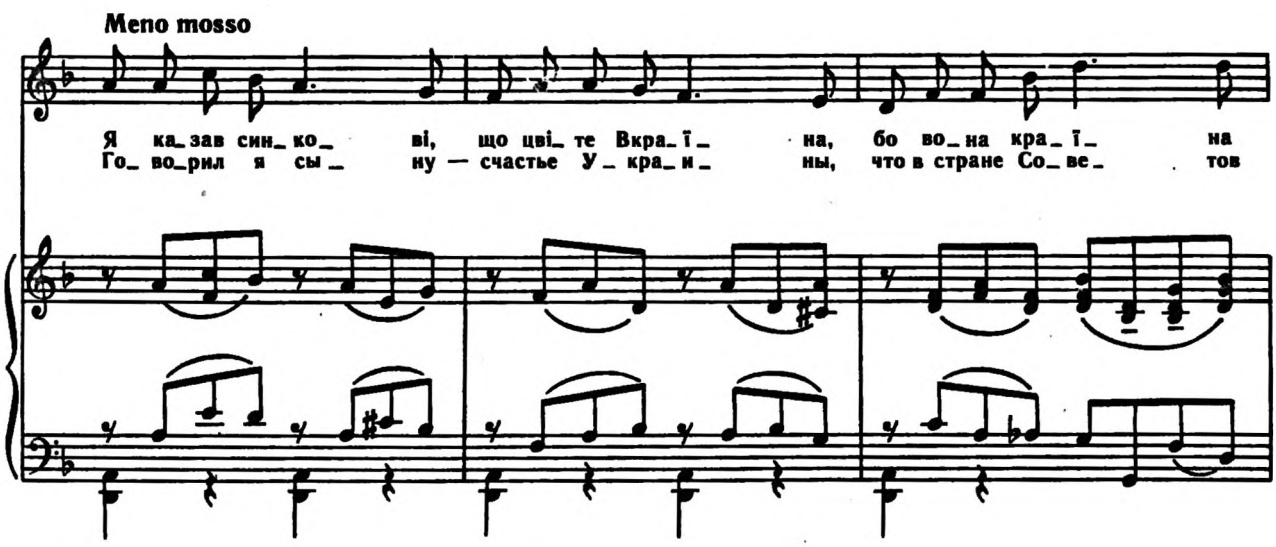
МЫ СБИРАЛИ С СЫНОМ НА ЗЕМЛЕ КАШТАНЫ
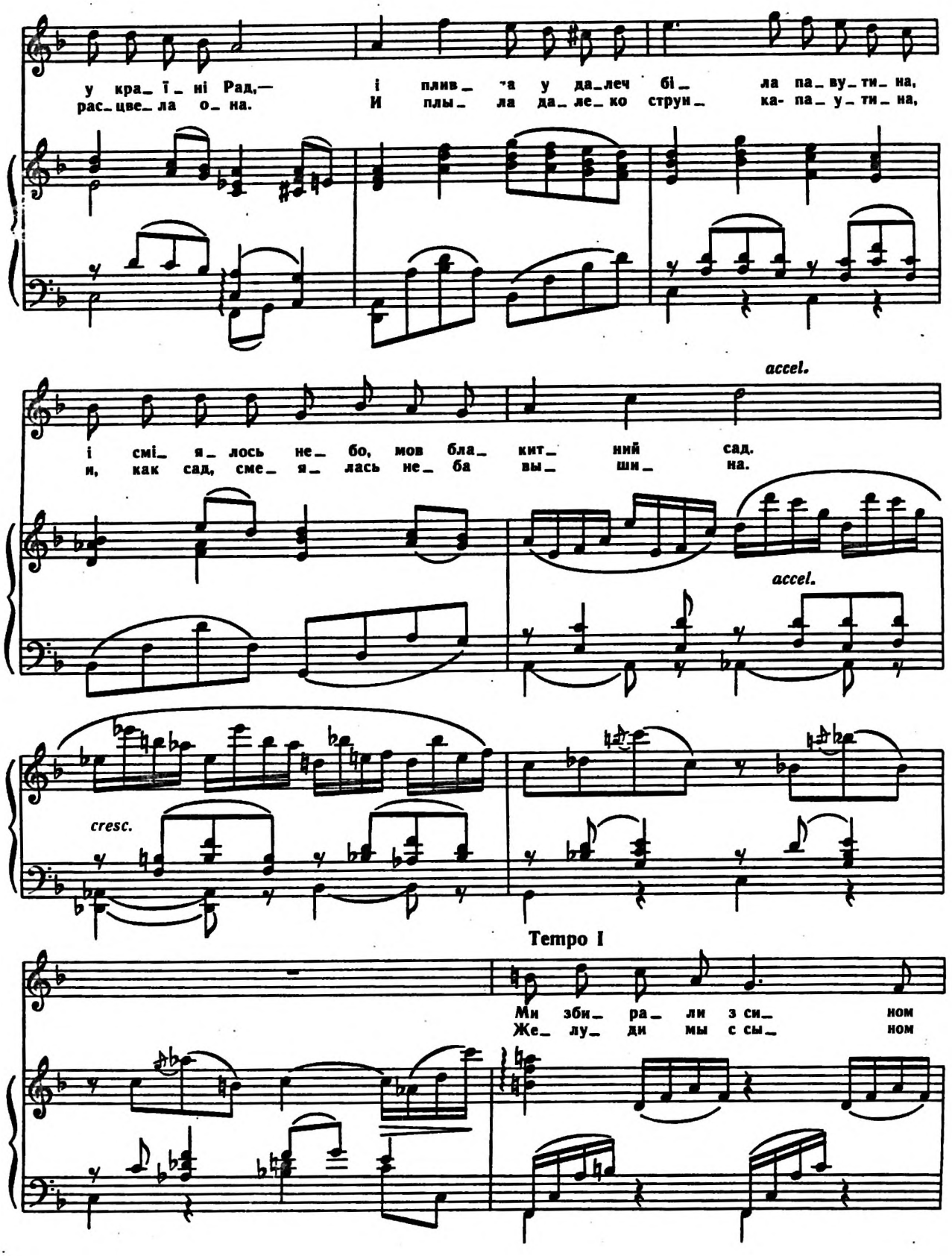
Музыка *В. Тылика*
Слова *М. Рыльского*
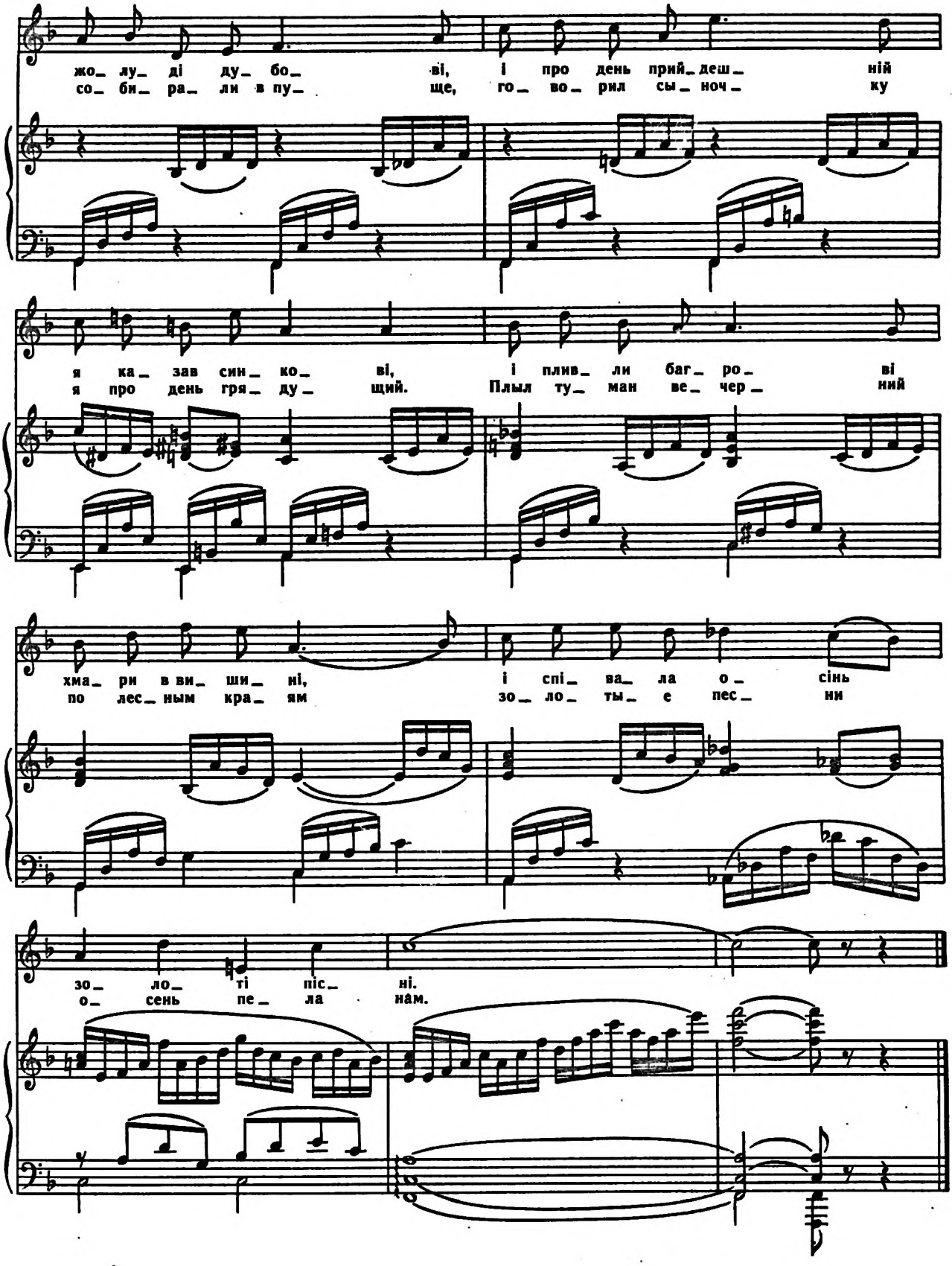



як хма_ рин_ ка та_ не, як си_ ні_ є синь,
как там туч_ ка та_ ет, как си_ не_ ет синь,


як ко_ ли_ ше ві_ тер стру_ ни па_ ву_ тинь.
как ко_ лы_ шет ве_ тер стру_ ны па_ у_ тин.


Meno mosso
Я ка_зав син_ко_ ві, що цві_ те Вкра_ї_ на, бо во_на кра_ї_ на
Го_ во_рил я сы_ ну — счастье У_ кра_и_ ны, что в стране Со_ве_ тов


у кра_ї_ні Рад,—
рас_цве_ла о_на.
і плив_ла у да_леч бі_ла па_ву_ти_на,
И плы_ла да_ле_ко струн_ка- па_ у_ти_на,
accel.
і смі_я_лось не_бо, мов бла_кит_ний сад.
и, как сад, сме_я_лась не_ба вы_шин_на.
accel.
cresc.
Tempo I
Ми зби_ра_ли з си_ном
Же_лу_ди мы с сы_ном

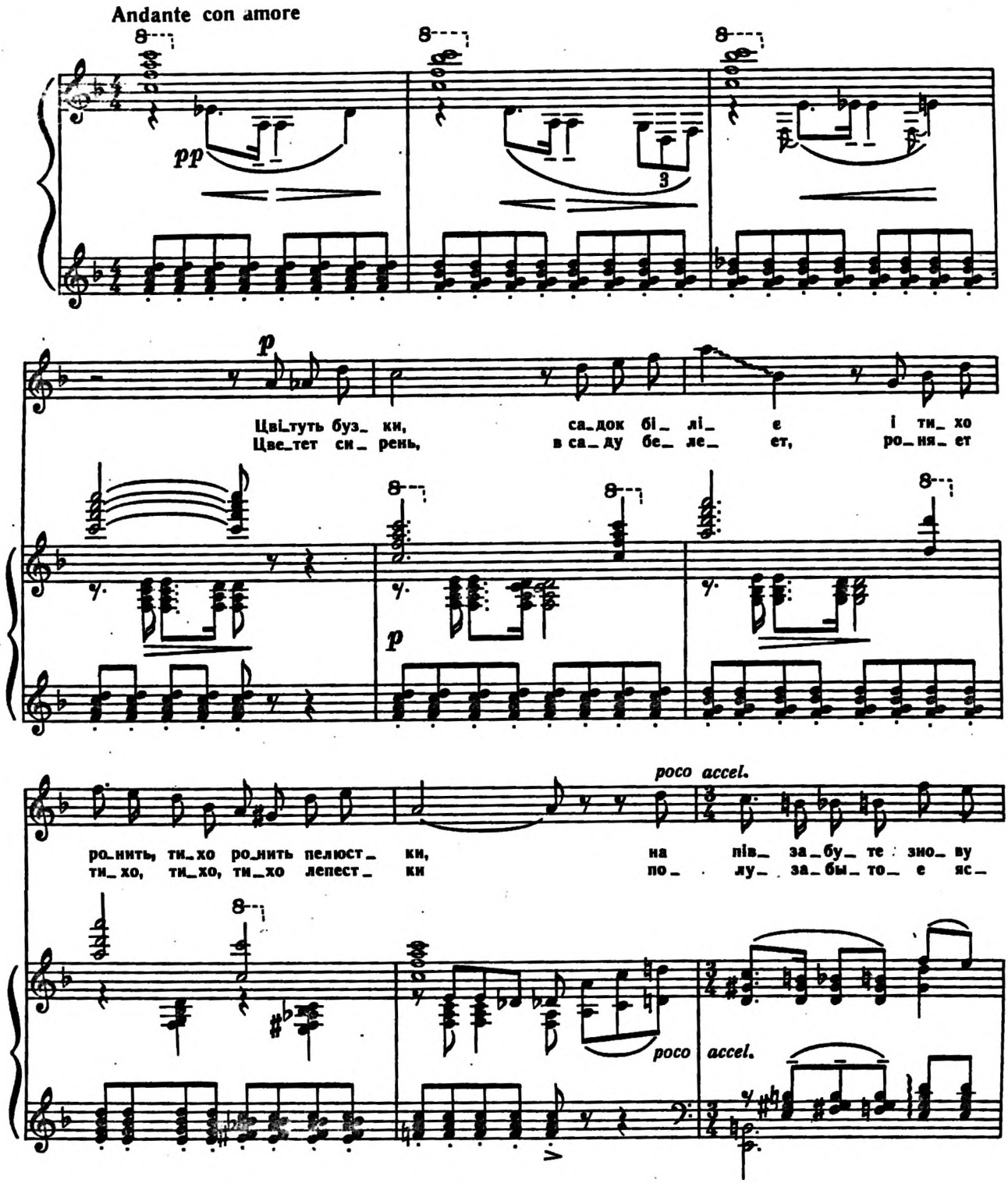

жо_ лу_ ді ду_ бо_ ві, і про день прий_деш_ ній
со_ би_ ра_ ли в пу_ ще, го_ во_ рил сы_ ноч_ ку
я ка_ зав син_ ко_ ві, і плив_ ли баг_ ро_ ві
я про день гря_ ду_ щий. Плыл ту_ ман ве_ чер_ ний
хма_ ри в ви_ ши_ ні, і спі_ ва_ ла о_ сінь
по лес_ ным кра_ ям зо_ ло_ ты_ е пес_ ни
зо_ ло_ ті піс_ ні.
о_ сень пе_ ла нам.
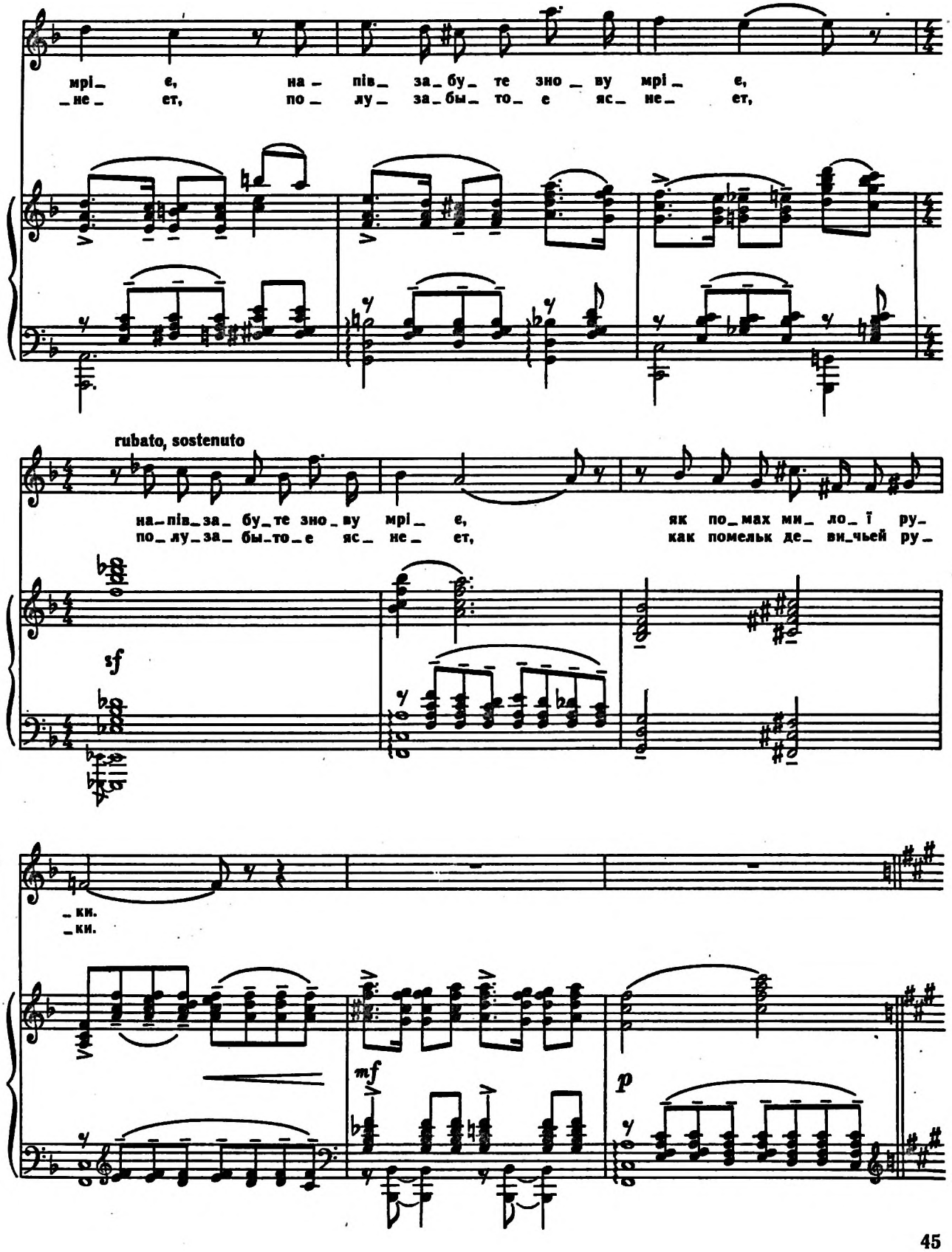
ЦВІТУТЬ БУЗКИ

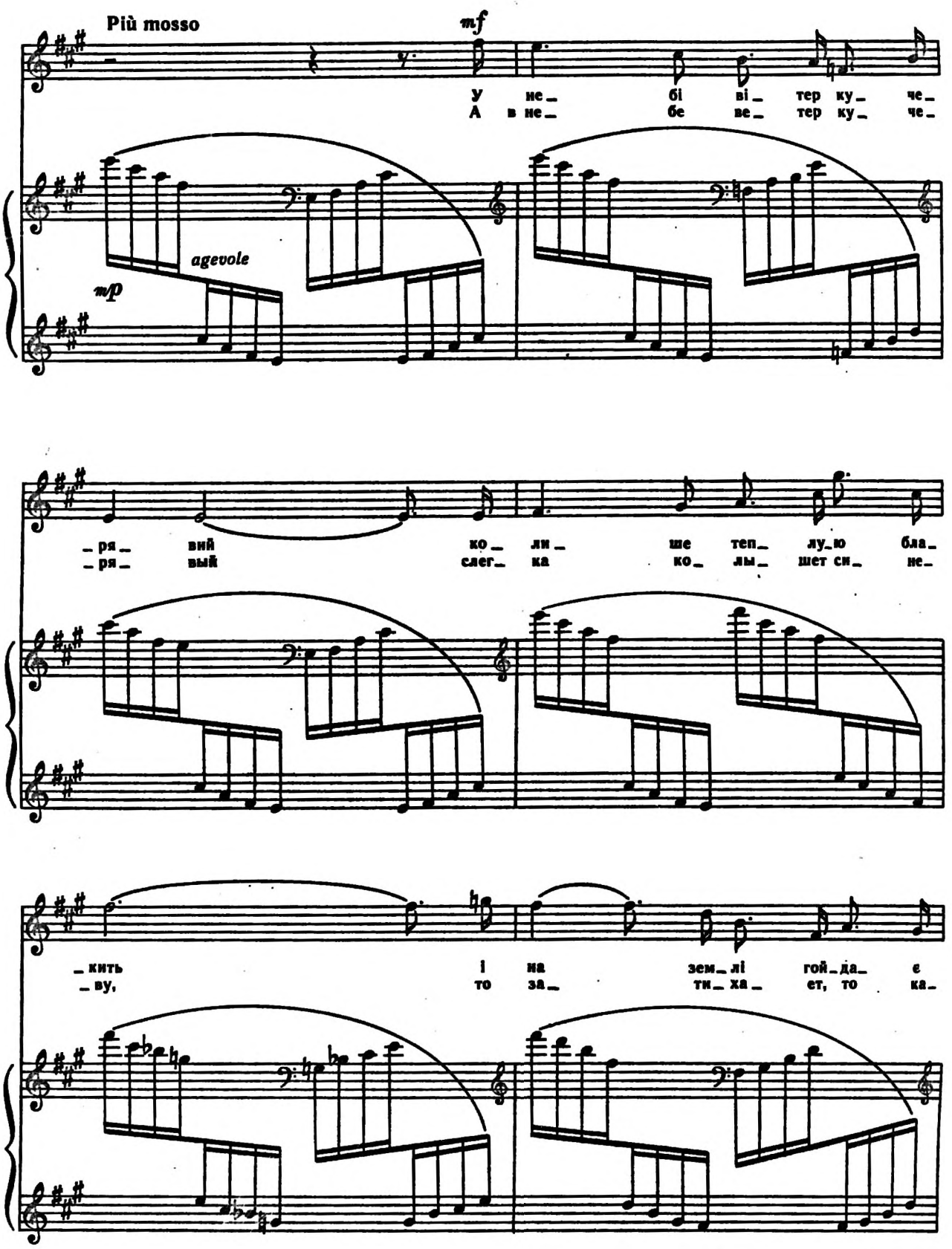
Музика *К. Мяскова*
Слова *М. Рильського*

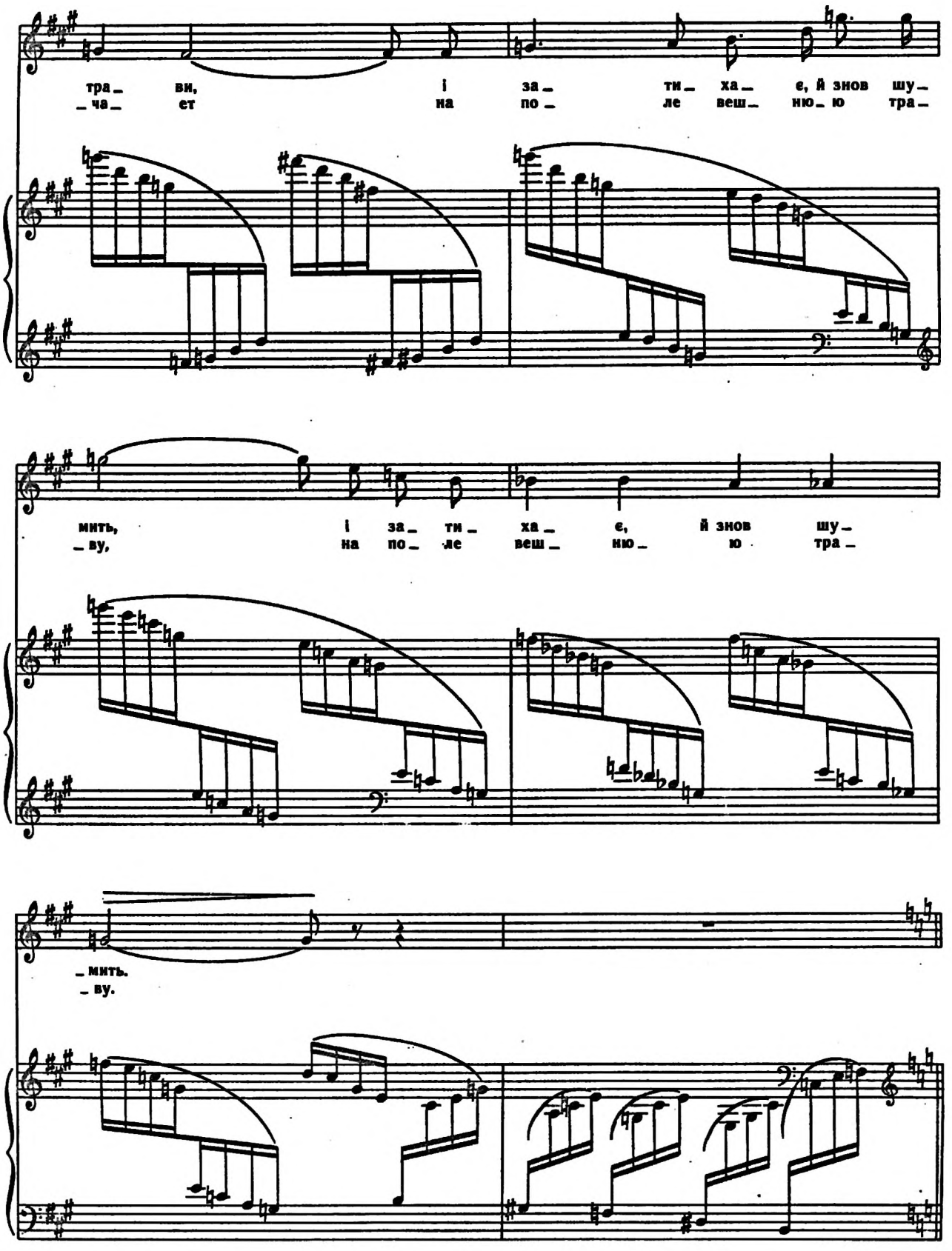
ЦВЕТЕТ СИРЕНЬ
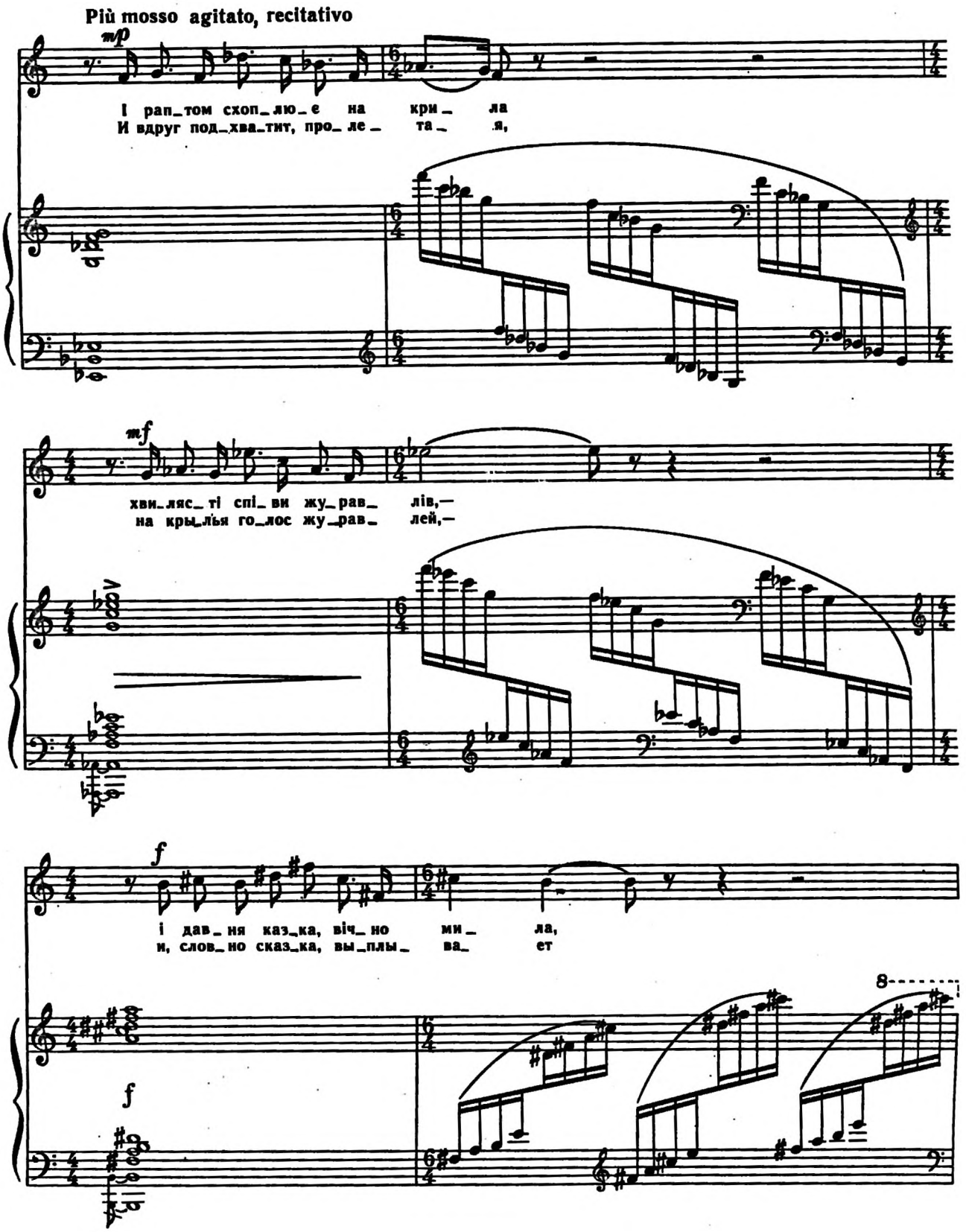
Музыка *К. Мяскова*
Слова *М. Рыльского*
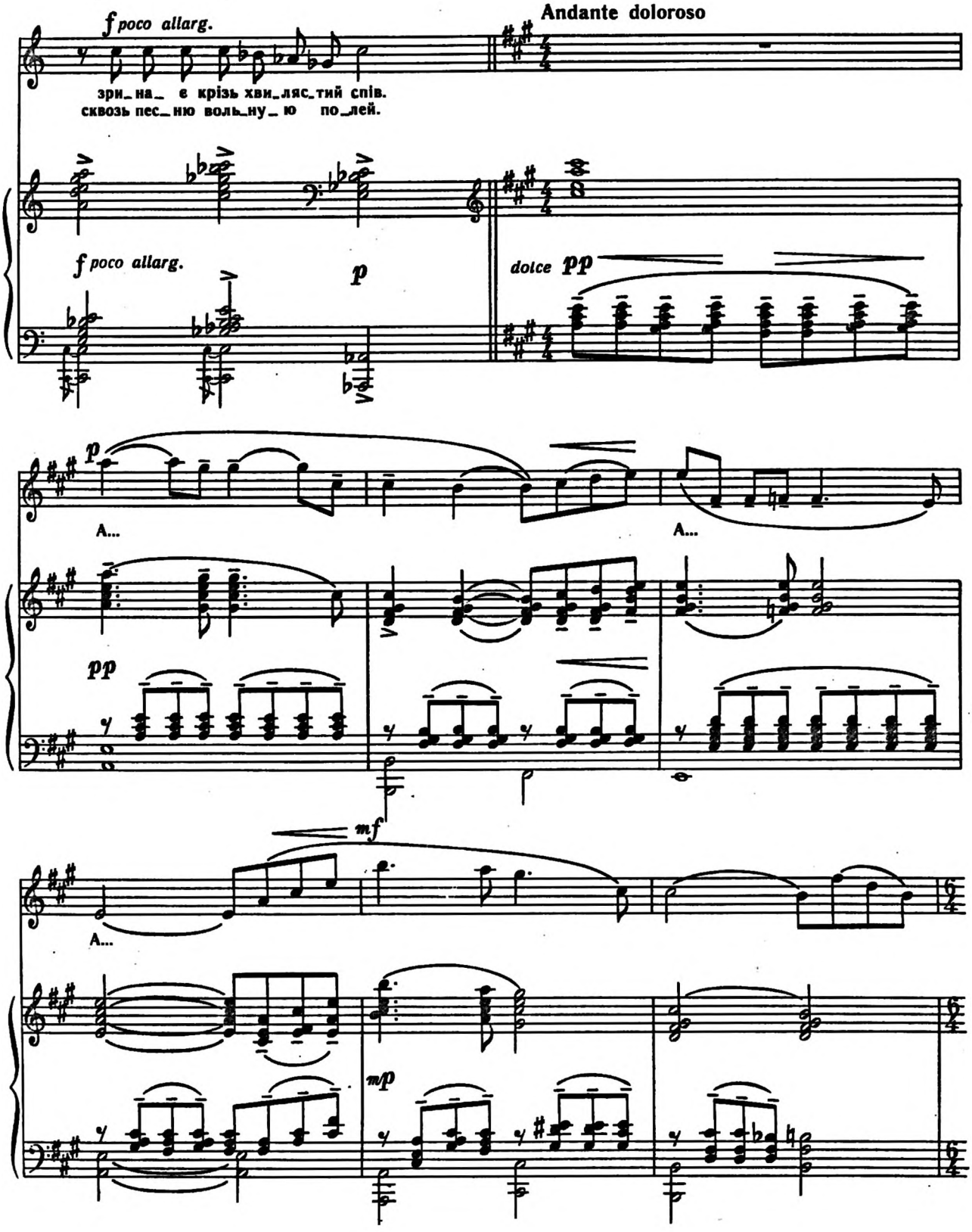


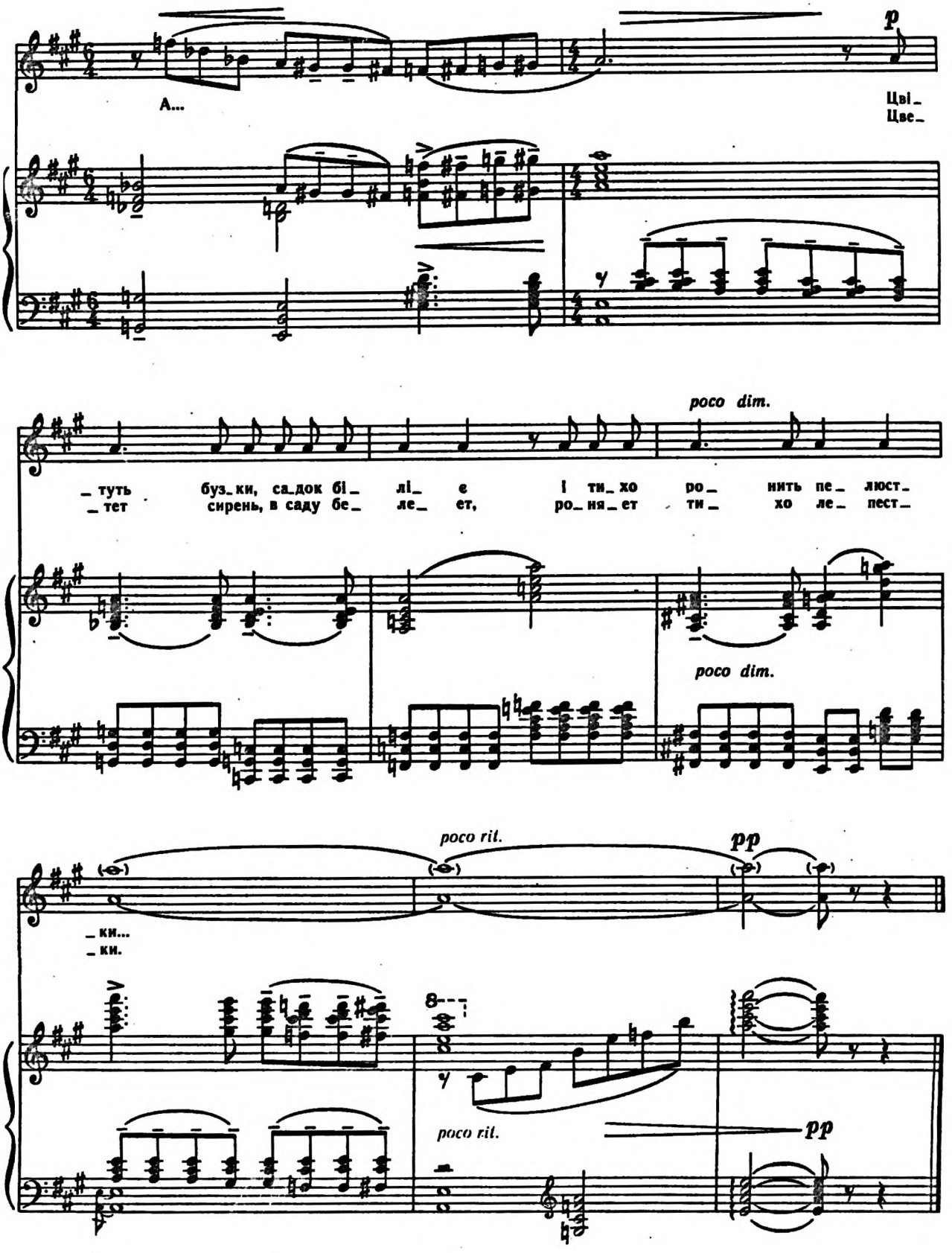

мрі_ е, на_ пів_ за_ бу_ те зно_ ву мрі_ е,
_не_ ет, по_ лу_ за_ бы_ то_ е яс_ не_ ет,
rubato, sostenuto
на_пів_за_ бу_те зно_ву мрі_ е, як по_мах ми_ ло_ї ру_
по_лу_за_ бы_то_е яс_ не_ ет, как помельк де_ ви_чьей ру_
sf
_ки.
_ки.
mf
p


Più mosso
mf
У не_ бі ві_ тер ку_ че_
А в не_ бе ве_ тер ку_ че_
agevole
mp
_ря_ вий ко_ ли_ ше теп_ лу_ю бла_
_ря_ вый слег_ ка ко_ лы_ шет си_ не_
_кить і на зем_лі гой_да_ є
_ву, то за_ ти_ха_ ет, то ка_


тра_ ви, і за_ ти_ ха_ є, й знов шу_
_ча_ ет на по_ ле веш_ ню_ ю тра_
мить, і за_ ти_ ха_ є, й знов шу_
_ву, на по_ ле веш_ ню_ ю тра_
_мить.
_ву.


Più mosso agitato, recitativo
mp
І рап_том схоп_лю_є на кри_ ла
И вдруг под_хва_тит, про_ле_ та_ я,
mf
хви_ляс_ті спі_ви жу_рав_ лів,—
на кры_лья го_лос жу_рав_ лей,—
f
і дав_ня каз_ка, віч_но ми_ ла,
и, слов_но сказ_ка, вы_плы_ ва_ ет
8
f


f poco allarg.
Andante doloroso
зри_на_ є крізь хви_ляс_тий спів.
сквозь пес_ню воль_ну_ю по_лей.
f poco allarg.
p
dolce pp
p
A...
A...
pp
mf
A...
mp


p
А...
Цві_
Цве_
poco dim.
_ туть буз_ки, са_док бі_ лі_ е і ти_хо ро_ нить пе_ люст_
_ тет сирень, в саду бе_ ле_ ет, ро_ня_ет ти_ хо ле_ пест_
poco dim.
poco ril.
pp
_ ки...
_ ки.
8
poco ril.
pp

ПАСТЕЛІ

Вокальний цикл

Музика *Г. Ляшенка*
Слова *П. Тичини*
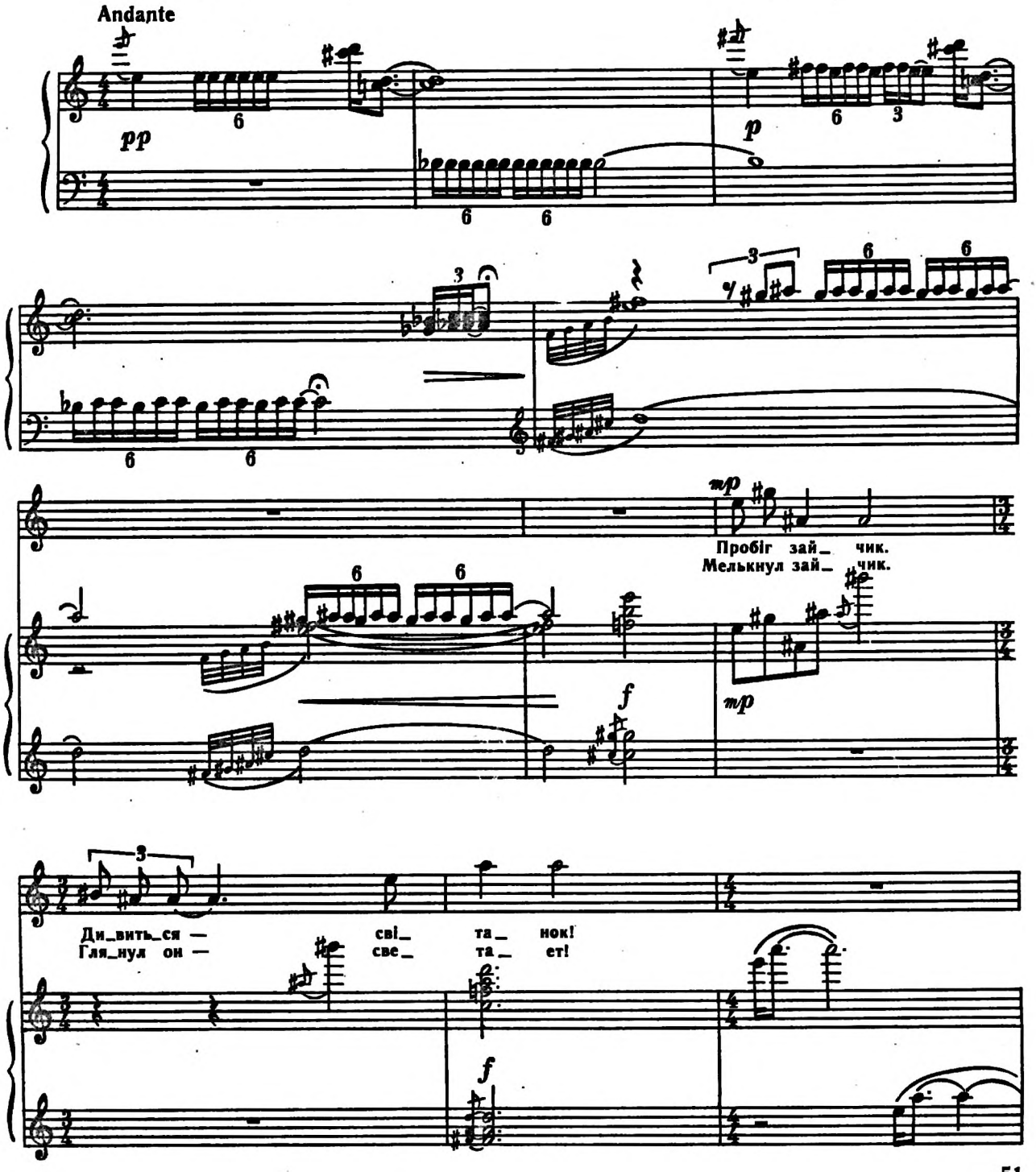
Ранок
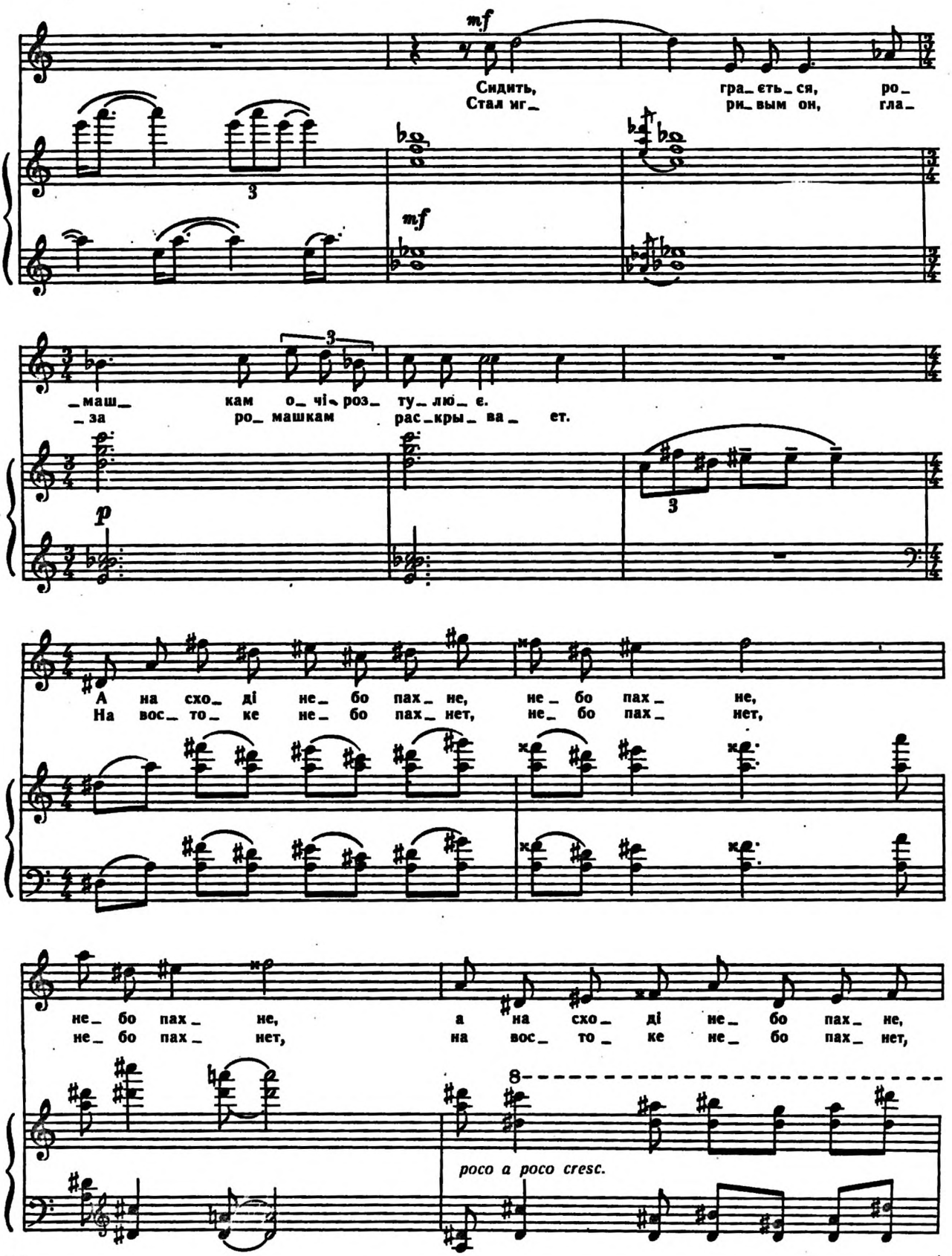
ПАСТЕЛИ
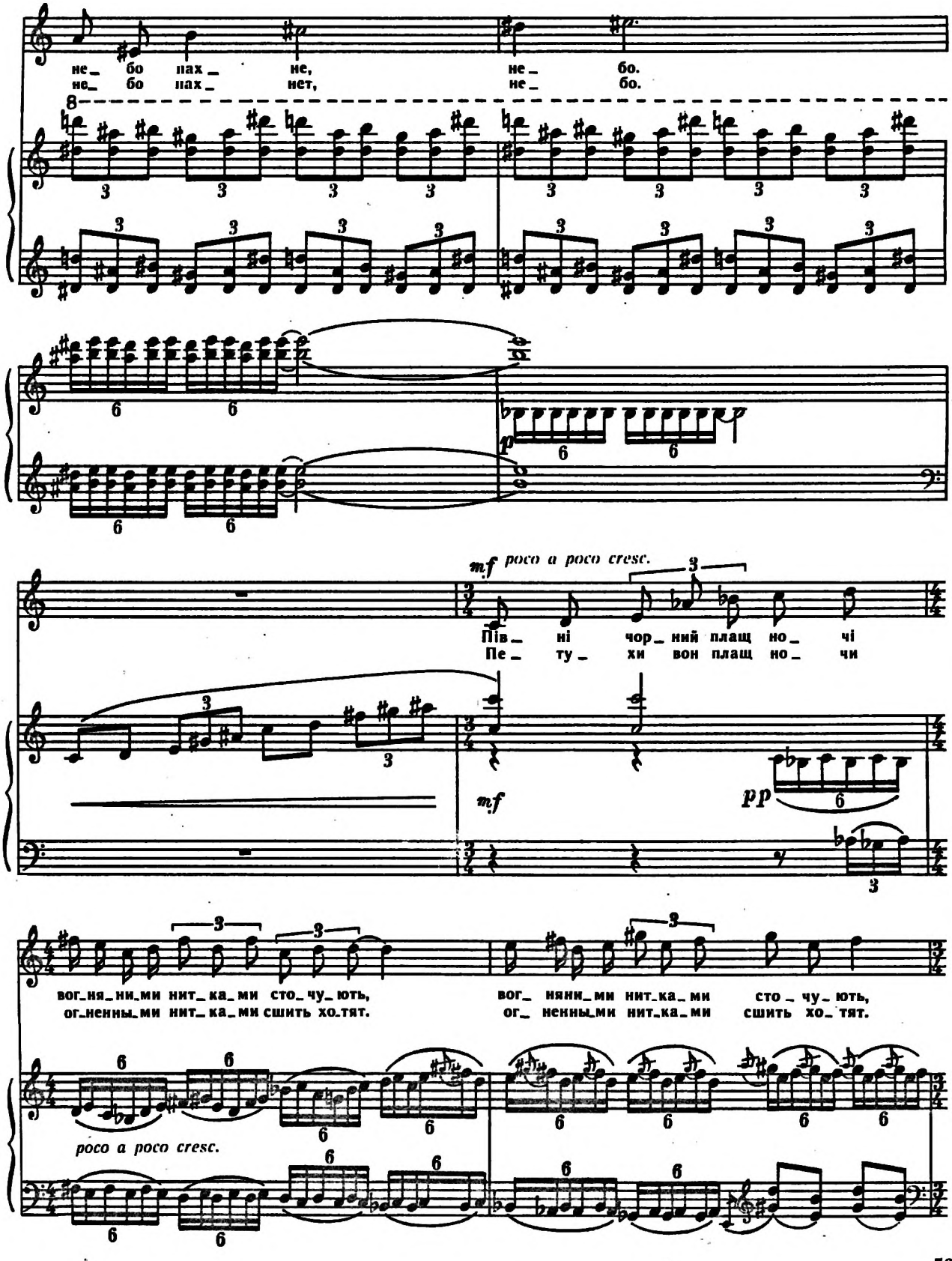
Вокальный цикл
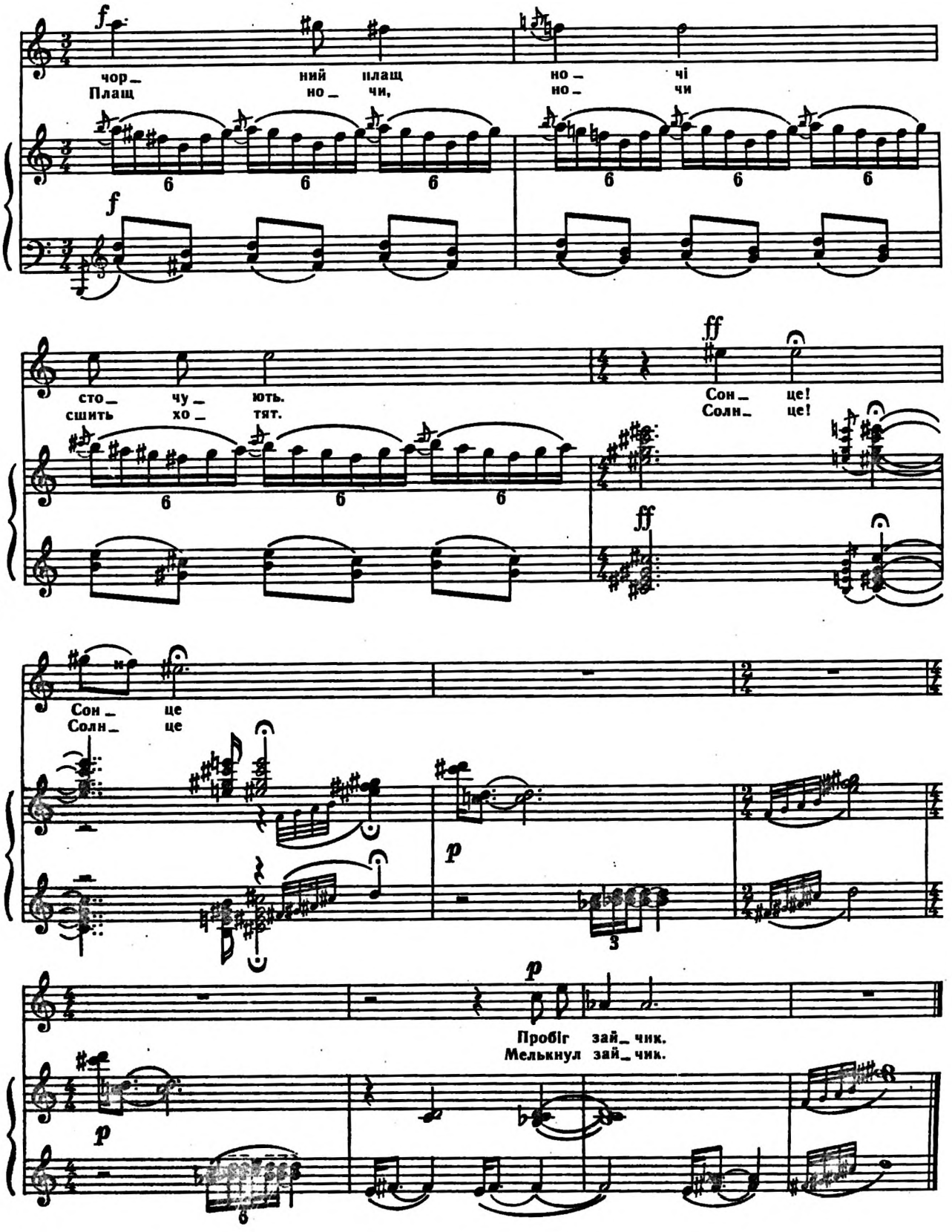
Музыка *Г. Ляшенко*
Слова *П. Тычины*

Утро




mf
Сидить, гра_ єть_ ся, ро_
Стал иг_ ри_ вым он, гла_
3
mf
3
маш кам о_ чі_ роз_ ту_ лю_ є.
_за ро_ машкам рас_кры_ ва_ ет.
p
3
А на схо_ ді не_ бо пах_ не, не_ бо пах_ не,
На вос_ то_ ке не_ бо пах_ нет, не_ бо пах_ нет,
не_ бо пах_ не, а на схо_ ді не_ бо пах_ не,
не_ бо пах_ нет, на вос_ то_ ке не_ бо пах_ нет,
8
poco a poco cresc.
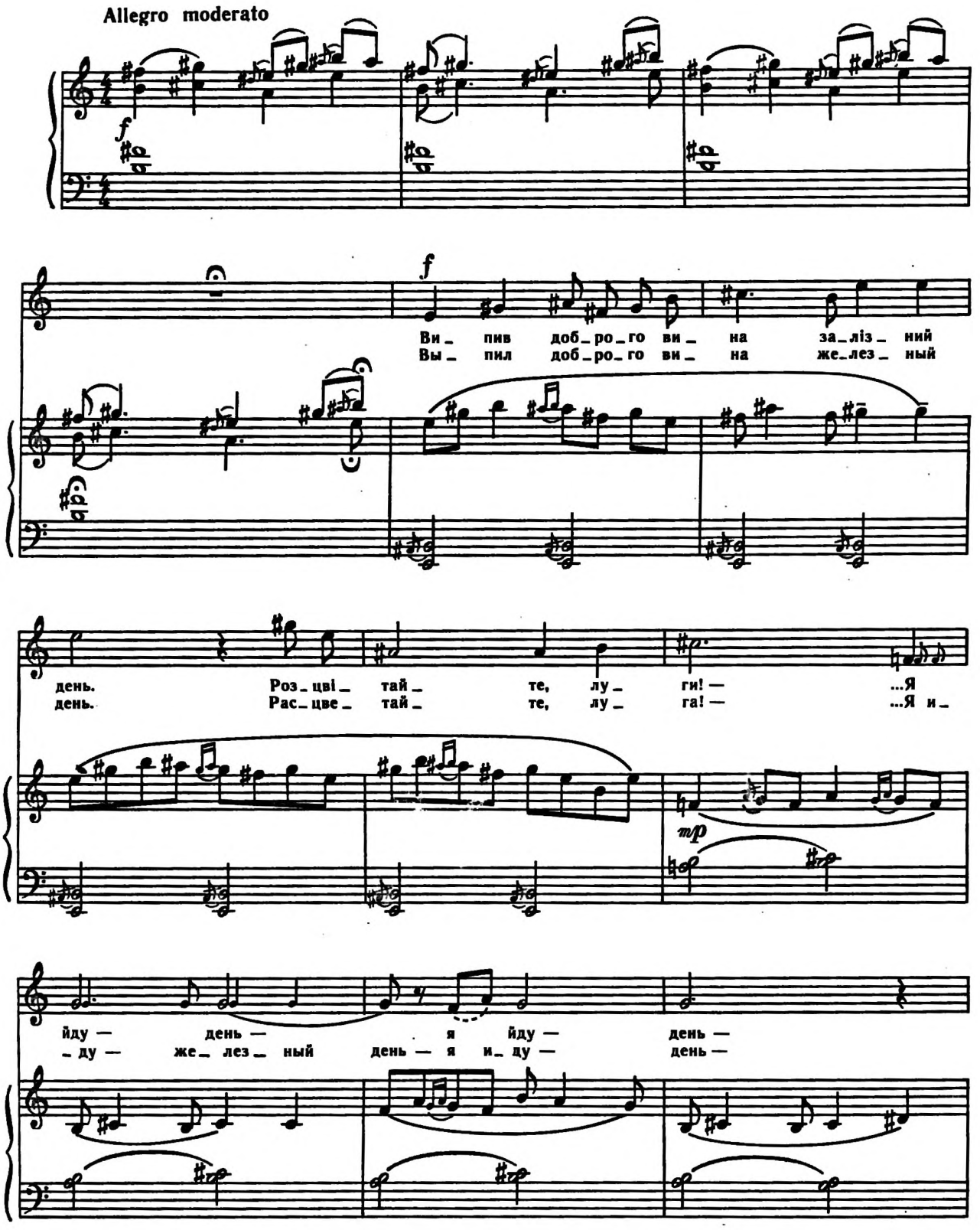

не_ бо пах_ не, не_ бо.
не_ бо пах_ нет, не_ бо.
mf poco a poco cresc.
Пів_ ні чор_ний плащ но_ чі
Пе_ ту_ хи вон плащ но_ чи
mf
pp
вог_ня_ни_ми нит_ка_ми сто_ чу_ ють,
ог_ненны_ми нит_ка_ми сшить хо_тят.
вог_ няни_ми нит_ка_ми сто_ чу_ ють,
ог_ ненны_ми нит_ка_ми сшить хо_ тят.
poco a poco cresc.
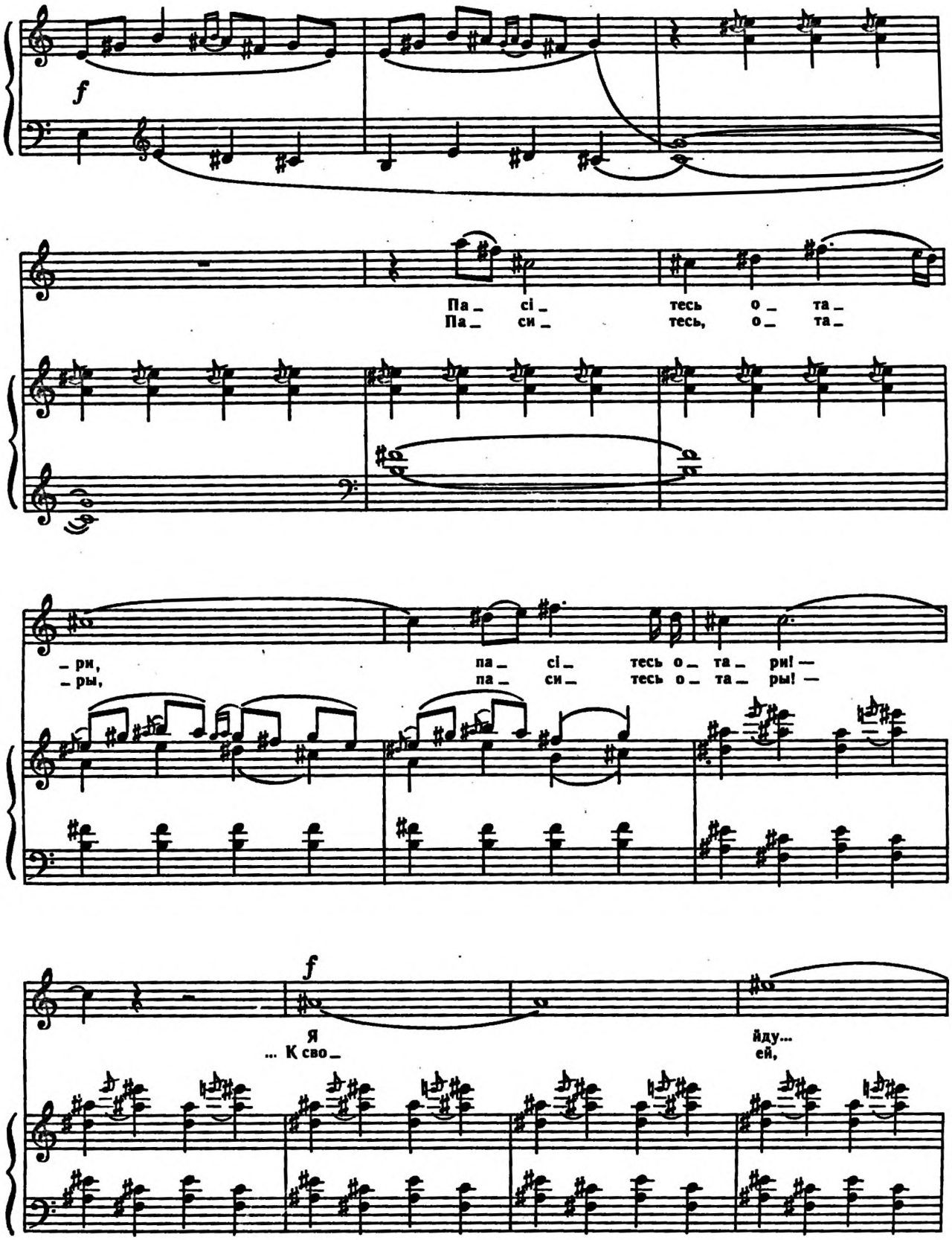

f
чор_
ний плащ
но_ чі
Плащ
но_ чи,
но_ чи
6
6
6
6
6
6
f
ff
сто_ чу_ ють.
сшить хо_ тят.
Сон_ це!
Солн_ це!
6
6
6
ff
Сон_ це
Солн_ це
p
3
p
Пробіг зай_ чик.
Мелькнул зай_ чик.
p
6
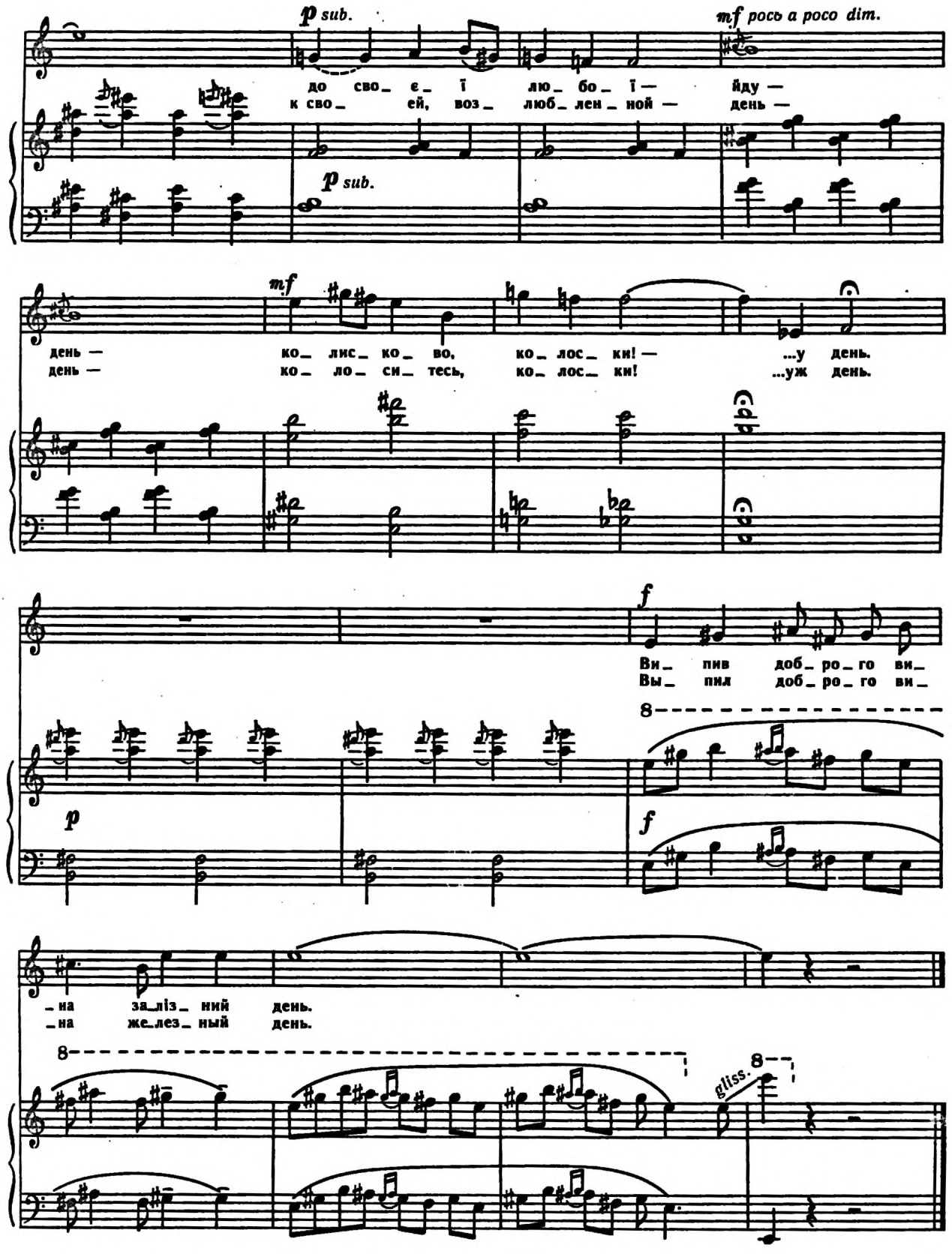
День

День

Allegro moderato
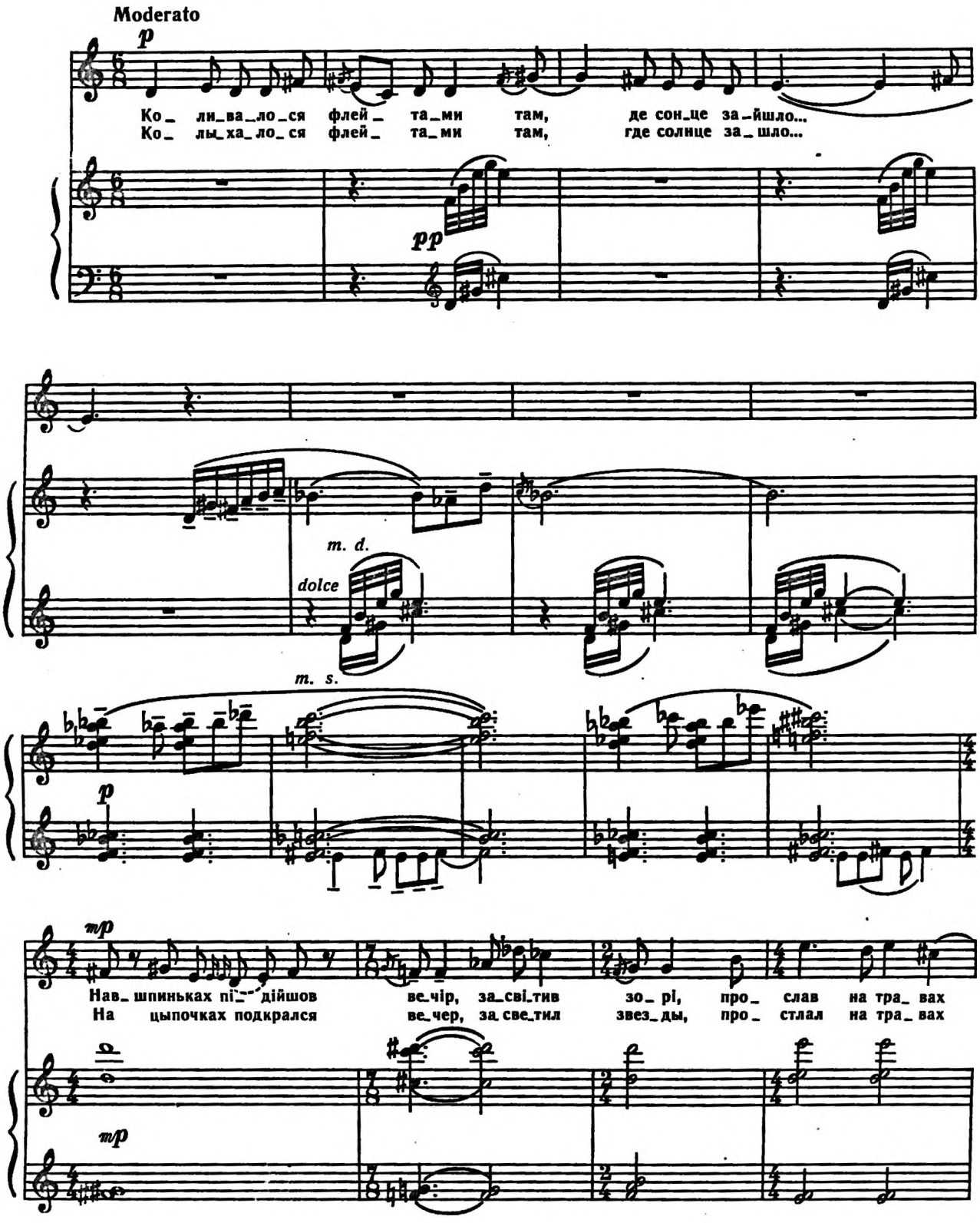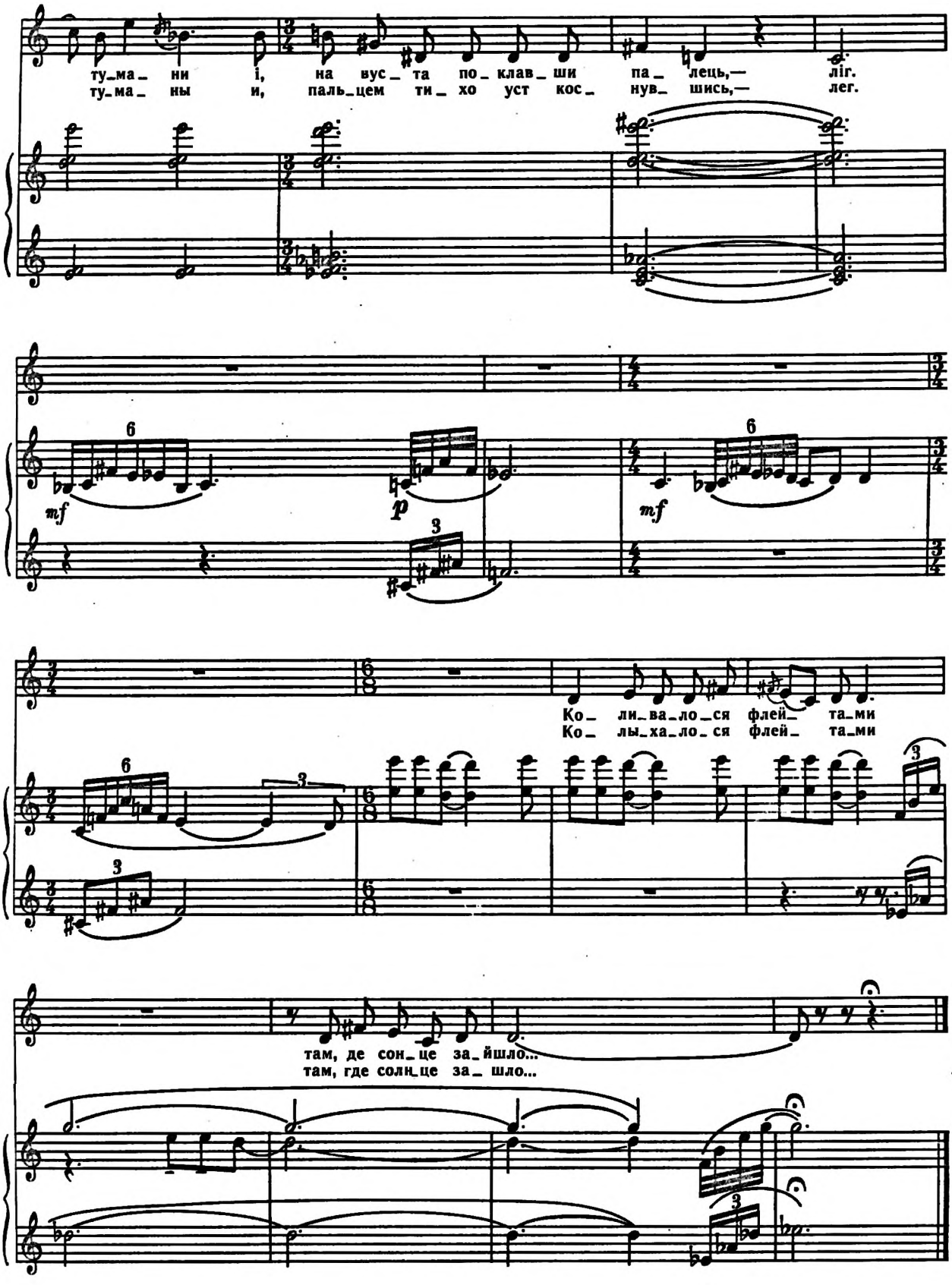



f
Па_ сі_ тесь о_ та_
Па_ си_ тесь, о_ та_
_ри, па_ сі_ тесь о_ та_ ри! —
_ры, па_ си_ тесь о_ та_ ры! —
f
Я йду...
... К сво_ ей,


p sub.
mf росъ a poco dim.
до сво_ є_ ї лю_ бо_ ї — йду —
к сво_ ей, воз_ люб_ лен_ ной — день —
p sub.
mf
день — ко_ лис_ ко_ во, ко_ лос_ ки! — ...у день.
день — ко_ ло_ си_ тесь, ко_ лос_ ки! ...уж день.
f
Ви_ пив доб_ ро_ го ви_
Вы_ пил доб_ ро_ го ви_
8
p
f
_на за_ліз_ ний день.
_на же_лез_ ный день.
8
8
gliss.

Вечір
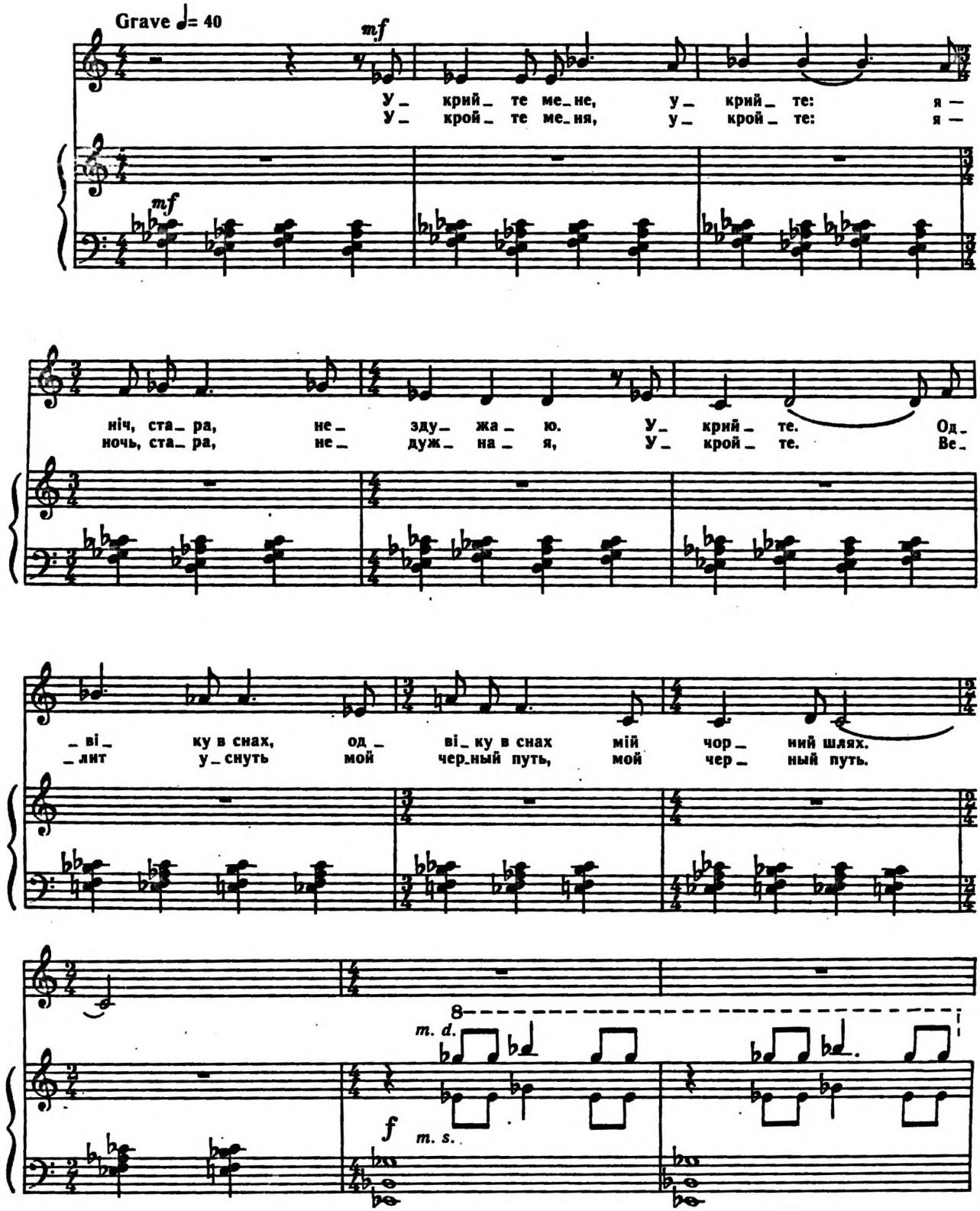
Вечер
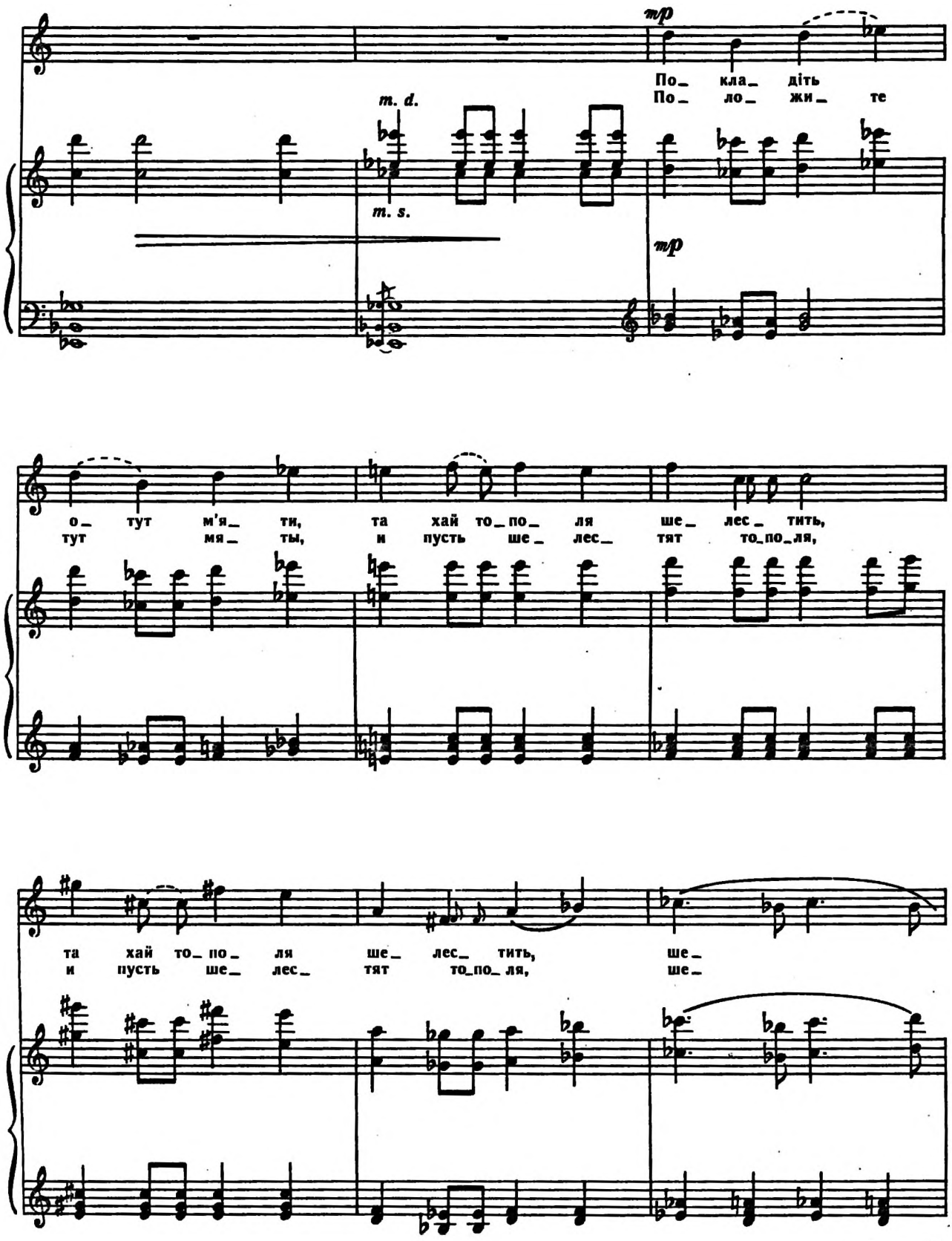

Moderato
p
Ко_ ли_ва_ло_ся флей_ та_ми там, де сон_це за_йшло...
Ко_ лы_ха_ло_ся флей_ та_ми там, где солнце за_шло...
pp
m. d.
dolce
m. s.
p
mp
Нав_ шпиньках пі_ дійшов ве_чір, за_сві_тив зо_ рі, про_ слав на тра_ вах
На цыпочках подкрался ве_чер, за_све_тил звез_ды, про_ стлал на тра_ вах
mp
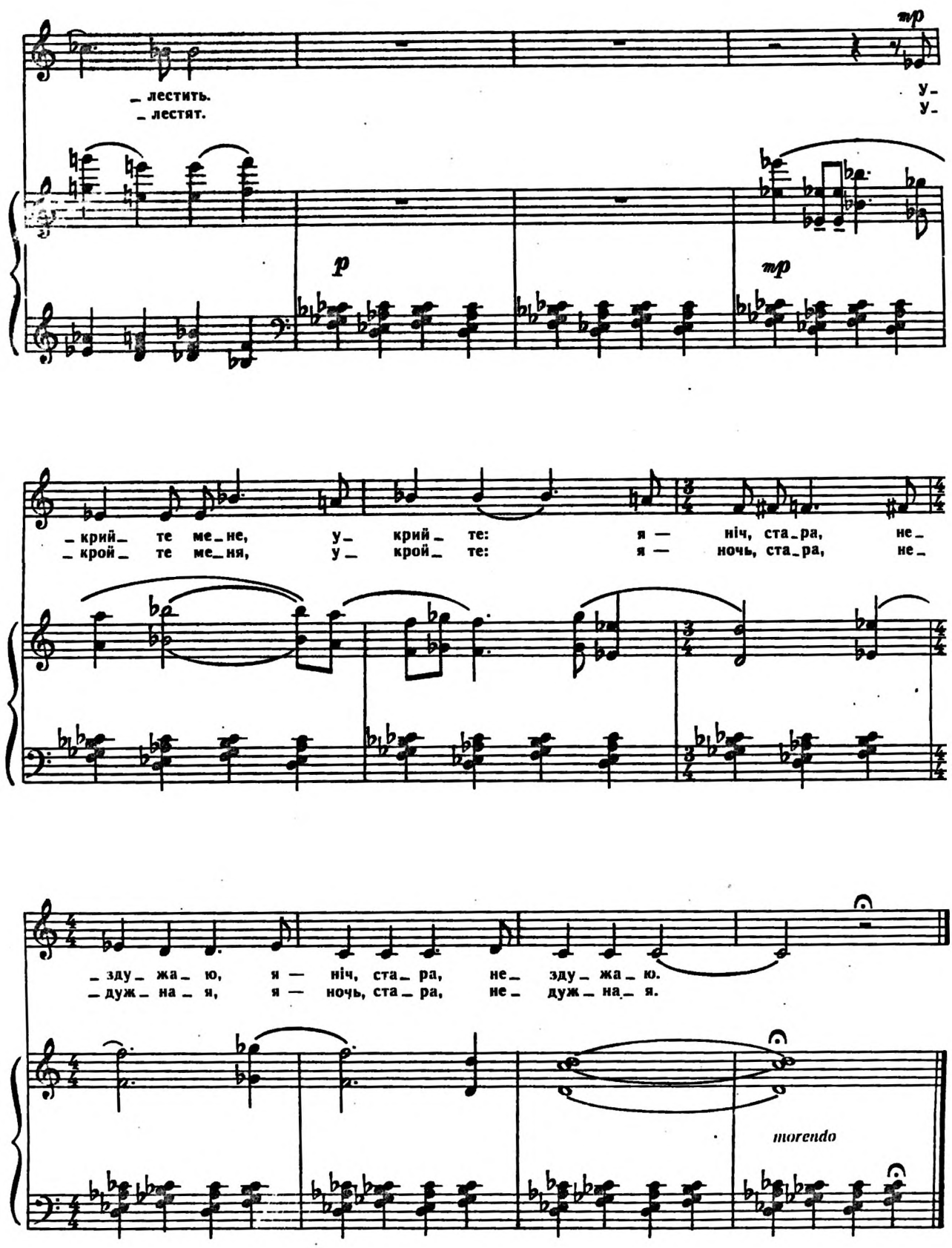

ту_ма_ ни і, на вус_ та по_ клав_ши па_ лець,— ліг.
ту_ма_ ны и, паль_цем ти_ хо уст кос_ нув_ шись,— лег.
mf
p
mf
Ко_ ли_ва_ло_ся флей_ та_ми
Ко_ лы_ха_ло_ся флей_ та_ми
там, де сон_це за_йшло...
там, где солн_це за_ шло...

Ніч

Ночь


Grave ♩= 40
mf
У_ крий_ те ме_не, у_ крий_ те: я —
У_ крой_ те ме_ня, у_ крой_ те: я —
mf
ніч, ста_ ра, не_ зду_ жа_ ю. У_ крий_ те. Од_
ночь, ста_ ра, не_ дуж_ на_ я, У_ крой_ те. Ве_
_ві_ ку в снах, од_ ві_ ку в снах мій чор_ ний шлях.
_лит у_снуть мой чер_ный путь, мой чер_ ный путь.
8
m. d.
f
m. s.


mp
По_ кла_ діть
По_ ло_ жи_ те
m. d.
m. s.
mp
о_ тут м'я_ ти,
тут мя_ ты,
та хай то_ по_ ля ше_ лес_ тить,
и пусть ше_ лес_ тят то_по_ля,
та хай то_ по_ ля ше_ лес_ тить, ше_
и пусть ше_ лес_ тят то_по_ ля, ше_
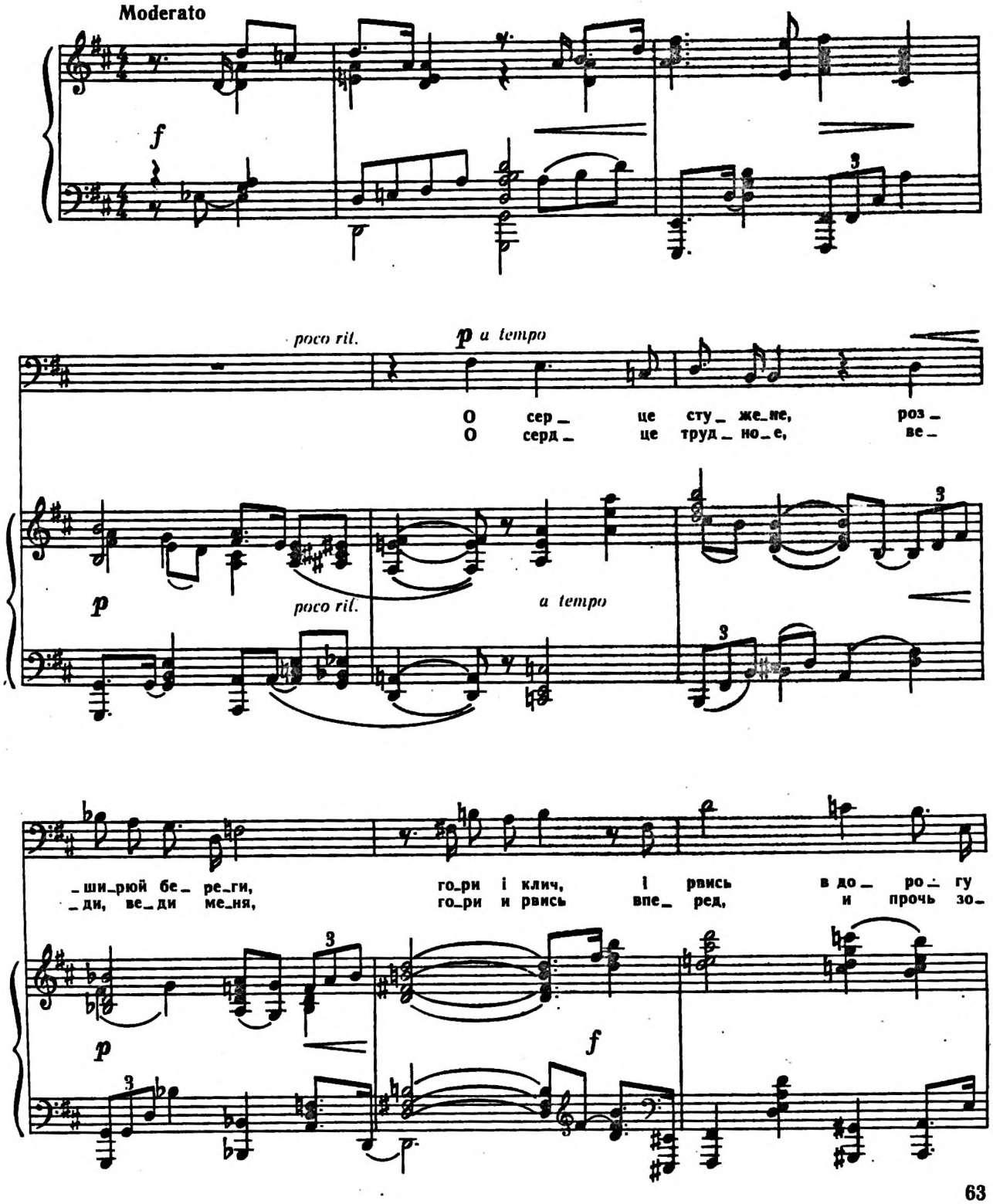

mp
_ лестить.
_ лестят.
У_
У_
p
mp
_ крий_ те ме_не, у_ крий_ те: я — ніч, ста_ра, не_
_ крой_ те ме_ня, у_ крой_ те: я — ночь, ста_ра, не_
_ зду_ жа_ ю, я — ніч, ста_ра, не_ зду_ жа_ ю.
_ дуж_ на_ я, я — ночь, ста_ра, не_ дуж_ на_ я.
morendo
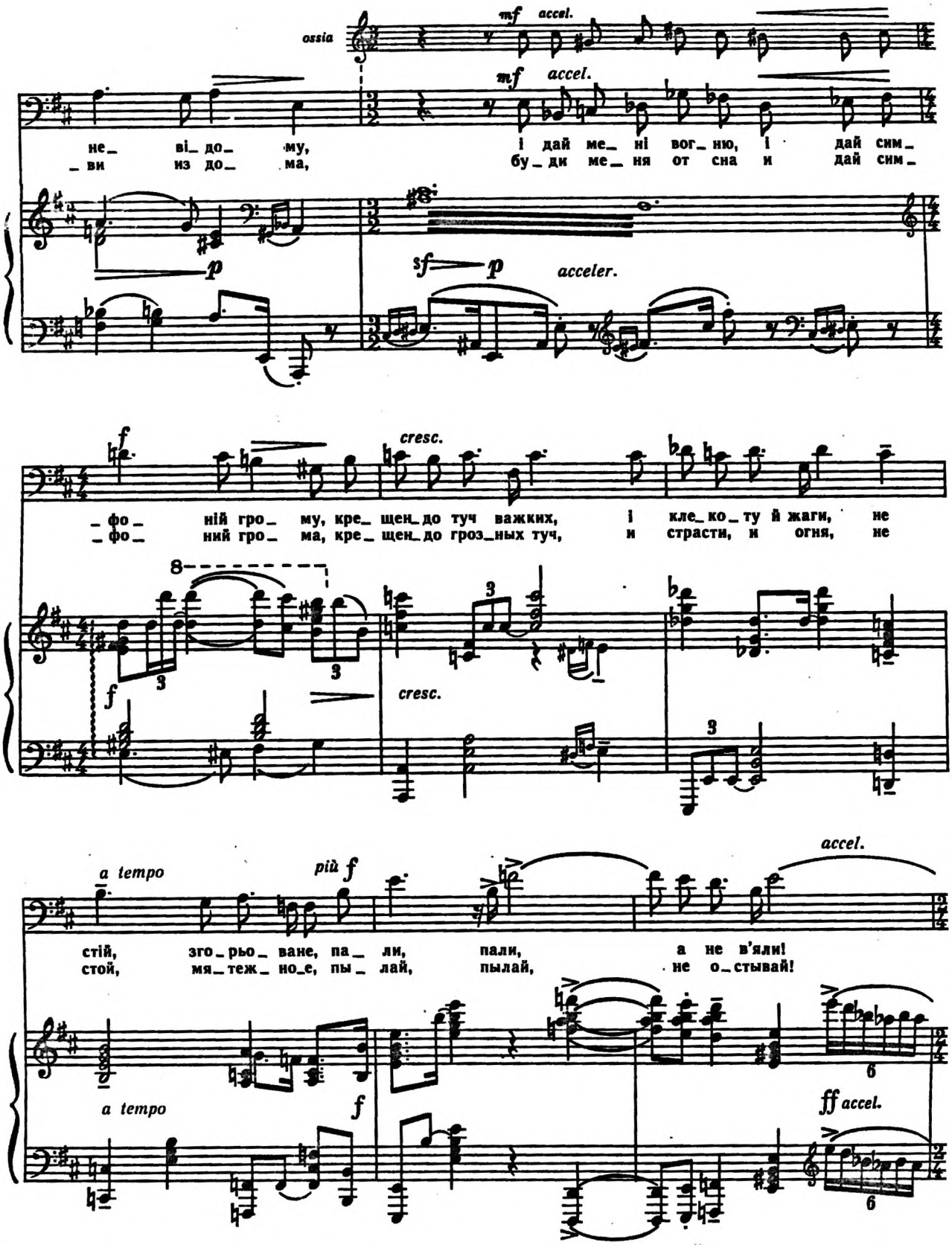
СЕРЦЕ ДОВЖЕНКА

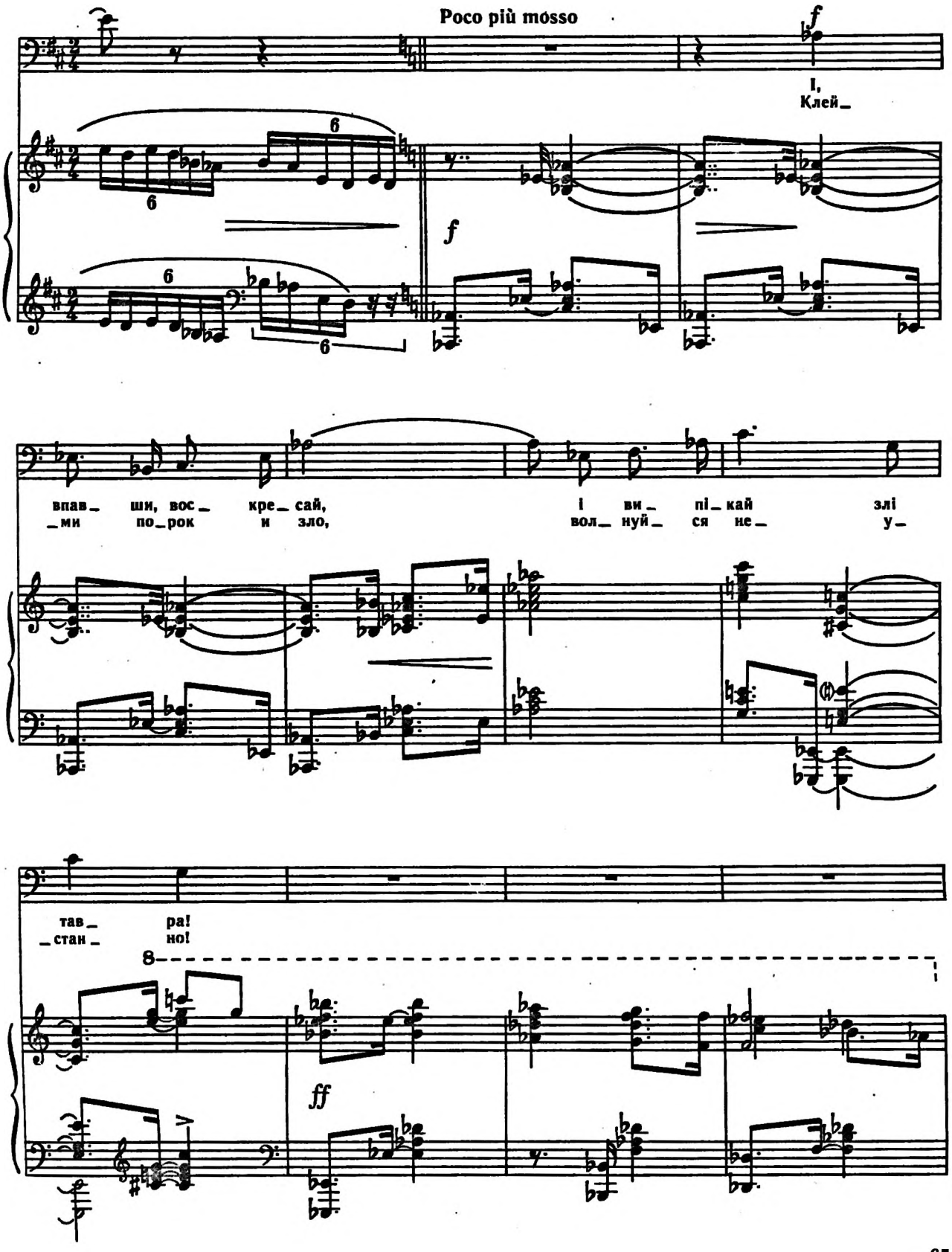
Музика *В. Полевого*
Слова *Л. Забашти*
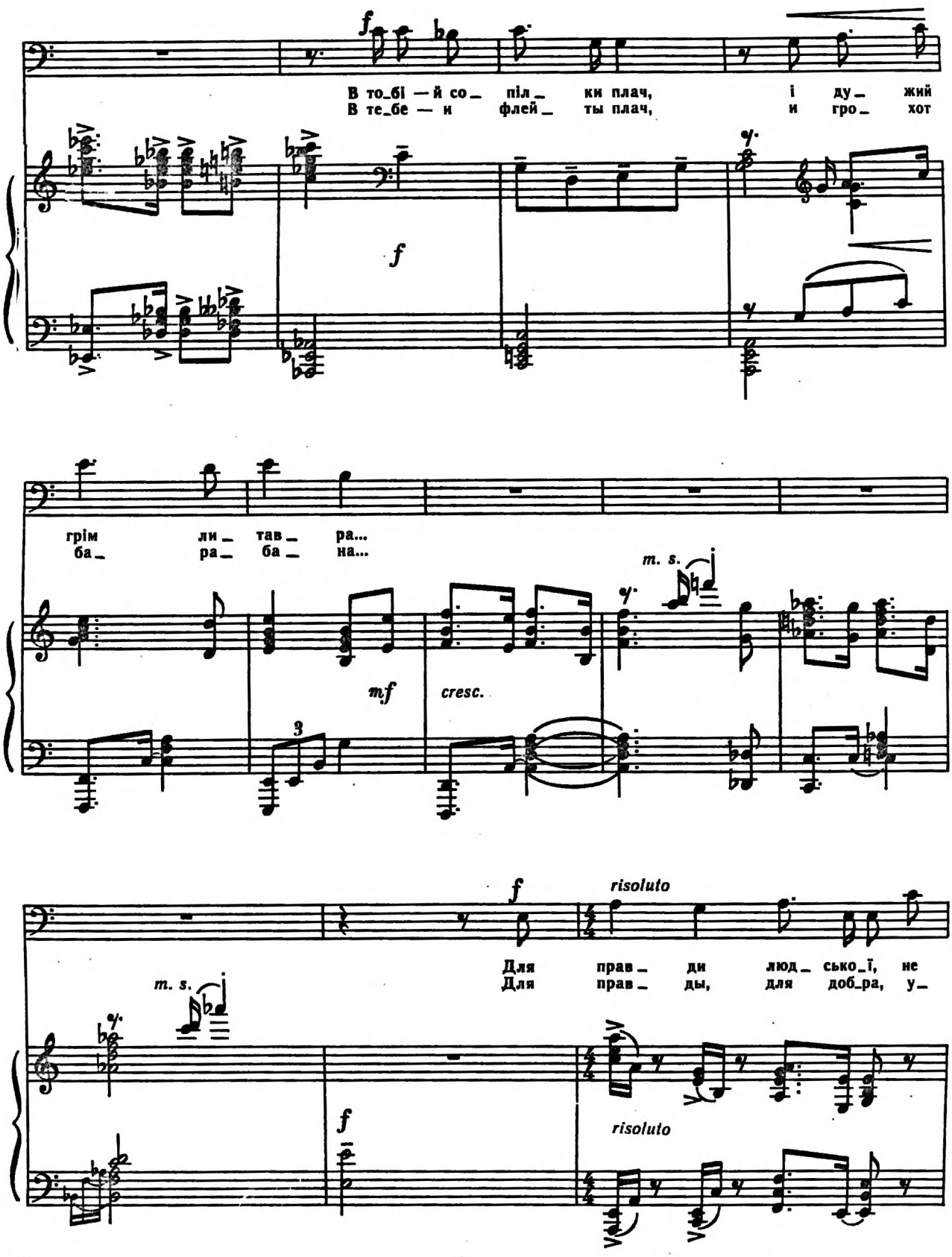
СЕРДЦЕ ДОВЖЕНКО
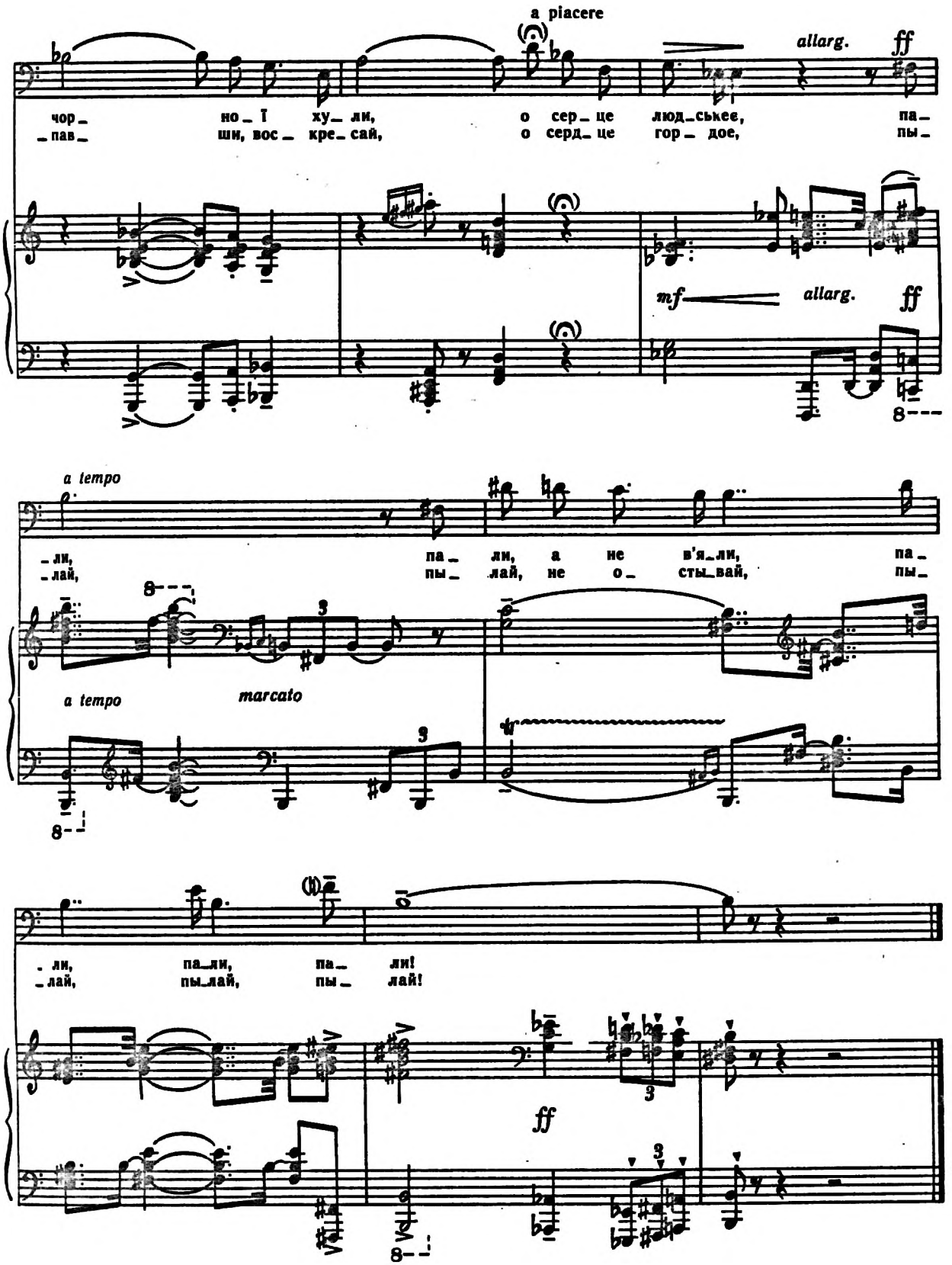
Музыка *В. Полевого*
Слова *Л. Забашты*




ossia
mf accel.
mf accel.
не_ ві_ до_ му,
_ви из до_ ма,
і дай ме_ ні вог_ню, і дай сим_
бу_ди ме_ня от сна и дай сим_
p
sf p acceler.
f
cresc.
_фо_ ній гро_ му, кре_ щен_до туч важких, і кле_ко_ту й жаги, не
_фо_ ний гро_ ма, кре_ щен_до гроз_ных туч, и страсти, и огня, не
8
3
3
3
f
cresc.
3
a tempo
più f
accel.
стій, зго_рьо_ване, па_ ли, пали, а не в'яли!
стой, мя_теж_но_е, пы_ лай, пылай, не о_стывай!
6
a tempo
f
ff accel.
6


Poco più mosso
f
I,
Клей_
f
6
6
6
6
впав_ ши, вос_ кре_ сай,
_ми по_рок и зло,
і ви_ пі_кай злі
вол_ нуй_ ся не_ у_
тав_ ра!
стан но!
8
ff


f
В то_бі — й со_ піл_ ки плач, і ду_ жий
В те_бе — и флей_ ты плач, и гро_ хот
f
грім ли_ тав_ ра...
ба_ ра_ ба_ на...
m. s.
mf
cresc.
3
f
risoluto
Для прав_ ди люд_ сько_ї, не
Для прав_ ды, для доб_ра, у_
m. s.
f
risoluto


a piacere
allarg.
ff
чор_ но_ Ї ху_ ли, о сер_це люд_ськее, па_
пав ши, вос_ кре_сай, о серд_це гор_ дое, пы_
mf
allarg.
ff
a tempo
_ли, па_ ли, а не в'я_ли, па_
лай, пы лай, не о_ сты_вай, пы_
a tempo
marcato
_ли, па_ли, па_ ли!
_лай, пы_лай, пы_ лай!
ff

ЗМІСТ

Місяць. Музика *Ю. Мейтуса.* Слова *М. Карі-ма,* переклад з російської *П. Засенка* 2

Люблю. Музика *Ф. Надененка,* слова *В. Сосюри* 11

Аріон. Музика *Ф. Богданова,* слова *О. Пушкіна,* переклад з російської *Ю. Стадниченка* 15

В хвилину смутку. Музика *Ю. Рожавської,* слова *С. Капутікян,* переклад з російської *М. Чепурної* 19

Два скакуни. Музика *М. Завалішиної,* слова *О. Шираза,* переклад з російської *В. Лагоди* 23

Хуртовина. Музика *М. Жербіна,* слова *М. Упеника* 27

Маки. Музика *В. Шумейка.* Слова *Л. Колос* 34

Вже рік, як день. Музика *К. Домінчена.* Слова *В. Женченка* 36

Ми збирали з сином на землі каштани. Музика *В. Тилика.* Слова *М. Рильського* 40

Цвітуть бузки. Музика *К. Мяскова.* Слова *М. Рильського* 44

Пастелі. Вокальний цикл. Музика *Г. Ляшенка.* Слова *П. Тичини*

Ранок 51

День 55

Вечір 58

Ніч 60

Серце Довженка. Музика *В. Полєвого.* Слова *Л.Забашти* 63

СОДЕРЖАНИЕ

Луна. Музыка *Ю. Мейтуса,* слова *М. Карима,* перевод с башкирского *Е. Николаевской* 2

Люблю. Музыка *Ф. Надененко,* слова *В. Сосюры* 11

Арион. Музыка *Ф. Богданова,* слова *А. Пушкина* 15

В минуту тоски. Музыка *Ю. Рожавской,* слова *С. Капутикян,* перевод с армянского *М. Петровых* 19

Два скакуна. Музыка *М. Завалишиной,* слова *О. Шираза* 23

Вьюга. Музыка *М. Жербина,* слова *Н. Упеника,* перевод с украинского *Е. Крижевича* 27

Маки. Музыка *В. Шумейко.* Слова *Л. Колос,* перевод с украинского *Л. Татаренко* 34

Уж год, как день. Музыка *К. Доминчена.* Слова *В. Женченко,* перевод с украинского *К. Лидиной* 36

Мы сбирали с сыном на земле каштаны. Музыка *В. Тылика.* Слова *М. Рыльского,* перевод с украинского *Б. Палийчука* 40

Цветет сирень. Музыка *К. Мяскова.* Слова *М. Рыльского,* перевод с украинского *Б. Палийчука* 44

Пастели. Вокальный цикл. Музыка *Г. Ляшенко.* Слова *П. Тычины*

Утро 51

День 55

Вечер 58

Ночь 60

Сердце Довженко. Музыка *В. Полевого.* Слова *Л. Забашты,* перевод с украинского *К. Лидиной* 63

80 к.



Составитель
Галина Викторовна Конькова

РОМАНСЫ
УКРАИНСКИХ СОВЕТСКИХ
КОМПОЗИТОРОВ

Выпуск X

(На украинском и русском языках)

Издательство «Музична Україна»
Государственного комитета
Украинской ССР
по делам издательств,
полиграфии и книжной торговли

Редактор *В. Ф. Таловиря*
Літредактор *П. Г. Горецький*
Художній редактор *К. Ф. Контар*
Обкладинка художника *М. Ф. Неварикаші*
Технічний редактор *Р. Б. Шейнкман*
Коректори *Г. М. Вільховська, О. В. Поляруш*

Здано на виробництво 21.08.78. Підписано до друку 06.06.79. БФ 25543. Формат $84\times108^{1}/_{16}$. Папір офсетний № 1. Гарнітура літературна. Спосіб друку офсетний. Умовн.-друк. арк. 7,14. Обл.-видавн. арк. 8,14. Тираж 1500. Зам. № 8-3399. Ціна 80 к. Видавництво «Музична Україна» Державного комітету Української РСР у справах видавництв, поліграфії і книжкової торгівлі, 252004, Київ, Пушкінська, 32. Київська нотна фабрика республіканського виробничого об'єднання «Поліграфкнига» Держкомвидаву УРСР, Київ, Фрунзе, 51-а.

Р $\frac{90302—098}{M208(04)—79}$ 78—79 4905000000